B
Montréal
dimanche
24 août
1997

Livres

La Presse

ARTS ET SPECTACLES / SCIENCES

L'homme qui imprimait des livres

Jean-Pierre Gagné imprime 15 millions de livres par année et 60 % de la littérature générale québécoise. Pas étonnant qu'il aime couper des arbres !

ANDRÉ GIROUX
collaboration spéciale

L'entreprise qu'il préside a imprimé des dizaines de millions de livres depuis la fin des années 1960. Lui, quand il en a le temps, il retourne dans ses terres couper du bois. « Je suis un bûcheron », affirme Jean-Pierre Gagné, membre de la troisième génération d'imprimeurs.

En fait, l'entreprise imprime aujourd'hui 60 % de la littérature générale québécoise ! Ses concurrents ne manquent pourtant pas. On en compte une bonne douzaine de taille relativement importante. Comment a-t-il accaparé ce marché ? « En innovant, répond-il. Nous avons détecté des faiblesses chez nos concurrents. Ceux qui imprimaient des livres sans en faire une spécialité n'avaient pas l'équipement requis pour produire des ouvrages de qualité. Nous avons devancé les concurrents qui produisaient un bon travail en acquérant un équipement plus rapide », répond Jean-Pierre Gagné.

L'homme est tout aussi passionnant quand il parle de sa famille que de son métier.

C'est son grand-père qui a fondé l'entreprise à la fin du siècle dernier, 23 ans après la naissance de la Confédération, en 1867. « Il possédait un magasin général à Saint-Justin, raconte le petit-fils. S'il s'est intéressé à l'imprimerie, pense-t-on, c'est par humour : il voulait imprimer des cartes de souhaits pour ses amis ! » L'imprimerie Gagné croît une quinzaine d'années plus tard lorsque le curé du village suggère au grand-père d'éditer et d'imprimer un journal local.

Voir **IMPRIMEUR** *en C2*

Photo Pierre McCann

Rothmans FILM DU MONDE

Le Festival des films du monde et son partenaire Air Canada souhaitent remercier les commanditaires suivants pour leur précieuse collaboration :

Gaz Métropolitain · evian · Cabaret · Casino · Pages Jaunes · VIACOM CANADA · La Presse

Info-Film Bell 514 848-3883 www.ffm-montreal.org

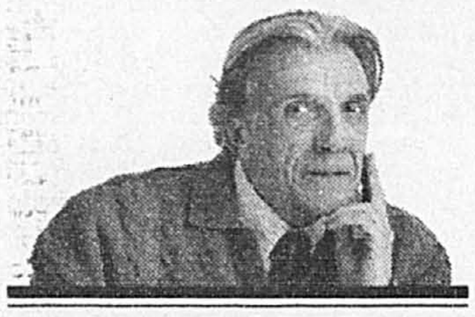


TRANSPORTE-MOI !
Air Canada, partenaire exclusif et commanditaire principal du Festival des films du monde de Montréal, vous invite à participer à son concours « Transporte-moi » sur le site du festival.
Obtenez tous les détails sur le site même.
AIR CANADA À la hauteur des meilleurs

Livres

Toute la sagesse du monde

TOUT EN LISANT



Jacques Folch-Ribas
collaboration spéciale

L'histoire du livre, c'est un roman d'aventures. Une épopée passionnante. Il suffit pour s'en convaincre de la lire dans ce petit volume de la collection Découvertes Gallimard. Cette collection est une sorte d'encyclopédie, elle traite un sujet par fascicule, de la façon la plus complète possible et, surtout, superbement illustrée. Cette fois-ci, il faudra deux tomes pour nous raconter l'histoire du livre.

■■■

Au commencement étaient les signes, qui signifiaient quelque chose. Des conventions, que seuls quelques hommes comprenaient. En Orient, Mésopotamie ou Chine, en Afrique, Égypte, en Amérique aussi, des hommes se mettaient à les graver sur de la terre cuite, ou sur les murs des tombeaux. Puis, on chercha d'autres supports, plus maniables : du papyrus, de la soie, des tablettes de cire... On fabriqua des rouleaux que l'on pouvait entreposer et lire — toujours une petite élite, naturellement, c'était un produit cher, et pourtant les écrivains étaient, déjà, mal payés.

À Athènes et à Rome, les copistes furent des esclaves, groupés en ateliers. (Ils faisaient beaucoup de fautes). La bibliothèque d'Alexandrie, oui, celle qui a brûlé, contenait paraît-il 500 000 volumes.

Après, il y eut le parchemin (peau de Pergame : pergamino) très long à produire, et dont s'empare l'Église pour transmettre le savoir, plus exactement la parole divine, aux futures générations. Les copistes, cette fois, ce sont les moines et moinillons. Ils font moins de fautes, ils sont appliqués, bons élèves, bons dessinateurs, bons peintres, ils enluminent le parchemin... Là, l'oeuvre de ces moines est un chef-d'oeuvre, et sans eux nous ne saurions rien des civilisations du passé — puisque Rome fut détruite et quelques manuscrits sauvés par les Arabes, qui les refilèrent aux chrétiens.

■■■

Et puis, voilà que l'on commence à éprouver le besoin d'avoir sous la main plusieurs livres. Certains rois en possédaient quelques dizaines seulement. Or, un manuscrit pouvait exiger deux ans de travail, et même le pape manquait de lecture. Dans une lettre du 16 mars 1455, un certain évêque Palomini (le futur pape Pie II) écrit à Rome, à son prédécesseur, qu'il a rencontré à Francfort « un homme étonnant « qui vend les cahiers d'une Bible disponibles en un grand nombre d'exemplaires « d'une écriture très nette et très correcte, nulle part fautive, que ta Dignité aurait lue sans peine et sans lunettes ».

C'est une révolution. Cet homme est peut-être Gutenberg (inventeur controversé, on n'est sûr de rien) et ce livre est manifestement la Bible à 42 lignes, composée à l'aide de caractères mobiles, voilà l'invention ! Il y en a environ de 300 sortes. Il a fallu couler, en antimoine, 3 350 000 de ces minuscules caractères, pour réussir à imprimer toute une Bible, répétée 160 ou 180 fois. Le véritable premier livre du monde.

■■■

On peut imaginer la suite. Comment les imprimeurs se multiplient, et les grandes carrières, et les grands noms, comme les Jenson, à Venise, et les Estienne, à Lyon...

Comment les caractères d'imprimerie se créent, tous plus beaux les uns que les autres, et qui prennent le nom des imprimeurs, voire des pays qui les ont inventés : l'italique...

Comment se répand le savoir, mais aussi l'inquiétude. Pour la société, pour la morale, pour la religion ? Des organisations se mettent en place, l'Index qui condamne, et l'Imprimatur qui absout...

On imagine aussi, et surtout, la diffusion du savoir. Des colporteurs transportent des livres jusqu'au fond de campagnes où l'on ne sait presque pas lire. Qu'importe. Les idées des livres se répandent, elles précéderont toutes les révolutions.

Un livre, c'est une arme. Parce que c'est une façon de penser, et de vivre. Une éthique, une morale.

Dis-moi ce que tu lis...

À PLEINES PAGES, L'HISTOIRE DU LIVRE, volume I, 160 pages toutes illustrées, collection Découvertes Gallimard, Paris 1997.

L'homme qui imprimait des livres

IMPRIMEUR / *Suite de la page B1*

Ce sera la fondation de *L'Écho de Saint-Justin*, qui deviendra beaucoup plus tard *L'Écho de Louiseville-Berthier*, du nom de ses villes voisines.

La première est le siège de l'imprimerie.

La deuxième génération arrivera pendant la crise des années 30, « alors que Montréal ne pouvait plus offrir d'emplois », précise Jean-Pierre Gagné.

Quant à lui, c'est à la fin des années 60 qu'il succède à son père au poste de président. « Diplômé des Hautes études commerciales, j'ai occupé mon premier emploi à la chambre de commerce de Montréal. Mon père m'a dit quelques années plus tard : tu prends la relève, ou je vends. J'ai acquis la propriété majoritaire de l'entreprise. »

L'option unique : le livre

L'édition québécoise est alors en plein essor. Comme dans toute la société de la Révolution tranquille, la religion laisse place à la société civile. Le Québec est en pleine évolution, le milieu culturel, en pleine effervescence. Les auteurs québécois prennent leur place et les maisons d'édition se multiplient.

Des 190 éditeurs québécois que recense l'Annuaire de l'édition au Québec et au Canada français, que publie le mensuel Livre d'ici, 160 n'existaient pas en 1970 ! La courte échelle, Phidal, Libre Expression, Québec/Amérique et Stanké sont toutes fondées dans les années qui suivent l'arrivée de Jean-Pierre Gagné aux commandes. Il bénéficiera de ce développement. L'entreprise comptait une vingtaine d'employés à la fin des années 60, une centaine dix ans plus tard et 200 aujourd'hui, auxquels il faut en ajouter une cinquantaine à sa filiale de Toronto, Best Book Manufacturing.

L'imprimeur mise sur le livre dès son arrivée. Il en fera une spécialité, puis une exclusivité.

« J'ai agi par intuition, explique-t-il. Le livre est un beau produit, dont la courbe de production est relativement longue. La distance Louiseville-Montréal n'est alors plus un obstacle, contrairement à l'impression de quotidiens ou de matériel publicitaire. Finalement, sans trop le savoir à l'époque, nous avons pu faire du surf sur une vague qui s'est amplifiée pendant 25 ans. »

Jean-Pierre Gagné mettra en pratique ce qu'il a appris aux HEC : vaut mieux exceller dans un seul domaine que d'être bon dans plusieurs secteurs. Non seulement se spécialise-t-il dans le livre, mais le livre noir et blanc. Ceux dont les couleurs abondent sont imprimés ailleurs, souvent chez Métropole Litho, qui a imprimé *Le visuel*, de Québec/Amérique.

Dans le noir et blanc, Gagné fait de tout, du livre de poche au livre scolaire pour cégeps et universités en passant par les romans. Les reliures sont molles, cartonnées, à spirales ou main libre, technique qui permet de maintenir le livre ouvert sans le tenir.

Les subtilités du métier

En affaires, la connaissance de son produit est l'un des gages de réussite. Imprimer un livre, c'est une chose, en produire un de qualité en est une autre. Quand on peut combiner qualité, rapidité et modicité des coûts, on a un bon cheval.

C'est celui qu'a voulu enfourcher Jean-Pierre Gagné.

Il se targue d'avoir établi une nouvelle norme d'impression au Québec : le grain du papier doit être parallèle à l'épine du livre. « Il faut s'imaginer le papier comme étant composé de millions de cure-dents microscopiques, explique-t-il. Toute feuille de papier est faite avec des copeaux de bois s'alignant dans la même direction. Cette feuille sera souple si les cure-dents sont alignés dans le sens de la reliure. » C'est comme un rideau de bambou : il est plus souple dans un sens que dans l'autre.

Encore faut-il appliquer ce principe au papier. « Mal utilisé, le papier donnera une mauvaise amplitude au livre. Il aura tendance à se refermer comme une trappe à souris. Le lecteur aura tendance à briser la reliure pour être à l'aise. » Le procédé coûte parfois un peu plus cher. Ce qui expliquerait qu'il n'ait pas encore fait fureur au Canada anglais et aux États-Unis. « Il est par contre devenu une norme au Québec », opine l'imprimeur.

Restait à jouer au lièvre face aux imprimeurs spécialisés dans le domaine.

C'est par l'achat d'une presse rotative que Jean-Pierre Gagné y est parvenu. « Contrairement à la presse à feuilles, explique-t-il, la presse rotative est alimentée par des rouleaux. Elle fut d'abord utilisée pour la production des journaux. En 1978, nous en avons acquis une de marque Timson, produite en Angleterre. Elle offrait la qualité de la presse à feuilles à la vitesse de la rotative. Nous avons été les premiers imprimeurs de livres en Amérique du Nord à nous doter de cet équipement. Il en existe aujourd'hui plus d'une centaine d'unités sur le territoire. Nous en détenons cinq, dont deux à notre usine en Ontario. » Deux presses à feuilles, à l'usine de Louiseville, servent à l'impression des pages couvertures et aux catalogues d'éditeurs.

Imprimer 15 millions de livres par année exige, on en conviendra, une certaine dose de rapidité. L'imprimerie Gagné en imprime six millions au Québec, autant en Ontario. Trois autres millions, destinés aux États-Unis, sont imprimés à l'usine de Peterborough ou de Louiseville. « En moyenne, nous remplissons une semi-remorque de vingt tonnes à tous les jours à partir de notre usine de Louiseville », illustre Jean-Pierre Gagné.

Les affaires vont bien et le marché se développe hors Québec. Jean-Pierre Gagné décide pourtant au début de l'année 1997 de vendre son entreprise à Transcontinental et il prendra sa retraite à la fin de l'année. Avec deux enfants disposés à prendre la relève, pourquoi vendre l'entreprise centenaire ?

Vente à Transcontinental

« La faiblesse relative du marché québécois au cours des cinq dernières années obligeait la prospection de marchés étrangers et l'investissement de millions de dollars, reconnaît-il. C'est une partie de l'explication. Ma décision, prise conjointement avec ma famille, est aussi fondée sur ma vision de l'évolution des marchés. Dans un avenir pas trop lointain, il n'y aura de place que pour les très gros et les petits imprimeurs. Les entreprises de taille moyenne disparaîtront. Je ne voulais pas léguer une boîte de Pandore. »

Quant au choix de Transcontinental, il s'explique par une promesse qu'avait faite Jean-Pierre Gagné à Rémi Marcoux, alors qu'ils suivaient des séminaires à l'université il y a quelques années. « Si jamais tu penses à vendre, m'avait-il fait promettre, informes-m'en le premier. » Je n'ai pas eu à aller voir ailleurs. Entre ma décision et l'accord de vente, il ne s'est écoulé que quelques semaines. Transcontinental avait développé l'impression couleur par l'acquisition de Metropole Litho, mais il était encore absent dans mon créneau. »

Après quelque trente ans de métier, Jean-Pierre Gagné retournera bientôt bûcher du bois, enlever les arbres malades et entretenir ses terres à bois dans la ville où il est né : Saint-Justin.

« À la fin de la journée, fatigué mais heureux, je lirai. J'ai imprimé beaucoup de livres, mais je veux lire davantage. »

Les grands succès

ANDRÉ GIROUX
collaboration spéciale

L'un des bonheurs de Jean-Pierre Gagné fut de participer aux grands succès de gens comme Alain Stanké, Jacques Fortin (Québec/Amérique), Pierre Lespérance (Éditions françaises), André Bastien (Libre Expression) et d'autres.

C'est Alain Stanké qui a acquis les droits exclusifs mondiaux pour la francophonie des *Mémoires* de Nixon, en 1978. « Il nous en a confié l'impression pour toute la francophonie », se souvient Jean-Pierre Gagné.

« Alain Stanké avait acheté deux ans plus tôt les droits de *90 minutes à Entebbe* sur le raid israélien en Ouganda. Ce bouquin fut écrit dans l'avion par des journalistes new-yorkais au retour d'un reportage, traduit en français pendant le week-end et mis en kiosque le vendredi suivant. Il fallait être prêt à agir rapidement », raconte l'imprimeur.

« Le plus grand coup d'édition de mon vivant, poursuit-il, concerne la publication de l'autobiographie de René Lévesque, *Attendez que je me rappelle*, chez Québec/Amérique en 1986. Nous en avons imprimé 175 000 exemplaires en l'espace de six à huit semaines. Je n'ai jamais vu un coup de tonnerre pareil au Québec. »

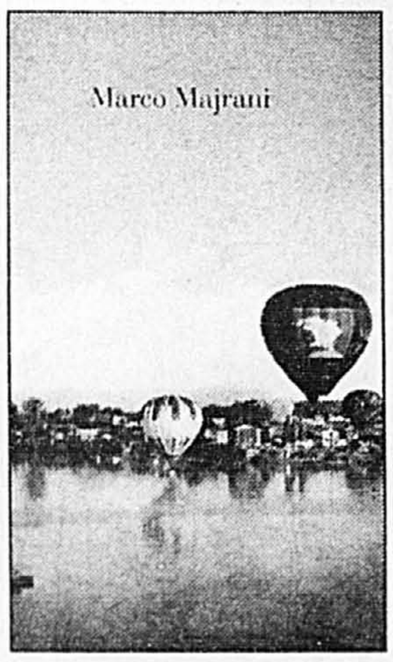
Un imprimeur tente de prévenir les imprévus pour demeurer disponible à ses autres clients lorsque l'un d'eux réussit un bon coup. « Nous attrapions la fièvre de l'éditeur, affirme l'imprimeur. Cela ne se faisait pas toujours sans douleur : nos ateliers n'étaient pas toujours disponibles pour accompagner les flambées de succès. Nous devions faire beaucoup d'acrobaties de nuits et de fins de semaine pour répondre à la demande sans nuire aux autres éditeurs. »

EN QUELQUES MOTS *par Pierre Vennat*



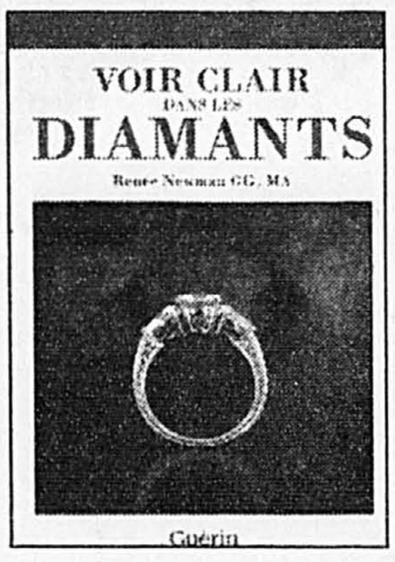
Elvis par Priscilla

■ Priscilla Presley a vécu quatorze ans avec son illustre époux — mort il y a vingt ans — et raconte ici cette unique existence. Leur rencontre en Allemagne, l'émerveillement de Priscilla lorsque le King lui a fait découvrir Las Vegas, sa surprise lorsqu'elle pénètre à Graceland, les nuits passées à faire de la musique, son apprentissage sexuel, la naissance de la petite Lisa Marie... La vie peu ordinaire d'un couple qui ne l'était pas non plus.



Les montgolfières

■ En attendant le 10e Festival de montgolfières de Gatineau, qui s'ouvre vendredi, on pourra parcourir cet album refaçonné dans une édition spéciale pour le Québec. Il s'agit d'un livre garni à la fois de splendides illustrations et d'anecdotes savoureuses qui peut aussi servir de guide d'initiation utile aux amateurs pour comprendre le fonctionnement d'une montgolfière moderne.



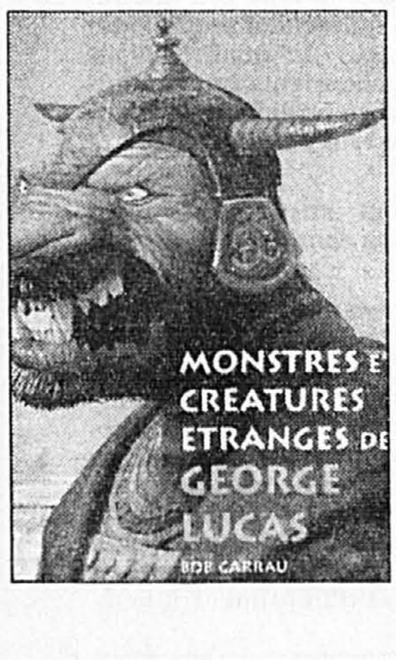
Les diamants

■ Que connaissez-vous aux diamants ? Pourtant, au prix qu'ils coûtent, leur achat devrait nécessiter de bonnes connaissances de la part de l'acheteur. Danielle Chabot, gemmologiste, a donc conçu un guide d'achat dans le but d'aider les consommateurs à mieux comprendre, étape par étape, l'évaluation des diamants et des montures. Le tout accompagné de belles photos et publié chez Guérin. Il s'agirait du premier livre entièrement consacré à la sélection d'une bague à diamant.



Le fantastique

■ L'Instant même, maison d'édition de la Vieille Capitale qui avait publié une anthologie québécoise de la nouvelle en 1996, remet ça cette année avec une anthologie du fantastique, réalisée par Claude Grégoire, chargé de cours à l'Université Laval. Le fantastique et la nouvelle font bon ménage, mais ils sont différents. Grégoire présente ici les principaux auteurs québécois spécialisés dans le genre, à même 23 auteurs qui ont publié chez l'Instant même depuis dix ans.



Les monstres

■ Habituellement, ce sont les acteurs qu'on qualifie de monstres sacrés du cinéma. Mais George Lucas a créé, avec sa *Guerre des étoiles* puis les films qui suivirent toute une gamme de monstres et de créatures étranges qui ont passionné les cinéphiles et ont fait le succès d'une compagnie baptisée Lucasfilm. Les éditions Vents d'Ouest (de France et non de Hull) viennent de lancer un album illustré, destinées à faire mieux connaître ces personnages. Que Lucas considère comme un « recueil de données archéologiques ».



Pour gagner

■ Il ne suffit pas de trouver injuste une contravention pour gagner son point. Si l'on espère contester et gagner, il faut bien se préparer. Ce que vise ce petit guide, publié par les éditions Lacroix, c'est d'aider quelqu'un qui, après vérification et recherches, a trouvé un défaut majeur dans une contravention, de s'y soustraire. Il faut considérer aussi qu'il arrive qu'une amende, même injuste, coûte moins cher que le temps et les frais engendrés par une contestation, légitime mais difficile. Tout un dilemme !

Livres

ROMAN

Redécouverte en noir majeur

GILBERT GRAND

Ils s'appellaient Cooper, Perry, Simmons, Goines, Himes, Jefferson, Pharr, Van Dyke ou Williams. Ils étaient noirs, souvent issus de la rue. Ils décrivaient la dure réalité des ghettos de l'Amérique des années 1958-1975 dans des romans chocs publiés en format de poche sous jaquette criarde.

En avance sur leur temps par la forme syncopée proche du jazz et le ton sans concession, leurs oeuvres ne connurent que rejet, mépris et pilon avant de sombrer dans l'oubli le plus total.

Mais voici que saluées par une critique éblouie qui bat sa coulpe, elles reviennent en force, pour ne plus disparaître cette fois-ci, grâce à une collection qui s'appelle « Soul Fiction » chez l'Olivier à Paris, « Old School Books » ou « OSB » chez W.W. Norton à New York et chez Payback Press en Grande-Bretagne.

À l'origine de la redécouverte de ce véritable « continent littéraire perdu », deux passionnés de culture noire américaine : Marc Gerald, scénariste à Hollywood et Samuel Blumenfeld qui fut lecteur à la Série Noire avant de devenir critique de cinéma au *Monde*.

Tous deux s'étonnaient qu'au moment où le mouvement des droits civiques obtient l'abolition des lois ségrégationnistes, où naissent Black Power et Black Panthers, où la *soul music* explose, où le cinéma découvre le fameux filon de la *blaxploitation* avec le film *Shaft* (musique d'Isaac Hayes), la littérature noire paraît étrangement absente.

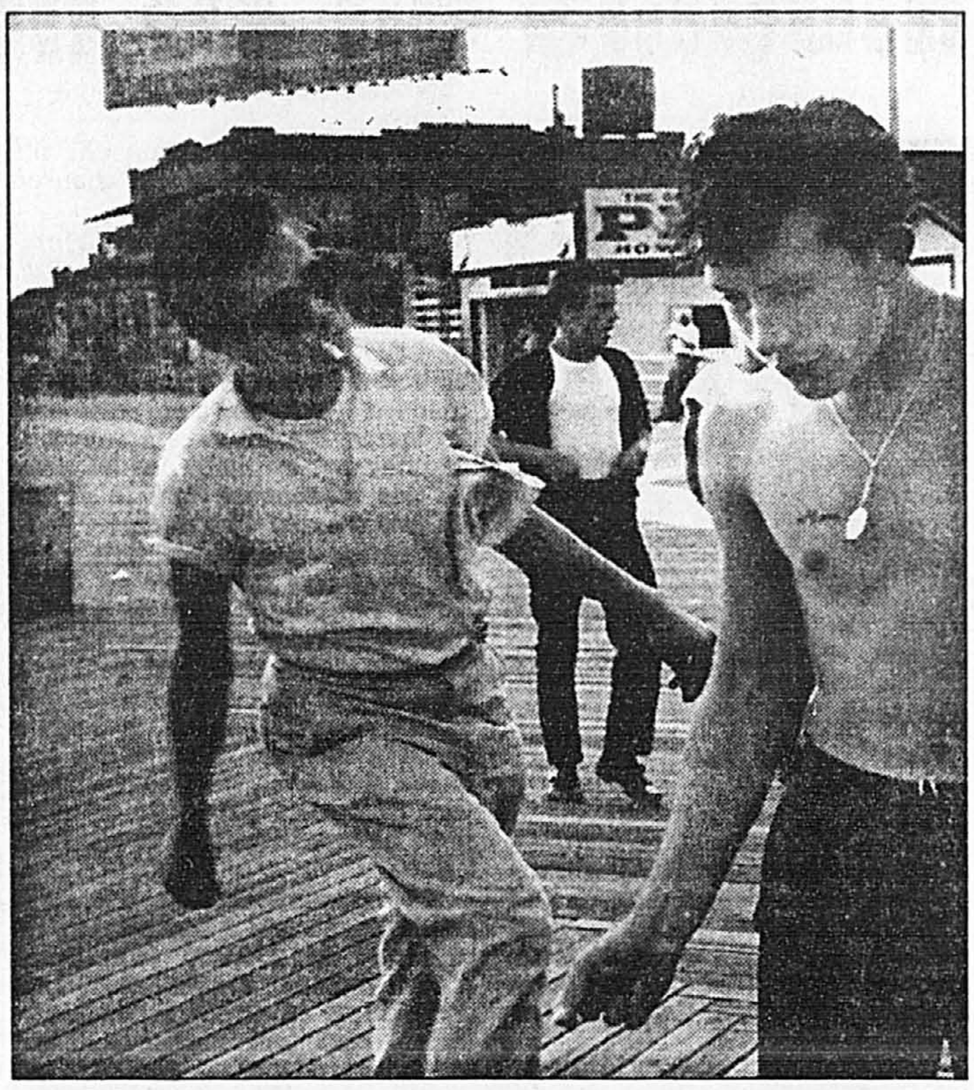


Photo Bruce Davidson/Magnum, reprise par les Édtions de l'Olivier.

Comme s'il n'y avait rien eu entre la génération des Richard Wright, James Baldwin et celle des Alice Walker et Toni Morrison. Pourtant, le chaînon manquant existe bien. Grâce à la Série Noire (qui a déjà sauvé de l'oubli et redonné à l'Amérique des classiques tels Hammett, Chandler, Goodis ou Irish), Blumenfeld en connaissait déjà deux des chefs de file : Chester Himes et Clarence Cooper, dont le roman *La Scène* (bien que paru en version abrégée) demeure l'une des plongées les plus hallucinantes dans l'univers des *junkies*. À placer aux côtés de *Dopefiend* et *Whoreson* (parus dans La Noire/Gallimard sous le titre de *L'Accro* et *Enfant de putain*), les récits largement autobiographiques de Donald Goines, écrivain héroïnomane et dealer, abattu en 1974 devant ses enfants dans le ghetto de Detroit.

Stupéfaits par ces lectures fortuites, Blumenfeld et Gerald se lancent dès lors méthodiquement, tels des limiers affamés aux quatre coins des États-Unis, sur la piste des écrivains noirs de *pulp fiction*. Des mois plus tard, leur bulletin de chasse est impressionnant : au total, une quarantaine d'auteurs ressuscités. Séduit par cette démarche qui surfe sur ce que les médias noirs célèbrent comme « seconde renaissance », l'éditeur new-yorkais W.W. Norton lance quatre titres dès juin 1996 sous le label « OSB », suivis depuis de sept autres.

Plus modeste, la collection « Soul Fiction », dont il faut souligner la qualité de la maquette et le sérieux du travail éditorial, ouvre le bal avec deux titres seulement. Mais quels livres ! Par son style syncopé qui rappelle Burroughs, par sa description paroxystique d'une prison-hôpital mixte pour drogués, *Bienvenue en enfer* (*The Farm*, 1967) tient du chef-d'oeuvre et place Clarence Cooper au rang d'écrivain majeur. (Les trois courts romans réunis par OSB dans *Black* surprennent, eux, par la férocité du regard porté sur les Black Muslims et certains médias noirs.)

À l'atmosphère lourde de violence larvée et de désirs réprimés de la « Ferme » (hommes et femmes se côtoyant sans pouvoir communiquer ni se toucher) s'ajoute vite, pour le héros, la prise de conscience tragique de sa condition de prisonnier, de Noir et d'homme mortel. Ce qui résume bien la trajectoire de Cooper lui-même, né en 1934, ami d'enfance de Malcom X, journaliste de radio, héroïnomane, écrivain lors de ses séjours en prison, retrouvé mort d'une surdose dans un hôtel minable de New York en 1978.

Autre découverte majeure : le jazzman, dramaturge et romancier Charles Perry, mort d'un cancer en 1969 et dont le *Portrait d'un jeune homme qui se noie* (*Portrait of a Young Man Drowning*, clin d'oeil à James Joyce) raconte à la Jim Thompson la résistible ascension dans le crime organisé d'un petit bandit de Brooklyn, poussé par une mère abusive. « Pour que les problèmes raciaux ne soient pas un obstacle à la compréhension des sentiments de ses personnages », précise Perry, son unique roman ne met en scène que des Blancs, à une exception près. Un vieux terrassier noir qui réussit à creuser sa tombe, où il finit par s'allonger « les mains croisées sur la poitrine ». Quelle métaphore !

On attend avec impatience les parutions annoncées pour l'automne : le réputé *Corner Boy* de Herbert Simmons et surtout *Yardie* de l'Anglo-Jamaïcain Victor Headley. Loin de se cantonner nostalgiquement au domaine américain des *sixties*, Soul Fiction entend s'ouvrir également aux auteurs noirs d'aujourd'hui. Bravo !

BIENVENUE EN ENFER, Clarence Cooper. Traduit par Jean-Françcois Ménard, éditions de l'Olivier, Paris 1997, 299 pages.

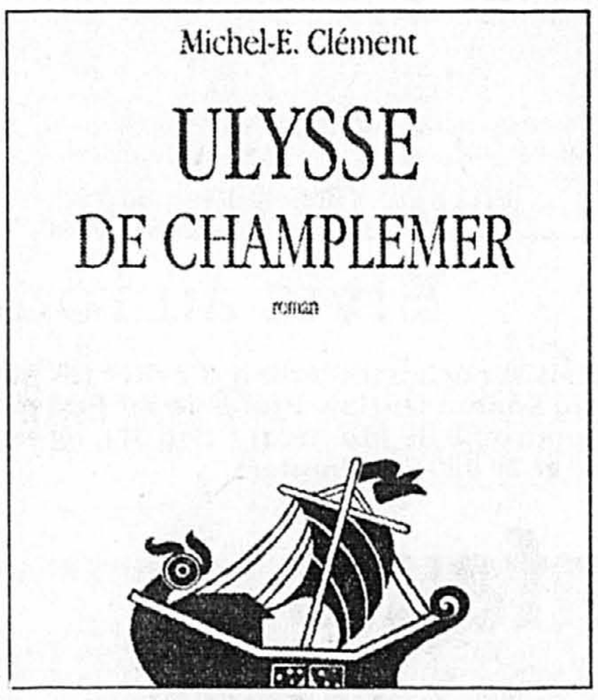
PORTRAIT D'UN JEUNE QUI SE NOIE, Charles Perry. Traduit par Michel Deutsch, éditions de l'Olivier, Paris, 1997, 452 pages.

Voyage à l'envers

RÉGINALDLD MARTEL

Certaines passions échappent au temps, on les retrouve quand l'occasion sollicite le larron. Le larron ici, c'est Michel-É. Clément. L'occasion, ce qui semble être le temps de la retraite. Il y a trente-sept ans, au joli temps des Éditions du Jour, M. Clément a écrit, si je me rappelle bien, un petit livre pas mal tordu, l'histoire d'un garçon amoureux d'un prunier. J'avais titré sévèrement, dans *La Presse*, « Trop peu trop tôt », ce qui ouvrait tout de même la porte à plus, plus tard. On pouvait certes oublier *Confidences d'une prune*, sans craindre de négliger une oeuvre majeure.

Et voici que l'auteur, en ce début de saison littéraire, au bout de presque quatre décennies de silence, nous revient avec un roman qui ne suscitera peut-être pas une admiration extrême, mais la sympathie, certainement. C'est l'histoire d'un gars et d'une fille de leur temps, les années soixante-dix, que le hasard a réunis pour longtemps, trop longtemps sans doute, et qui ensemble partagent, plutôt mal, les rêves un peu flous et un peu fous de leur époque. Fonctionnaires l'un et l'autre, municipal et provinciale, ils se laissent tenter par la petite maison à la campagne, où vivre leurs amours exigeantes et fonder une famille.



L'aventure, évidemment, tourne mal. Le petit coin perdu dans sa douceur champêtre sera le lieu de naissance d'une banlieue envahissante, aussi moche que la plupart des autres, où les habitants, au lieu de s'offrir une cure de liberté, s'enferment rapidement dans la prison du conformisme, de la banalité, de l'insignifiance régnants. Critique, donc, d'un développement urbain que notre pauvreté culturelle n'a pas pu ou n'a pas su freiner.

Critique aussi des impostures, mensonges et silences qui font que les couples semblent durer quand déjà ils n'existent plus. Il s'appelle Ulysse, un surnom, elle s'appelle Mimose et leur fille, c'est Coriandre et c'est une erreur : on pensait plutôt à Circé... Les premiers jours sont heureux et courts : une femme peut-elle aimer longtemps un homme pour la seule beauté de ses cuissses ? Mimose vite se rabat sur la télé, et Ulysse s'enferme dans son sous-sol, s'obstinant à écrire une histoire, son histoire et leur histoire, qui n'intéresse pas du tout sa femme. Un mot, un mot terrible, dit bien ce qui lie encore Ulysse à sa femme et à sa fille : « *Quand je prétends que j'aime mes femmes de Champlemer, je veux dire que je me suis habitué à elles.* »

On ne pleure pas, même en littérature, les rêves perdus. La banlieue et le couple, c'est pour M. Clément le bon prétexte de l'humour, qu'il manie assez habilement, sans pour autant ajouter à ce qu'on a pu lire ailleurs sur les mêmes thèmes. On appréciera davantage, il me semble, la façon dont le pauvre héros redécouvre ses parents, leur amour mutuel indestructible, ce qu'il leur doit et ce qu'il veut leur rendre, par les mots du coeur dont il sait retrouver le lexique perdu.

Cet homme, Ulysse, qui n'écoutait que ses instincts et ses passions, le voici enfin attentif à ce qui, plus jeune, ne l'atteignait pas. Par exemple, ces mots de sa mère : « *Ce n'est pas la mort qui m'inquiète mais l'éternité du monde que je quitte.* » Il n'en finira plus, le bedonnant Ulysse, libéré indirectemnent par sa femme qui se tape désormais le copain de Coriandre, de refaire le voyage à l'envers vers ces père et mère avec qui il ressent, enfin, une profonde complicité. Ulysse a fait déjà un long voyage, Ulysse fera désormais son dernier voyage. Il sera lui-même enfin, sans illusions mais pacifié.

ULYSSE DE CHAMPLEMER, roman de Michel-É.Clément. Éditions Triptyque, Montréal, 1997. 156 pages.

Le Québec, poids plume

RÉGINALD MARTEL

On ne sortira jamais de l'ambiguïté qui obscurcit tout discours sur les littératures française et québécoise. Involontairement, n'en doutons pas, M. André Brincourt, un critique littéraire parisien qui depuis ses lointants débuts a pris du galon, vient d'en faire la preuve.

Écrire un essai qui tente de situer l'importance des écrivains d'origine extra-hexagonale qui ont choisi le français comme langue de leur oeuvre littéraire, c'est tout à fait sympathique. Écrivains « ... *venus d'ailleurs* », écrit M. Brincourt au bas d'une longue liste, dans laquelle on trouve des étrangers qu'on ne savait pas l'être, les croyant français.

Quand on lit écrivains « *venus d'ailleurs* », il faut comprendre que ceux-là sont allés habiter la langue française et pas nécessairement le territoire français, quoique la plupart des écrivains cités vivent bel et bien en France, où souvent l'exil les a menés.

M. Brincourt présente à ses lecteurs un grand nombre d'écrivains, regroupés généralement selon la région du monde dont ils sont issus. Le Québec y passe aussi, pour des raisons évidentes et aussi par politesse certainement, mais le chapitre que lui consacre l'éminent critique ressemble finalement à une impolitesse.



Il fallait trouver le moyen de dire que nos écrivains ne sont pas « *venus d'ailleurs* » à la langue française, pour la raison toute simple que la langue française est la nôtre depuis... toujours ! Détail peut-être, mais qui a son importance.

Il fallait aussi, et il n'est pas nécessaire d'être maladivement nationaliste pour l'exiger, que les pages consacrées au Québec, sans être un répertoire exhaustif des noms de nos écrivains, reflétassent une connaissance au moins minimale de notre corpus littéraire et de ses diverses tendances.

M. Brincourt est, ou a été, membre du jury du prix Paris-Québec. Il a eu l'occasion de lire des titres qu'on ne trouve en France, et depuis peu, qu'à notre excellente librairie de la rue Gay-Lussac, dans le Quartier latin. L'expérience qui vient des jurys est courte, et l'article consacré au Québec le révèle crûment, puisque les titres qui n'ont pas été soumis audit prix ont échappé à l'éminent juré, à moins qu'il s'agisse d'oeuvres d'auteurs québécois éditées par une maison française, ce qui constitue l'exception.

Avec une bonne volonté qui ne suffit pas à masquer son ignorance, M. Brincourt a consacré un chapitre, 11 pages sur 252, à nos écrivains. Le titre : « Le Québec, notre forteresse ». Les auteurs mentionnés (car l'analyse ne peut aller bien loin) sont Alain Grandbois, Anne Hébert, Claude Gauvreau, Jacques Ferron, Paul-Marie Lapointe, Marie Laberge, Victor-Lévy Beaulieu, Madeleine Ouellette-Michalska, Jean-Guy Pilon, Pierre Morency, Fernand Ouellette, Claude Beausoleil, Madeleine Gagon (sic), Marie-Claire Blais, Jean-Étienne Blais (sic) et Michel Tremblay, tous « *cousins francs-tireurs dont les noms viennent chanter du côté de Saint-Germain-des-Prés* » !

Une liste en vaut une autre, bien sûr, mais 11 pages pour le Québec... Avec huit pages pour lui seul, Henri Troyat a eu plus de chance. Et aussi Romain Gary, Alain Bosquet et Boris Schreiber, qui en méritent cinq chacun ou un peu plus.

« *Le Québec*, écrit M. Brincourt, *s'imagine victime d'indifférence. C'est ignorer que la terre est ronde. Le Québec n'est loin que du parisianisme.* » (p. 85) On ne saurait mieux dire. Et vive la francophonie !

LANGUE FRANÇAISE TERRE D'ACCUEIL, André Brincourt. Editions du Rocher, Paris, 1997. 252 pages.

Voilà une voix nouvelle

RÉGINALD MARTEL

La chance de Maxime Olivier Moutier, ce serait que des journalistes qui font vraiment vendre les livres, non pas parce qu'il s'agit de ceux de leurs amis, mais parce que leur lecture les fait tomber sur le derrière, s'intéressent à cette petite merveille qu'est *Risible et noir*. Un coup d'oeil, peut-être, Pierre Foglia ?

Potence Machine, paru il y a deux ans, c'était une sorte d'ébauche, ou d'amorce, de *Risible et noir*. Pas mauvais, loin de là, mais on sentait que l'expérience manquait, que les maladresses, probablement constatées même par l'auteur, lui paraissaient difficiles à corriger, car elles contribuaient *aussi* au ton très particulier, et tellement séduisant, de ces courts textes librement associés qui, mine de rien, construisent un univers.

Une suite donc, et quelle suite ! Baroque, avec ses personnages qui viennent, passent et reviennent, avec ses situations aussi banales que la vie et dont l'écrivain sait tirer tout le suc, sans se forcer, avec un naturel à faire baver d'envie des auteurs patentés, célébrés. C'est jeune, aussi jeune que M. Moutier lui-même, qui est probablement dans la vingtaine.

Je pense jeunesse du regard, je pense jeunesse de l'écriture. Regard sur l'écriture, dont M. Moutier n'a pas décidé d'avance qu'elle serait faite pour impressionner les profs et les critiques, mais pour intéresser d'abord, séduire ensuite. Regard sur la jeunesse, puisque c'est le monde de l'écrivain, une jeunesse qui n'est pas revenue de tout et qui y viendra sans doute, mais laissons pisser le mérinos.

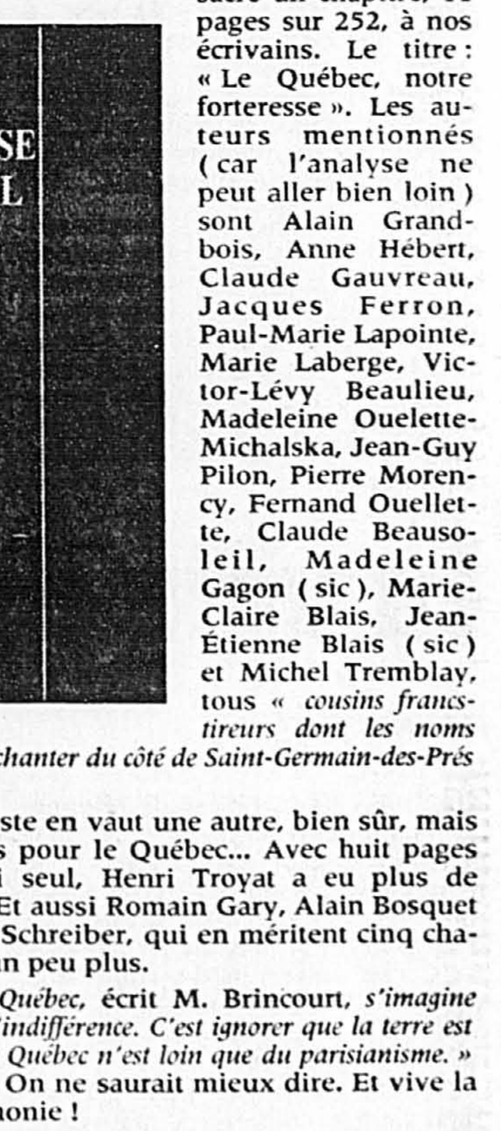
On s'aime follement, dans ces histoires. Tout croche le plus souvent, peut-être parce qu'on n'a pas tout liquidé encore, l'enfance qui a plus de poids qu'on le croit, l'éducation venue des parents, les quelques monstres que le placard n'a pas étouffés tout à fait ; en somme, parce qu'on ne sait pas encore qui on est.

Le narrateur a ses petits problèmes, et ses gros. Il ne pardonne pas à sa mère d'avoir abandonné les siens, lui qui rêvait d'une mère grosse sachant faire des tartes et des câlins et des bisous. Avec les filles, ça va puis ça ne va plus, puis ça recommmence. Parmi elles, une certaine Marie-Hélène qui, si elle existe vraiment, doit trouver son rôle un peu mêlant.

La prose de M. Moutier se donne des airs réalistes, ne nous y fions pas. Réalisme discrètement et systématiquement miné et transfiguré par la poésie, une poésie urbaine, plutôt dure, qui sert à dégoter le sens de tout ce qui n'en a pas, violence contre les filles, humiliation des faibles, culture de la pauvreté.

Voilà une voix nouvelle, résolument différente des autres, qu'on ne se lasse pas d'entendre car elle ne triche avec rien, surtout pas avec sa vérité.

RISIBLE ET NOIR, récits de Maxime-Olivier Moutier. Triptyque, Montréal, 1997. 140 pages.



Arts et spectacles

Oasis : 350 000 albums en 24 heures !

AFP et PC
LONDRES

Be Here Now, le dernier album du groupe rock britannique Oasis, s'est vendu à quelque 350 000 exemplaires en Grande-Bretagne au premier jour de sa mise sur le marché, un record absolu depuis les années 70, rapportait la presse hier.

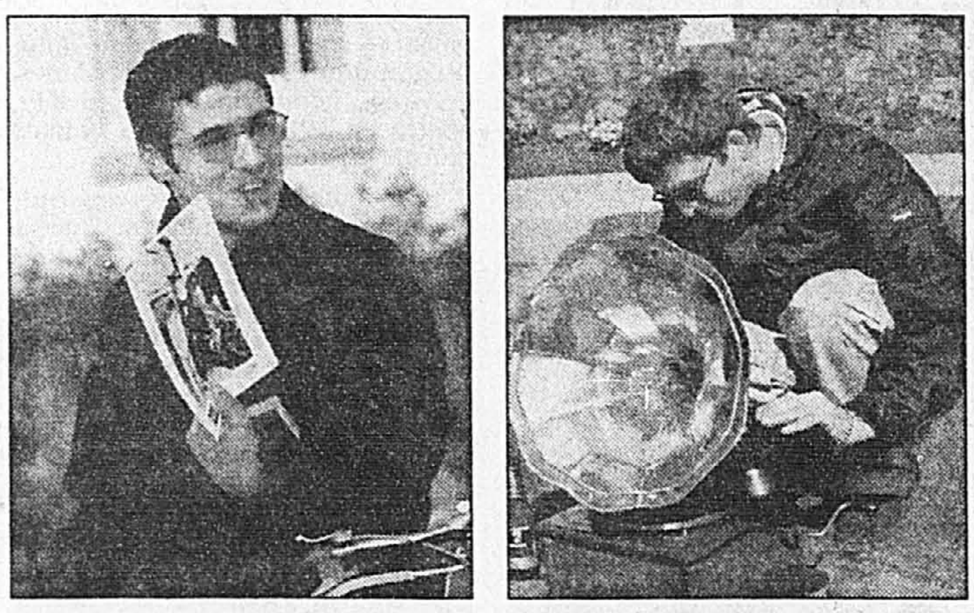
Une compilation des chiffres des principales chaînes de ventes de disques place le troisième album d'Oasis, lancé jeudi à 8 h, légèrement devant *Bad* de Michael Jackson, qui avait frôlé les 350 000 exemplaires dans les premières 24 heures après sa sortie, en 1987.

Les données les plus anciennes en la matière remontent aux années 70.

Be Here Now a déjà réalisé en un jour les ventes de la première semaine du précédent album du groupe *(What's The Story) Morning Glory ?*, qui a atteint à ce jour 3,5 millions d'exemplaires en Grande-Bretagne.

La sortie du dernier-né du groupe a été traitée par la presse généraliste comme un événement national, donnant lieu à une large couverture et à un documentaire de la BBC.

À force de chercher le sauveur du rock là où il n'est pas, l'industrie du disque est une fois de plus en train de passer à côté. Plutôt que U2, dont le triomphe annoncé tarde à venir, plutôt que l'« electronica », dont les limites mélodiques semblent insurmontables au grand public, Oasis parviendra à conquérir le monde.



Les frères Gallagher, Liam et Noel, n'hésitent pas à se proclamer plus grands que les Beatles.

Oasis ? Et pourquoi pas ? Les frères Liam et Noel Gallagher, leaders du groupe britannique, n'en ont en tout cas jamais douté, eux qui n'hésitent pas à se proclamer plus grands que les Beatles — leurs héros auxquels ils reconnaissent toutefois de meilleures chansons. Et à juger de l'accueil de plus en plus délirant réservé à chacun de leurs disques, voire chacune de leurs frasques, ils auraient tort de s'en faire.

Dès sa parution, *D'You Know What I Mean*, s'est retrouvé au sommet des classements des ventes de Grande-Bretagne et d'Irlande, au troisième rang de celui du Canada et au septième du « Hot 100 » européen. Aux États-Unis, où elle n'a pas été commercialisée, la chanson fait des ravages à la radio.

Quand on sait que les deux premiers albums de la formation, *Definitely Maybe* (1994) et *(What's The Story) Morning Glory ?* (1995), se sont écoulés à 20 millions d'exemplaires à travers le monde, que la chanson *Wonderwall* a été sur toutes les lèvres, d'Anchorage à Tokyo, il faudrait être de mauvaise foi pour ne pas reconnaître que le succès d'Oasis n'a rien d'un mirage.

Pourtant, nombreux sont ceux qui persistent à ne voir en Oasis qu'un ramassis de petites frappes incapables de justifier leur prétention à la gloire. Il est vrai qu'il en a fallu de peu pour que Paul « Bonehead » Arthurs, Paul « Guigs » McGuigan, Alan White et les teigneux Gallagher, dont les bagarres font désormais partie du folklore rock, ne bousillent leur entrée dans l'histoire.

En septembre dernier, à la suite de deux concerts à Knebworth en présence de 250 000 fans béats d'admiration, Oasis décollait d'Heathrow en direction des États-Unis... sans son chanteur. Liam prétextant devoir se dénicher un endroit où se loger. Quelques concerts et une énième secousse familiale plus tard — la star ayant entre-temps rejoint ses petits camarades — la tournée américaine tournait court.

De retour à Londres, coup de théâtre. Niant les rumeurs de séparation, les Gallagher annonçaient plutôt leur retour imminent en studio afin d'entreprendre l'enregistrement d'un troisième album.

Au lieu d'un groupe menacé de scission, *Be Here Now* révèle un gang soudé. S'appuyant sur le rock frondeur de *Definitely Maybe* et la pop mélodique de *(What's The Story) Morning Glory*, le disque tient en équilibre entre Beatles et Sex Pistols, un exercice moins facile qu'on pourrait le croire. Le mensuel *The Face* avait donc vu juste il y a trois ans : Oasis pourrait tout aussi bien s'appeler The Sex Beatles.

Les premières bases de la *Oasismania* ont été jetées en douce, les 18 et 19 juin à Oakland, sur la Côte ouest américaine, où le groupe assurait la première partie de U2. Ceux qui y étaient murmurent que le temps de deux petites heures d'un rock livré avec désinvolture, les incorrigibles de Manchester ont donné la leçon à leurs aînés de Dublin.

L'offensive débutera pour de bon en septembre en Scandinavie, trois concerts étant prévus à Oslo, Stockholm et Copenhague. Une douzaine d'autres suivront en Grande-Bretagne, dont trois à Earl's Court, en banlieue londonienne, site de légende de plusieurs grands du rock.

Radiohead a probablement donné le spectacle de l'année

RICHARD LABBÉ
collaboration spéciale

Il n'est pas facile de décrire le spectacle de Radiohead présenté vendredi soir au Métropolis. Ce que le quintette britannique a offert transcende les mots, va au-delà des dithyrambes et des analyses de fond. Sobrement, sans artifices, Radiohead a bercé son public, a chanté les joies du spleen et de l'incertitude sans jamais tomber dans la facilité. Un grand groupe ? Peut-être le plus grand en ce moment.

Les grands groupes attirent les grandes foules : à l'entrée, les producteurs parlaient de 2400 personnes. Tout en précisant que plusieurs centaines de personnes avaient dû rebrousser chemin, incapables de mettre la main sur un billet. Le Centre Molson pour la prochaine fois ? Fort possible.

Dans la salle, un sentiment d'excitation était presque palpable. Le groupe écossais Teenage Fanclub avait beau y aller de sa power-pop mélodique vers 21 h 30 — incluant son tube *The Concept* — il n'y avait rien à faire ; on voulait Radiohead. Sur le parterre, on avait l'air de s'emmerder royalement.

Les techniciens s'affairent ensuite à garnir la scène. Rien de bien compliqué : quelques amplis, une batterie, deux claviers, et puis voilà. Aucun décor. Aucune toile de fond. Rien. On devine alors que Radiohead veut miser sur la force de sa musique avant tout. On laisse tout le plancher aux chansons.

22 h 20. On éteint les lumières. La voix d'un ordinateur se fait entendre ; il s'agit de l'intermède *Fitter Happier* de l'album *OK Computer*. Des teintes de rouge planent sur la scène, des silhouettes apparaissent en filigrane. Le chanteur Thom Yorke avance, guitare Rickenbaker bien en main, et chante les premières mesures de *Lucky*. Délire dans la salle. Peut-être un peu trop au goût de Yorke, qui implore le public de mettre fin aux tentatives de « crowd-surfing ». En vain.

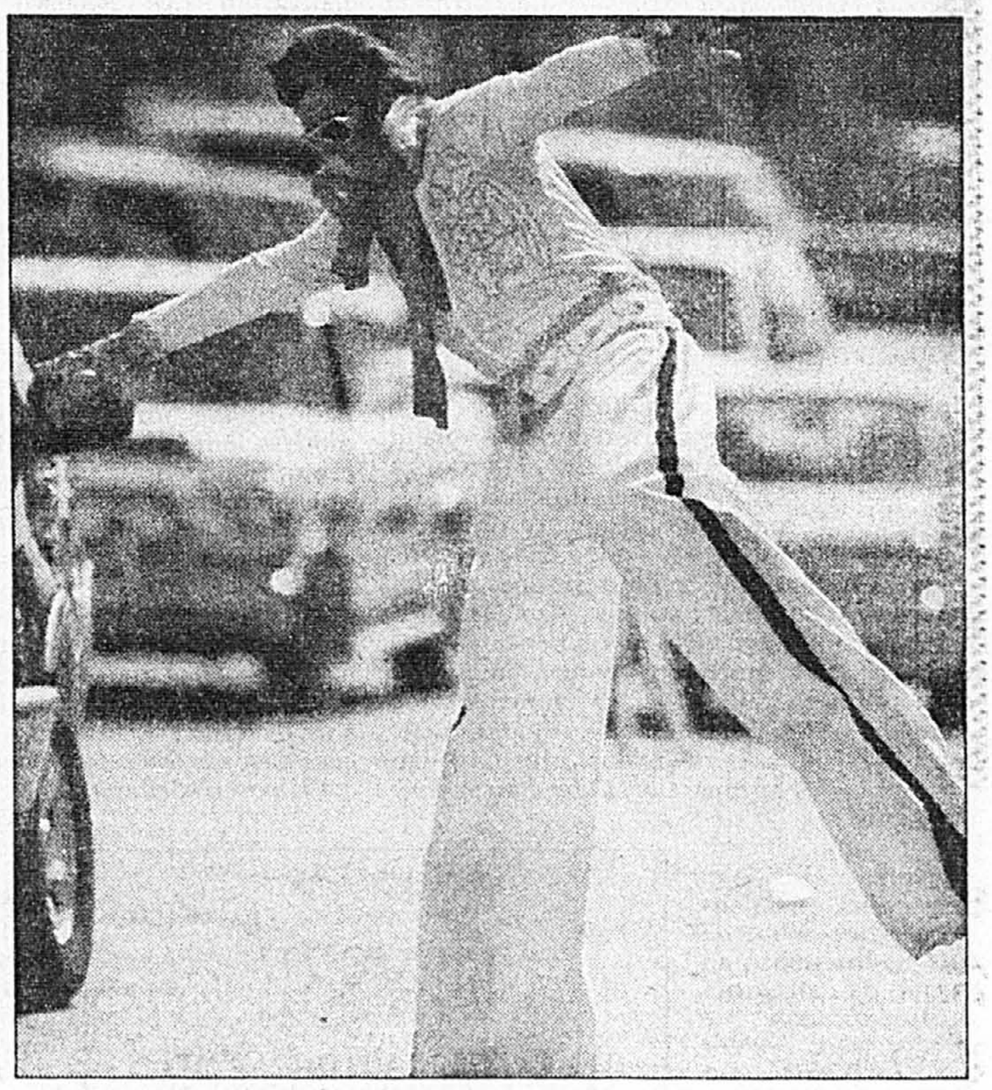
Just, *Airbag* et *Exit Music (For A Film)* viennent ensuite. Pendant cette dernière, alors que Yorke débute seul avec sa guitare acoustique, quelques spectateurs hurlent fort. Trop fort même, ce qui vient un peu gâcher le moment. Irrités, d'autres spectateurs hurlent aux malappris de la boucler, un fait extrêmement rare pour un show rock, et qui en dit long sur l'aspect presque sacré de la musique de Radiohead.

Le groupe enchaîne ensuite avec les *Karma Police*, *Planet Telex*, *No Surprises* et *My Iron Lung*. Il est alors évident que Radiohead est maître des ambiances. Tout est ici question d'intelligence, de sensibilité. Sans crier gare, Radiohead s'aventure aux antipodes, passe du rock lourd au rock doux sans jamais se gourer. Et cette formule à trois guitares est fort efficace. Yorke et les guitaristes Ed O'Brien et Jonny Greenwood se complètent à merveille. Sur scène, le résultat est plus que probant.

Et il y a Thom Yorke, complètement possédé. Yorke dodeline de la tête, gesticule, grimace pour mieux faire passer l'émotion. Et de l'émotion, il y en a. Pendant *Creep*, Yorke doit se taire puisque le public chante à l'unisson...

« I wish I was special, so fuckin' special... »

Il était passé minuit lorsque nous étions sur le trottoir, devant l'entrée du Métropolis rue Sainte-Catherine. Le spectacle était terminé, la pluie avait cessé. Les conversations allaient bon train, et le verdict semblait unanime : nous venions probablement d'assister au meilleur spectacle rock de 1997.



Elvis au rodéo

Un Elvis sur échasses tentait d'éviter les pommes de route, hier au Sonora Outlaw Professional Rodeo (Texas). Mardi, à l'Hippodrome de Montréal (19 h 30), ils seront dix Elvis à se disputer 20 000 $ de bourses.

La ville de l'avenir, selon les enfants

STÉPHANIE MORIN
collaboration spéciale

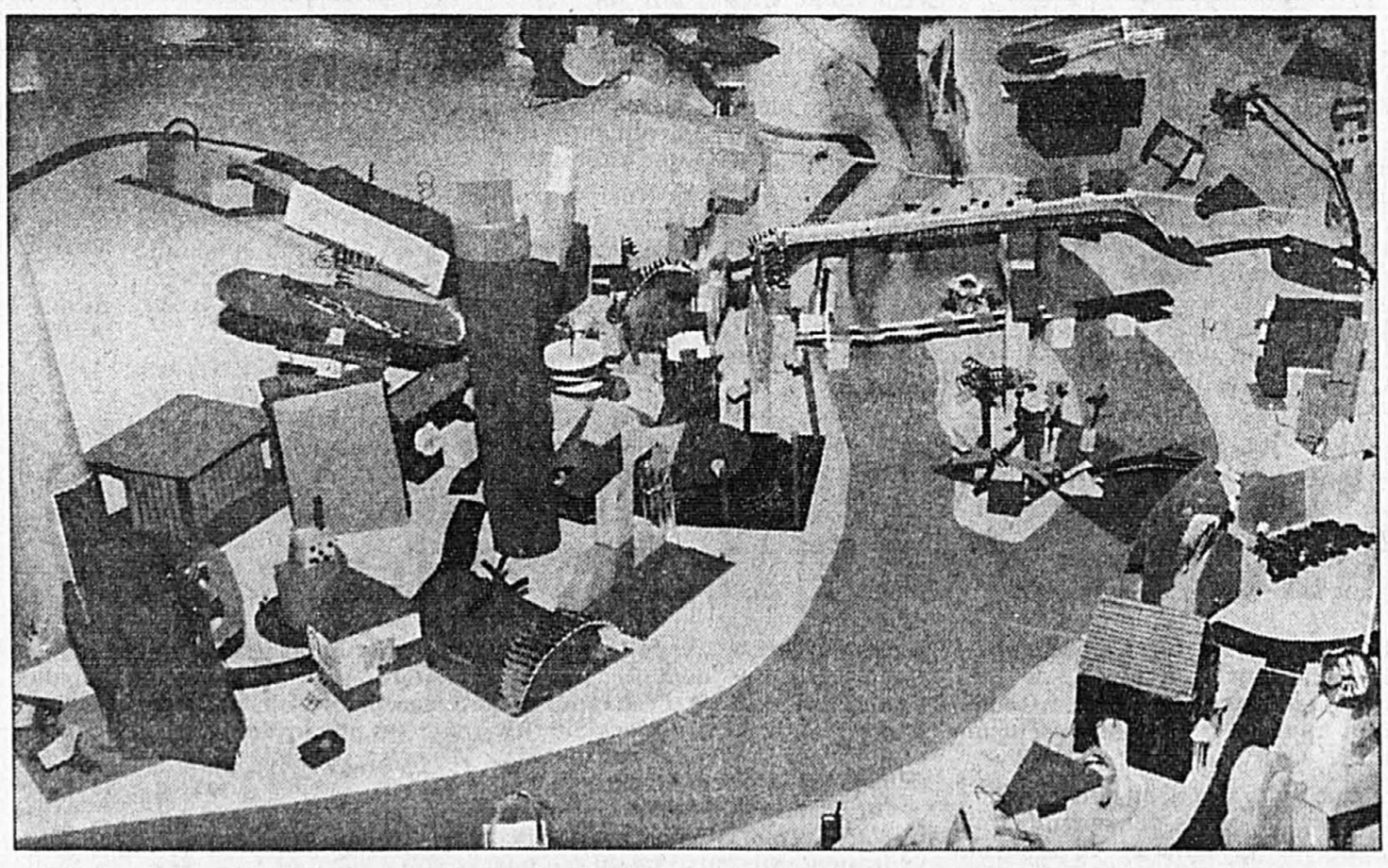
Autobus volant, boîtes de téléportation, aéroport pour fusée... L'imagination des 6-12 ans atteint de hautes sphères dans l'atelier familial offert parallèlement à l'exposition *Disney, l'architecture du réconfort* au Centre canadien d'architecture. Un atelier où petits et grands sont projetés en l'an 3001, sur une planète pas si lointaine....

Depuis le début de l'été, près de 1000 jeunes ont mis la main à la pâte pour réaliser l'immense maquette d'Harmonia, la première ville prototype de Terre B, un clone de notre bonne vieille planète bleue.

Le résultat est surprenant et vaut à lui seul le détour. Guidés par les principes architecturaux de Disney, les enfants ont divisé la ville en quartiers aux fonctions bien précises : espace résidentiel, récréatif ou encore scientifique. Ils y ont construit ponts, terrains de jeu et bâtiments de toutes les formes et de toutes les couleurs imaginables.

Le tout forme un tableau des plus hétérogènes, mais où rien n'a été laissé au hasard. En effet, les enfants ont reçu pour mission de créer une véritable ville modèle d'où seraient évacués tous les problèmes urbains actuels. Un défi qu'ils relèvent avec succès.

« Les enfants sont très conscients des problèmes qui existent dans leur ville, souligne Isabelle Lussier, du service éducatif du CCA. C'est surprenant. » Inspirés par Disney, qui chérissait le rêve d'une ville parfaite, les participants ont éliminé les problèmes de circulation par un vaste réseau ferroviaire aérien et regroupé les usines dans un quartier isolé pour prévenir tout problème de pollution.



Depuis le début de l'été, près de 1000 jeunes ont mis la main à la pâte pour réaliser l'immense maquette d'Harmonia, la première ville prototype de Terre B.

Les jeunes bâtisseurs ont de plus déployé beaucoup d'efforts pour concevoir des systèmes innovateurs de transformation d'énergie. Un centre d'énergie solaire et lunaire alimente toute la ville alors que la purification de l'eau est confiée à un pont spécial, capable de transformer l'énergie des éclairs ! Décidément, on n'arrête pas le progrès...

Ricky Kuperman, huit ans, s'active quant à lui sur une version améliorée de son école primaire. « Tous les bureaux sont disposés autour d'une piscine et les murs de l'école sont en verre pour qu'on puisse voir les étoiles », explique-t-il à l'aide de son schéma. Ricky et son frère Jeffrey sont venus d'aussi loin que Toronto pour participer à l'atelier et visiter l'exposition.

Car au-delà de l'imaginaire, les enfants sont bel et bien initiés à l'architecture et à l'univers tridimensionnel. Transformer blocs de mousse, bouchons de liège et ressorts de plastique en une usine de bonbons ou un planétarium n'est pas nécessairement une mince affaire. Et attention ! Tout doit être à l'échelle pour respecter le travail de ceux qui sont passés avant et assurer une certaine uniformité à Harmonia.

Certaines règles sont aussi venues s'ajouter en cours de route. « Au début, tout le monde faisait des petites clôtures, chacun se cloisonnait dans son espace, explique Isabelle Lussier. Comme Harmonia se voulait une ville ouverte, nous avons interdit les clôtures. » On a aussi dû bannir la construction de châteaux, choix spontané de tous les enfants après la visite de l'exposition !

Diane Dounavis, une maman venue seconder ses petits architectes, est sortie enchantée par l'aspect éducatif de l'atelier et compte bien renouveler l'expérience. Ses deux enfants, Olivier et Marjorie, ont rapporté leurs oeuvres à la maison, alors que sa nièce Audrey a laissé, un peu à contrecoeur, son petit parc dans le quartier résidentiel de la ville.

Audrey pourra toujours revenir admirer sa création le 28 septembre, jour du dévoilement de la maquette finale d'Harmonia. D'ici là, les enfants sont conviés gratuitement tous les samedis et dimanches à venir mettre leur imagination au profit de la ville futuriste. Et que ceux que l'avenir inquiète dorment sur leurs deux oreilles, les architectes en herbe ont pensé à tout !

Les uns et les autres

Dimanche matin avec...

Les dimanches matins d'Isabelle Adjani racontés au magazine *Cosmopolitan*.— **Aimez-vous le soleil ?**

— Oui, derrière les persiennes, l'ombrelle et les chapeaux. J'adore marcher au soleil. Sous le soleil exactement n'est pas ma tasse d'huile solaire. La lumière zénithale. ça rend moche et ça brûle. À part ça. j'ai la peau de ma mère, sensiblement blonde vénitienne, et je n'ai joué « les bronzés » que pour raison professionnelle dans *L'Été meurtrier*.

— Préférez-vous le jour ou la nuit ?

— En tout cas, pas le « entre chien et loup ». J'ai remarqué que ça provoquait une angoisse type homéopathique chez de nombreuses femmes. J'aime la nuit si le sommeil vient, si mon enfant dort et rêve avec un sourire, et s'il me semble que Dieu veille sur nous. J'aime le jour, quand on se sent belle (comme un jour bien sûr) et si c'est un jour nouveau plutôt qu'un jour de plus.

— Qu'y a-t-il sur votre table de nuit ? *Le Sexe, l'hystérie et la mort* est-il toujours votre livre de chevet ?

— Des pétales de roses rouges, des comprimés contre les maux de tête, les notes que je prends avant de m'endormir, le téléphone, le dernier livre de François Nourissier *Les plus belles histoires d'amour*, des bougies, des parfums à la cire d'abeille et à la fleur d'oranger. Tout ça sur une minuscule table de nuit. Ah oui ! et ma lampe de chevet préférée, vert céladon.

— Le dimanche, vous dormez plus tard que d'habitude ?

— Vive la grasse matinée, mais franchement, depuis quelque temps elle n'excède pas huit heures du matin. C'est une grasse matinée toute maigre.

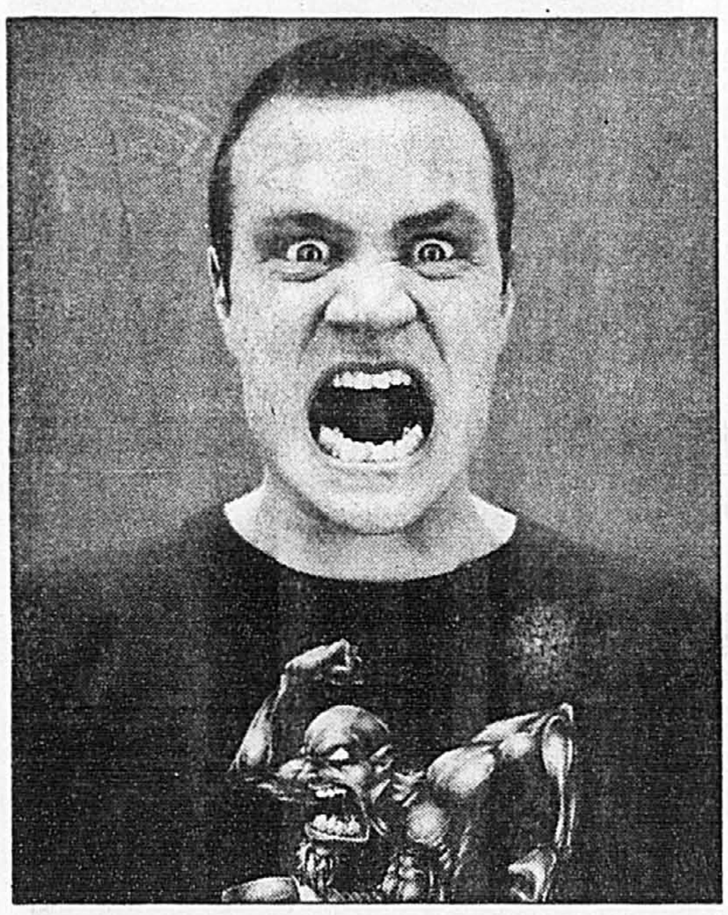
— Aimez-vous le dimanche ?

— Pas vraiment, la peur de l'ennui qui date de l'enfance reste au fond. Mais les enfants font aimer le dimanche parce que c'est le jour où ils devraient tous avoir leurs parents pour eux tout seuls.



Isabelle Adjani

ZOOM



Jan Kounen

Avec Dobermann, *son premier film, Jan Kounen fait, à 33 ans, une entrée fracassante dans la cour des grands*

« L'idée de *Dobermann* au départ, est simple. Il s'agissait de faire un western urbain, raconter l'histoire d'une bande de voyous confrontés à une bande de flics qui veulent les descendre à tout prix. À partir d'un tel concept, comment échapper à la violence ? (Rires) Moi, ce que j'aime faire, dès lors que je choisis une voie, c'est l'explorer à fond, aller jusqu'au bout ou, en tout cas, plus loin que là où les autres sont déjà allés, plus loin que là où les autres s'arrêtent d'habitude. J'espère que le jour où je ferai un film d'amour, j'irai très loin dans le genre... »

Studio

LES MOTS

Le Syndrome de Stendhal

■ Voilà une maladie pour le moins étrange. Elle aurait frappé l'auteur de *La chartreuse de Parme* durant la visite des musées de Florence. Violemment troublé par la beauté des oeuvres d'art qu'il contemple, le sujet est pris de vertige, de crampes d'estomac et de palpitations cardiaques. Il peut aller jusqu'à s'évanouir et même, comme cet Américain ému par le *David* de Michel-Ange, se déshabiller devant le chef-d'oeuvre pour prendre la pose de la statue !

Marie France

POP-CORN

Les adolescents s'arrondissent toujours : faux

■ Sous l'effet des hormones, le corps change mais seuls les enfants déjà potelés grossissent à la puberté. En revanche, cette période houleuse entraîne souvent des désordres alimentaires : anorexie, boulimie, abus de calories vides. Plus que jamais, les parents doivent veiller à l'équilibre nutritionnel des adolescents, en pleine période de croissance.

Dr Pierre Azam, nutritionniste
Figaro Madame

■ J'ai toujours été très émotive, ce qui m'a parfois rendu la vie difficile. Par contre, j'ai constaté que cette émotivité m'avait beaucoup aidée dans ma carrière d'actrice.

Farrah Fawcett

■ Les parents ne devraient pas donner tout ce qu'ils réclament à leurs enfants. Lorsque ma fille sera plus âgée, il sera inutile qu'elle me demande de lui acheter une voiture. Il lui faudra travailler pour se la payer elle-même.

Spike Lee

■ Parler en public me rend toujours extrêmement nerveux. Même lorsque je fais semblant de jouer un rôle, cela ne m'aide pas à me calmer.

Harrison Ford

■ On dit que ce sont les parents qui dictent la conduite future des enfants. Mais ma mère m'a amené voir *Psycho* lorsque j'avais six ans et je n'ai encore tué aucune femme sous la douche...

John Malkovich

FLASH

Chantage

Elle Macpherson, qui incarne l'amie de George Clooney dans *Batman et Robin*, a révélé à la police de Los Angeles que quelqu'un s'était introduit dans son appartement et avait volé plusieurs photos d'elle nue dont elle projetait de faire cadeau à son ami (le vrai). Un peu plus tard, le mannequin de 33 ans trouvait sur le pare-brise de sa voiture une note lui enjoignant de payer la somme de 60 000 dollars si elle ne voulait pas que les photos compromettantes soient diffusées sur tout le réseau Internet. La note était accompagnée d'un ruban qu'elle devait attacher à une boîte à lettres pour indiquer qu'elle était prête à s'exécuter ; elle devait ensuite placer l'argent dans une enveloppe et déposer celle-ci sur la boîte à lettres quatre jours plus tard. La jeune femme suivit ces instructions à la lettre, mais personne n'est venu prendre l'enveloppe.



Elle Macpherson

Scènes de scène

■ Le comportement de **Raquel Welch**, vedette de *Victor / Victoria*, qui poursuit son succès sur Broadway, exaspère de plus en plus ses partenaires. Elle se querelle à tout propos avec le metteur en scène, se plaint de ses costumes et insiste pour qu'on crée de nouvelles chansons spécialement pour elle. Et les choses ont pris une tournure particulièrement aigre lorsque, mécontente de sa perruque, elle a brisé un miroir dont plusieurs morceaux se sont logés dans la main de sa coiffeuse. Comprenant qu'elle était allée un peu loin, l'actrice s'est excusée, mais depuis cet incident, tout le monde se tient aussi loin d'elle que possible.



Raquel Welch

Trucs de résistance

■ **Woody Harrelson**, qui a été arrêté il y a quelque temps pour avoir escaladé le Golden Gate Bridge de San Francisco afin de protester contre la destruction d'une forêt de séquoias, vient de faire un stage dans un camp de désobéissance civique de Caroline du Nord. Il y a appris tous les secrets de la protestation publique, notamment la façon de s'écrouler devant les cordons de police sans se faire mal... et d'éviter de se faire arrêter.

Beau geste

■ Une femme d'un certain âge ayant été soudain prise de panique en attendant de monter à bord d'un avion à destination de Los Angeles, **Bruce Willis**, qui se trouvait non loin d'elle, entreprit de la calmer, puis insista pour payer la différence de prix afin qu'elle puisse être assise à côté de lui en première classe. Il est à craindre, toutefois, que l'acteur ait regretté sa geste parce que la vieille dame n'a pas cessé de lui casser les oreilles durant tout le vol !

Propreté maniaque

■ **Isabella Rossellini** avoue qu'elle passe des heures à nettoyer sa maison, parce qu'elle ne peut supporter la moindre poussière. « Je sais que je dois cette habitude à ma mère (**Ingrid Bergman**), précise l'actrice dans le dernier numéro de *Vogue*. Si je vois de la poussière, je ne peux plus me concentrer sur quoi que ce soit avant de m'en être débarrassée. Ma mère était tellement obsédée par la propreté qu'elle a dû finalement consulter un psychiatre, qui conclut qu'elle était simplement allergique à la poussière. Mais je sais que ce n'était pas cela : elle recherchait simplement la satisfaction extrême qu'apporte le fait d'avoir une maison immaculée. »

La réhabilitation de Pierce

■ **Pierce Brosnan** n'oubliera jamais les moqueries dont il fut l'objet durant toute son enfance en raison de son prénom. « Il me fut pénible de grandir avec un tel nom, avoue l'acteur, particulièrement en Irlande, où l'on s'appelle le plus souvent Simon, Frank ou Stuart. Et une fois arrivé à Londres, j'aurais voulu m'appeler Bob, Ted ou John, n'importe quoi sauf Pierce. » Mais il convient que pour un acteur, son prénom, qu'il doit à son arrière-grand-père, a une consonance exotique qui ne lui a pas nui.



Pierce Brosnan

Folle d'amour

■ Convaincue qu'elle risquait de perdre son mari pour une femme plus jeune, **Melanie Griffith** a décidé de subir une nouvelle opération de chirurgie plastique. La malheureuse était à peine reconnaissable sur le vol Los Angeles-Mexico qu'elle avait pris pour aller retrouver **Antonio Banderas**, sur le tournage de *Zorro* dans la capitale mexicaine. « J'ai agi stupidement, a-telle confié à une autre passagère. Je ne pensais pas que le laser me brûlerait à ce point la peau et maintenant, j'ai l'air d'une citrouille. Je dois être folle d'amour pour me soumettre à une telle torture dans le simple but de continuer de paraître jeune aux yeux d'Antonio. »

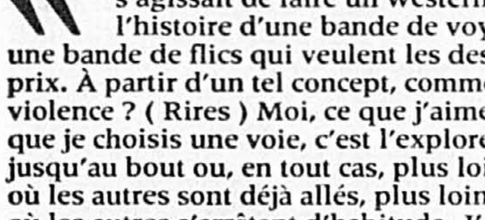


Melanie Griffith

SOURCES : AP, Movieline, Star, People

Le dernier marathon de l'été

EN VADROUILLE



Francine Grimaldi

collaboration spéciale

En forme pour le dernier marathon de l'été ? Vous trimballez votre programme du Festival des films du monde dans votre kit de survie ? Vitamines C, café noir, chocolat noir, et une petite laine pour les salles climatisées ? Si vous êtes aussi frileux que moi, je vous recommande d'ajouter une paire de bas de laine à votre trousse. Quand la climatisation est trop forte, j'enfile discrètement mes chaussettes dans le noir...

Une Ciné-Cité à Saint-Hubert

■ Le célèbre homme d'affaires montréalais Georges Durst s'occupe toujours personnellement de sa boîte de jazz Chez Biddle's mais de plus en plus aussi de cinéma. Tous les jeudis, il reçoit de 5 à 7 dans son immense entrepôt de la Paramount Décor, producteurs, décorateurs, directeurs de plateau, de boutique ou d'événements spéciaux intéressés à louer ou acheter des éléments de décors ou d'éclairage. Je m'adonnais à être dans l'entrepôt à l'heure du cocktail, à la recherche de classeurs usagés. Ça discutait ferme au bar ! Au milieu d'un million d'objets hétéroclites on parlait décors de cinéma évidemment... Georges Durst s'est porté acquéreur de 22 acres de terrain pour en faire une cité du cinéma, une Ciné-Cité tout près de Montréal, dans l'ancienne base militaire à l'aéroport de Saint-Hubert ! Son terrain couvre 10 % de l'aéroport et comprend 18 bâtiments, dont un, qu'on est en train d'insonoriser, qui offre un espace haut de 35 pieds sans aucune colonne ! Il y a même une station-service sur le terrain. C'est une location qui offrira les infrastructures nécessaires à n'importe quel type de productions. Ce n'est pas encore Hollywood mais...

Valérie Valois dans un film américain

■ La comédienne Valérie Valois accompagnait Georges Durst et Georges Spirodakis jeudi, à la soirée d'ouverture du 21e Festival des films du monde. Elle vient de tourner avec Spirodakis dans un film américain, une comédie de Redge Mahaffey intitulée *She's Too Tall for You* avec la grande Brigit Nielsen, qui mesure pas moins de 6 pi 2 po. Et Valérie joue sa meilleure amie. Valérie dit qu'elles sont vraiment devenues des amies d'ailleurs. Le film devait être tourné à Montréal lorsqu'elle et Spirodakis ont été engagés, mais le réalisateur a finalement décidé de tourner dans sa région, près de Washington, dans le Maryland, alors ils sont les deux seuls acteurs canadiens dans la distribution. L'action se passe dans le milieu de la mode. Georges Hamilton joue le designer qui a épousé son top modèle. En fait, c'est elle qui crée ses mannequins vedettes, mais c'est lui qui récolte la gloire. Un jour, elle décide de le quitter et d'ouvrir sa propre entreprise avec l'aide de sa meilleure amie (la belle Valérie). Un nouvel homme entre dans la vie de l'ex-mannequin, mais il n'est pas de taille ! C'est Corey Feldman et Brigit Nielsen est beaucoup plus grande de taille que lui en effet ! Valérie Valois s'est bien amusée sur ce tournage, son premier film américain. On la retrouvera à la télé, son contrat avec *Les Machos* s'étend jusqu'en 1999...

Bachar tourne encore

■ À peine sorti de sa série de longs métrages sur le thème des cinq sens, Bachar Shbib tourne encore, et encore une fois sans le soutien des institutions gouvernementales. Il avait pourtant présenté un scénario de 110 pages (au lieu de deux ou trois pages pour ses précédents scénarios) à Téléfilm Canada. Refusé. Tant pis, il se débrouille sans, et tourne *Strawberries & Wine* à Dunham (région vinicole), dans les Cantons de l'Est. Plus précisément chez le célèbre Dr Papillon ! Personne n'a besoin de chirurgie plastique dans l'équipe, seulement du cadre et de la maison familiale où la famille se réunit chaque année à l'occasion de l'anniversaire de mariage des parents. Le couple célèbre son 40e anniversaire de mariage et offre à ses enfants de prendre la direction du vignoble. Le problème, c'est qu'aucun n'est intéressé. Finalement, c'est la bonne qui en héritera ! C'est une comédie noire qui réunit des acteurs qui ont l'habitude de travailler avec Bachar : la chanteuse d'opéra Suzanne Eyton-Jones, que Bachar nous a fait découvrir dans *Clair Obscur* et que l'on retrouve dans *Hot Sauce*, Iona Brindle, Bobo Vian (la domestique) et son mari, Gabor Zigovics, qui a aussi collaboré à l'écriture du scénario avec James Wallen et Mark Houghton. Le tournage se poursuit jusqu'au 15 septembre.

De retour de Casablanca

■ La délégation du Centre d'arts médiatiques PRIM est de retour du quatrième Festival de la vidéo d'art de Casablanca et organise une soirée d'échanges et de retrouvailles pour le jeudi 4 septembre au cabaret du Lion d'Or. Il y aura projection d'oeuvres marocaines et un vidéo-souvenir de l'équipe mais en plus, notre merveilleux joueur de musique à bouche, Alain Lamontagne, vous racontera son voyage et, pendant que vous siroterez un thé à la menthe, il y aura deux orchestres marocains, celui de Said Mesnaoui et l'ensemble Rachid.

Un nouveau roman de Sergio Kokis

■ C'est au Lion d'Or également que se fera le lancement du nouveau roman de Sergio Kokis, son quatrième : *L'art du maquillage*, publié par XYZ, le mardi 9 septembre. Un lancement de livre pas ordinaire, en accord avec son sujet paraît-il : les faussaires d'art et les dessous de la contrefaçon. Il y aura une vente aux enchères d'une vingtaine de dessins, d'études, attestés « originalement faux » par Sergio Kokis. L'auteur est également peintre et, à côté de ses dessins, il présentera ses reproductions d'originaux : des oeuvres « à la manière de » Paul Klee, Fernand Léger, Modigliani, Pollock, etc. C'est l'ineffable Jean-Claude Germain qui officiera à titre de commissaire-priseur et tous les profits de la vente seront remis à la Maison du Père.

Festival des films du monde

La lente remontée du cinéma espagnol

LUC PERREAULT

Pendant des années, Carlos Saura a été presque seul à porter sur ses épaules les destinées du cinéma espagnol. Après la mort de Franco, un silence de plomb a même paru s'installer peu à peu sur la péninsule ibérique. Hormis le flamboyant Almodovar ou les réussites ponctuelles d'un Victor Erice ou d'un Fernando Trueba, ce pays parvenait mal à faire entendre sa voix.

Depuis quelque temps, on a le sentiment qu'un vent nouveau souffle sur ces côtes. On assisterait même à une renaissance si j'en juge par les quatre films espagnols qu'il m'a été donné de voir jusqu'ici, au FFM.

Même si chacun de ces films ne manque pas de qualités, l'oeuvre la plus attachante m'a paru être celle de David Trueba, le frère de Fernando. Il a débuté au cinéma comme scénariste. *La Buena Vida*, son premier long métrage, porte la trace d'une formation littéraire.

C'est l'histoire de Tristan, un garçon de quinze ans qui a décidé d'écrire sa vie et qui, sur les entrefaites, perd ses parents. Il va se retrouver seul avec un grand-père du genre plutôt grognon, obligé de faire face à de nouvelles responsabilités et aux urgences normales liées à cette période de l'adolescence.

L'angle choisi par Trueba rend cette histoire éminemment captivante. C'est Tristan qui se raconte, décrivant ses parents, leur fascination pour Paris (qui leur sera fatale) et l'éducation qu'il reçoit dans un lycée français de Madrid. Le plus amusant chez Tristan reste l'obsession qui le pousse à perdre son pucelage. Mais surtout, on aura droit dans *La Buena Vida* à



Aux côtés d'un grand-père grognon, Tristan se fera à sa nouvelle solitude. *La Buena Vida...*

quelques moments magiques. La rencontre du jeune homme avec l'un de ses professeurs, une femme qui saura rester son amie, va être à la source de plusieurs de ces beaux moments. D'un bout à l'autre, Trueba a su traiter ce sujet délicat avec humour et sensibilité.

Longtemps, trop longtemps même, le conflit bosniaque a figuré au menu des nouvelles télévisées. On a eu droit à une couverture qui ne nous épargnait ni les horreurs ni les aspects humains. Mais rarement a-t-on pu assister directement à ce conflit à travers les yeux mêmes des journalistes chargés d'en suivre le déroulement. Tel est justement le propos de *Territorio Comanche* de Gerardo Herrero.

Jeune reporter vedette du petit écran, Laura débarque à Sarajevo pour alimenter le bulletin de nouvelles de sa station en reportages quotidiens. Ambitieuse, elle compte bien se servir de cette assignation comme d'un nouveau tremplin vers la notoriété. Mais, sur place, entourée de son cameraman et d'un collègue de la même chaîne télévisée et au contact de journalistes étrangers habitués à couvrir les points chauds de la planète, la jeune femme redescend sur terre. La dure réalité va se charger de lui faire mesurer la futilité de ses ambitions.

La grande qualité de *Territorio Comanche* (un titre emprunté à l'univers du western), c'est sa justesse : rarement aura-t-on décrit avec autant de réalisme et sans surenchère le travail de représentants de médias placés en situtation de conflit armé. Gerardo Herrero mêle avec bonheur la violence à laquelle ces journalistes sont confrontés et la réflexion qu'elle suscite chez eux. Il me semble que, si Hemingway avait vécu cette guerre plutôt que la guerre civile espagnole, il aurait retrouvé le ton du film de Herrero.

L'amour nuit gravement à la santé de Manuel Gomez Pereira ne poursuit pas les mêmes visées. Il s'agit d'une comédie sans prétention mais qui fonctionne à la perfection. Le thème, la passion amoureuse, n'est pas très neuf. Mais Pereira parvient à nous embarquer dans cette histoire étalée sur 30 ans qui, à coups de flash-backs, dénoue sous nos yeux la relation plutôt houleuse entre une femme arriviste et son amant de basse extraction.

De son côté, la réalisatrice Pilar Milo nous replonge dans une Espagne très classique avec cette adaptation d'une pièce de Lope de Vega, *Le Chien du jardinier*. Dans ce charmant marivaudage, on a droit à un chassé-croisé entre une jeune et jolie comtesse et son secrétaire dont elle est amoureuse. Elle devra taire ses sentiments afin de lutter contre une rivale qui ne lui arrive pas à la cheville. On pense à *Ridicule* mais tourné à l'espagnole, ce qui n'est pas désagréable du tout.



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, *La Presse*

« Snake Eyes » était là !

L'acteur américain Nicolas Cage assistait vendredi soir à la réception d'ouverture du 21e Festival des films du monde, au Chalet de la Montagne. Cage — on lui doit la plus grande cuite de l'histoire de Hollywood dans *Leaving Las Vegas* — est à Montréal pour le tournage de *Snake Eyes* du réalisateur Brian DePalma, aussi présent à la réception.

AUJOURD'HUI AU FFM

THEATRE MAISONNEUVE

19 h

Tigerheart (CO)
Reza Parsa; Suède; 14mn; S.T.F. & S.T.A.
LAWN DOGS (CO)
John Duigan; Grande-Bretagne; 101mn; Ang. S.T.F.

21 h 30

LA GUERRE DE L'OPIUM / THE OPIUM WAR (CO)
Xie Jin; Chine; 120mn; S.T.F. & S.T.A.

CINÉMA IMPÉRIAL

9 h

LA GUERRE DE L'OPIUM / THE OPIUM WAR (CO)
Xie Jin; Chine; 120mn; S.T.F. & S.T.A.

11 h 30

Tigerheart (CO)
Reza Parsa; Suède; 14mn; S.T.F. & S.T.A.
LAWN DOGS (CO)
John Duigan; Grande-Bretagne; 101mn; Ang. S.T.F.

14 h

Quand la poussière retombe / When the Dust Settles (CO)
Louise Johnson; Canada; 7mn.
Mike Barker; Grande-Bretagne; 98mn; Ang. S.T.F.

16 h 30

SECRETOS DEL CORAZON (Secrets of the Heart) (HC)
Montxo Armendariz Barrios; Espagne; 105mn; S.T.A.

19 h

SHE'S SO LOVELY (HC)
Nick Cassavetes; U.S.A.; 100mn; Ang.

21 h 30

VOYAGE AU DÉBUT DU MONDE (Journey to the Beginning of the World / Viagem ao principio do mundo) (HC)
Manoel de Oliveira; Portugal/France; 93mn; Fr. & Port. S.T.A.

CINÉMA PARISIEN 2

9 h

Sarah Bernhardt Divine
Stéphanie Beaudoin; Canada; 12mn; Fr.
POUR RIRE! (HC)
Lucas Belvaux; France; 100mn; Fr. S.T.A.

11 h 20

LOVE AND DEATH ON LONG ISLAND (CA)
Richard Kwietnowski; Grande-Bretagne; 93mn;

13 h 20

THE UNDERTAKER'S WEDDING (PC)
John Bradshaw; Canada; 86mn; Ang.

15 h 10

KICKED IN THE HEAD (CA)
Matthew Harrison; U.S.A.; 87mn; Ang.

17 h

LES DÉMONS DE JÉSUS (CA)
Bernie Bonvoisin; France; 117mn; Fr. S.T.A.

19 h 20

GYPSY LAW (Romani Kris) (CA)
Bence Gyöngyössy; Allemagne/Hongrie; 93mn; S.T.A.

21 h 20

THE ASSISTANT (PC)
Daniel Petrie; Canada; 106mn; Ang.

CINÉMA PARISIEN 3

9 h 10

NOUS SOMMES TOUS ENCORE ICI (CD)
Anne-Marie Miéville; France-Suisse; 80mn; Fr.

11 h

COLORS STRAIGHT UP (CA)
Michèle Ohayon; U.S.A.; 93mn; Ang.

13 h

Seven Gates
Richard D'Alessio; Canada; 19mn; Ang.
SELF STORAGE (CA)
Tony Spindakis; U.S.A.; 91mn; Ang.

15 h 20

MOI FATIGUÉ DEBOUT, MOI COUCHÉ (CA)
Jean Rouch; France-Niger; 90mn; Fr.

17 h 20

CILANTRO Y PEREJIL (Recipes to Stay Together) (AL)
Rafael Montero; Mexique; 95mn; S.T.A.

19 h 20

In Too Deep (CA)
Mehreen Saigol; Grande-Bretagne; 13mn; Ang.
MR. VINCENT (CA)
Robert Celestino; U.S.A.; 90mn; Ang.

21 h 30

THE LINE KING - THE AL HIRSCHFELD STORY (TV)
Susan W. Dryfoss; U.S.A.; 87mn; Ang.

CINÉMA PARISIEN 4

9 h 10

TREN DE SOMBRAS (CD)
José Luis Guerin; Espagne; 88mn; S.T.F.

11 h

LA VIE DE JÉSUS (CD)
Bruno Dumont; France; 96mn; Fr. S.T.

13 h

EL PERRO DEL HORTELANO (Le Chien du jardinier / The Dog in the Manger) (HC)
Pilar Miro; Espagne; 109mn; S.T.F. & S.T.A.

15 h 10

UN SAC DE RIZ / A BAG OF RICE (Kiseje Berenj) (IR)
Mohammad Ali Talebi; Iran; 80mn; S.T.F. & S.T.A.

17 h

SURVEILLANCE (Mai Fu) (CA)
Huang Jianxin, Yang Yazhou; Chine; 105mn; S.T.F. & S.T.A.

19 h 10

BAJO LA PIEL (Under the Skin) (AL)
Francisco Lombardi; Pérou; 110mn; S.T.A.

21 h 30

APRES LE DIVORCE / AFTER DIVORCE (HC)
Wang Rui; Chine; 104mn; S.T.F. & S.T.A.

CINÉMA PARISIEN 5

10 h

BLONDE JUSQUE DANS LES VEINES (CD)
Lothar Lambert; Allemagne; 75mn; S.T.F.

11 h 40

PARTY GIRLS (PC)
Kathy Horner; Canada; 80mn; Ang.

13 h 40

THE FULL MONTY (HC)
Peter Cattaneo; Grande-Bretagne; 91mn; Ang.

15 h 40

STAR MAPS (CA)
Miguel Arteta; U.S.A.; 88mn; Ang.

17 h 30

Sabor a mi (PC)
Claudia Morgado Escanilla; Canada; 20mn.
CIUDAD DE DIOS (AL)
Victor A. Gonzalez; Argentine; 77mn; S.T.A.

19 h 30

SLAVES TO THE UNDERGROUND (CD)
Kristine Peterson; U.S.A.; 92mn; Ang.

21 h 30

JUNK MAIL (Budbringeren) (CR)
Pal Sletaune; Norvège; 83mn; S.T.A.

CINÉMA PARISIEN 6

9 h

LES RANDONNEURS (CA)
Philippe Harel; France; 95mn; Fr.

10 h 50

LE CERCLE PARFAIT (Savrseni Krug) (CA)
Ademir Kenovic; Bosnie/France; 110mn; S.T.F.

13 h

LE PRINCE DE HOMBOURG DE HEINRICH VON KLEIST (Il Principe di Homburg di Heinrich von Kleist) (HC)
Marco Bellocchio; Italie; 89mn; S.T.F.

15 h

CLANDESTINS (CA)
Denis Chouinard, Nicolas Wadimoff; Canada-Suisse; 98mn; Fr. S.T.A.

17 h

Daphne & Apollo (CA)
Clare Kilner; Grande-Bretagne; 11mn; Ang.
THE BIG SWAP (CA)
Niall Johnson; Grande-Bretagne; 118mn; Ang.

19 h 20

LES RANDONNEURS (CA)
Philippe Harel; France; 95mn; Fr.

21 h 20

TERRITORIO COMANCHE (HC)
Gerardo Herrero; Espagne; 90mn; S.T.A.

CINÉMA PARISIEN 7

9 h

GÉNÉALOGIES D'UN CRIME (HC)
Raoul Ruiz; France; 113mn; Fr. S.T.A.

11 h 20

MÉMOIRE MOIRE DES SOUVENIRS (TV)
Lara Fitzgerald; Canada; 54mn; Fr.
CHARLES AZNAVOUR EN ARMÉNIE (TV)
Mireille Dumas; France; 54mn; Fr.

13 h 30

SOCIÉTÉS SOUS INFLUENCE (PC)
German Gutierrez; Canada; 52mn; Fr.
CHILI, LA MÉMOIRE OBSTINÉE (AL)
Patricio Guzman; Canada-France; 52mn; Fr.

15 h 40

THE GLAMOROUS WORLD OF THE ADLON HOTEL (In Der Glanvollen Welt des Hotel Adlon) (TV)
Percy Adlon; Allemagne; 75mn; Ang.

17 h 30

FESTIVAL DU FILM ÉTUDIANT CANADIEN (FE)
CANADIAN STUDENT FILM FESTIVAL (FE)
(Programme 2 - Vidéos - 96mn)
The Choice is Yours / Coloured Folk / La Cucaracha / Elissa / Exhumation des jours / Fetish Café / Herbie: the Voice of the Raptors / Immotsify / Labyrinthe / Liberté en écailles / Ne laissez entrer personne.

19 h 30

STOLEN MOMENTS (PC)
Margaret Westcott; Canada; 90mn; Ang.

21 h 30

FESTIVAL DU FILM ÉTUDIANT CANADIEN (FE)
CANADIAN STUDENT FILM FESTIVAL (FE)
(Programme 2 - Films - 112mn)
Crise d'identité à la 2ème personne du singulier / La Chaude-pisse / Auntie Culture / A Couch / Exercices exponentiels sur l'amour éternel / Fer.

COMPLEXE DESJARDINS 1

11 h

El Tren de la Ocho (The 8 O'Clock Train) (CA)
Esteban Requejo; Espagne; 11mn; S.T.A.
FAMILIA (CA)
Fernando Leon de Aranoa; Espagne; 104mn; S.T.A.

13 h

ADAJYA (THE FLIGHT) (CA)
Santwana Bardoloi; Inde (Assam); 93mn; S.T.A.

15 h

SUSPICIOUS MINDS (CA)
Alain Zaloum; Canada; 94mn;

17h00

MY DOG VINCENT (PC)
Michael McGowan; Canada; 84mn; Ang.

19h00

POSTMAN BLUES (CA)
Sabu; Japon; 110mn; S.T.A.

21h20

THE GAZELLE (Ghazal) (IR)
Mojtaba Raie; Iran; 100mn; S.T.A.

COMPLEXE DESJARDINS 2

11h00

LEA (CA)
Ivan Fila; Allemagne; 100mn; S.T.A.

13h00

DAKAN (CA)
Mohamed Camara; Guinée-France; 87mn; Fr. S.T.A.

15h00

LEVEL FIVE (CD)
Chris Marker; France; 106mn; Fr.

17h00

A BRIEF HISTORY OF LOVE (Kitzur Toldot Ha'ohavim) (CA)
Isaac Zepel Yeshurun; 88mn; S.T.A.

19h00

12 STOREYS (CA)
Eric Khoo; Singapour; 100mn; Ang.

21h00

LA CRUZ (HC)
Alejandro Agresti; Argentine; 90mn; S.T.A.

COMPLEXE DESJARDINS 3

11h00

THE LAST LOVE AFFAIR (CA)
Myung-Sae Lee; Corée du Sud; 106mn; S.T.A.

13h10

COMMON PLIGHT (Dard-e Moshtarek) (IR)
Yasmin Malek Nasr; Iran; 90mn; S.T.A.

15h00

POR SI NO TE VUELVO A VER (In Case I Never See You Again) (AL)
Juan Pablo Villasenor; Mexique; 97mn; S.T.A.

17h00

J'AI HORREUR DE L'AMOUR (CA)
Laurence Ferreira Barbosa; France; 134mn; Fr. S.T.A.

19h00

Glaura (AL)
Guilherme De Almeida Prado; Brésil; 15mn.
O HOMEN NU (THE NAKED MAN) (AL)
Hugo Carvana; Brésil; 75mn; S.T.A.

21h00

LABYRINTH OF DREAMS (CD)
Sogo Ishii; Japon; 90mn; S.T.A.

FESTIVAL DES FILMS DU MONDE
ET SON PARTENAIRE
AIR CANADA
En collaboration avec Rothmans FILM DU MONDE
Apportez vos chaises pliantes et votre baladeur (diffusion simultanée sur 95,1 FM)
ce soir aux projections extérieures...
gratuit, à 21h00 - esplanade de la place des Arts
En cas de pluie, projection au cinéma Impérial
Indochine
de Régis Wargnier
Présenté par Gaz Métropolitain et evian eau de source naturelle
en collaboration avec La Presse, Mix 96, CIAD 850 AM, CKAC 730, CITÉ ROCK ORIGINAL, TELEVISION

Festival des films du monde

Une présidente « bon public » !

Jacqueline Bisset arrive sans « aucune idée préconçue »

HUGUETTE ROBERGE

« L'invitation de M. Losique m'a fait un grand plaisir. Je me sens très honorée. Voir deux films par jour et en discuter, je ne peux pas penser à une façon plus agréable de passer dix jours ! »

Ainsi s'exprimait hier en conférence de presse l'actrice Jacqueline Bisset, présidente du jury du 21e Festival des films du monde. Immédiatement après, dans sa suite de l'hôtel du Complexe Desjardins, en toute simplicité, elle m'avouait qu'elle n'avait « aucune idée préconçue » de sa fonction.

« J'ai déjà participé à des jurys, mais comme présidente, c'est la première fois. Il est donc trop tôt pour savoir ce que j'en pense. On n'a encore visionné que deux films. Je m'interrogerai sur mon rôle seulement si, sur un point important, je ne suis pas d'accord avec les autres membres du jury. J'aime bien défendre mes idées. Mais je pense qu'ensemble, on va s'entendre sur le rôle de la présidente. Il y a sept membres dans ce jury. Au départ, je n'en connaissais que deux, Sergei Bodrov et Giovanna Gagliardo, mais tous m'ont paru très sympathiques. »

Sauf que ce jury atypique compte *huit* membres, plutôt que l'habituel nombre impair qui, en cas d'égalité des voix à l'heure des décisions, donne un vote prépondérant à la présidence. Jacqueline Bisset, qui vient de le réaliser, ne s'en formalise pas. Ni de la minorité des femmes au jury : deux sur huit.

« Je n'ai pas ce rapport mental (de force) avec les hommes, dit-elle. Je crois très juste le dicton qui veut qu'on attrappe plus facilement les mouches avec du miel qu'avec du vinaigre. »

Quand j'objecte que les femmes ont une sensibilité particulière, différente, elle abonde : « Ça c'est vrai, il faudra que je réfléchisse à cela ! »

Sa tâche ne sera pas une sinécure. Mais visionner 21 films en dix jours, en débattre, donner des entrevues, participer à des soirées, rien de cela ne la rebute. Dans un angle de sa suite, la présence d'un exerciseur (pour le sur-place) n'étonne pas : « C'est moi qui l'ai commandé, dit-elle. Chaque jour, je passe une bonne heure là-dessus. Il faut trouver le temps, c'est sûr, mais j'en ai besoin, et c'est formidable, parce que j'ai la forme ! »

La forme, et surtout, la passion du cinéma. Devant l'écran comme devant la caméra. « En général, je suis bon public. Il m'est arrivé très rarement, peut-être six ou sept fois dans ma vie, de sortir avant la fin d'une projection. Et je vois beaucoup de films. Par devoir, parce que c'est mon travail, et par plaisir, parce que je suis curieuse. Je veux savoir ce qui se passe, connaître les films qui sortent, ceux qui concernent les jeunes, ceux qui touchent le public, ceux qui marchent bien. »

Bien sûr, comme tout le monde, la présidente du jury a ses préférences. Pour elle, « un bon film, c'est celui qui contient une part de vérité, et qui procure une vraie émotion. Aussi, même s'il traite d'un sujet dur, j'aime qu'il ait une vision positive, qu'il donne de l'espoir. À l'écran comme dans la vie, je trouve qu'il y a trop de violence. Récemment, j'ai vu *Shall We Dance*, un film japonais que j'ai aimé pour sa fraîcheur ! »

Comédie ou drame ? « C'est curieux, je disais à quelqu'un il n'y a pas longtemps : si tu veux du respect, tourne un drame, ça fait plus sérieux. Et c'est vrai que les films qui m'ont le plus touchée dans la vie étaient des drames et, en général, des films étrangers. Mais la comédie est aussi super importante ; elle répond à un besoin chez les gens. Et pour un metteur en scène, c'est un exercice difficile. »

La « crise du scénario » qui affecte le cinéma en général, et le cinéma américain en particulier, Jacqueline Bisset n'y croit pas : « Les bons scénarios ont toujours été rares. On tourne plus de films aujourd'hui, mais je pense que la proportion n'a pas vraiment changé. En revanche, ça m'agace de constater que les rôles écrits pour les femmes continuent de les cantonner dans un stéréotype. Ou bien l'héroïne est trop sexuelle (maîtresse), ou trop *mec* (femme de tête, d'action), ou mère, cet emploi étant perçu comme inintéressant. Or, une vraie femme, c'est tout cela ! »



PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Même quand elle ne préside pas de jury, Jacqueline Bisset voit beaucoup de films. Par devoir, par plaisir, par curiosité...



***The James Gang*: la famille est réunie. Spendlove Senior (John Hannah), Spendlove Junior (Jason Flemyng) et Bernadette (Helen McCrory) ont un (mauvais) plan en tête.**

THE JAMES GANG

Mère au bord de la crise de nerfs

EN COMPÉTITION

HUGUETTE ROBERGE

Le film s'ouvre joliment sur le gros plan en plongée d'un garçon d'une douzaine d'années qui contemple le ciel. « J'ai toujours rêvé d'être un goéland ! » nous confie-t-il. Il s'appelle Spendlove James Junior, un nom qu'il déteste, celui de son bon-à-rien de père, qui les a abandonnés, lui, sa mère, ses deux petites soeurs et son bébé-frère.

Mais maman est là, et maman les aime, peut-il au moins se dire. Maman, c'est Bernadette James (Bernie, pour les intimes, superbement incarnée par Helen McCrory, révélée par *Interview With The Vampire* de Neil Jordan). Une impulsive au bord de la crise de nerfs, qu'on devine déjà capable d'aller trop loin.

Un usurier d'Edimbourg, à qui Spendlove Senior doit de l'argent, lui réclame son dû. Que Bernie ne peut lui rendre. Alors, durant la nuit, le shylock met le feu à son logis. Tout juste si Bernie et ses petits peuvent s'échapper. Sans gîte et sans le sou, elle part pour Londres avec les enfants, à la recherche de papa, à qui elle a deux mots à dire. Elle le déniche, grâce à son beau-frère Frank (qu'elle aurait mieux fait d'épouser) dans le bar minable où il chante.

De toute évidence, Senior n'a pas le sens de la famille. En désespoir de cause, Bernie commet un vol dans une bijouterie. Son mari impressionné, revient à de meilleurs sentiments et collabore passivement avec elle, tandis qu'à sa suite, les enfants dévalent avec entrain la pente du crime « organisé ».

Le « gang des James » est né. Et son « organisatrice », la brave Bernie, met peu de temps à mijoter un gros coup, celui qui les sortira tous enfin de la misère...

Parallèlement à cette dérive familiale, où l'humour (noir) se le dispute au désespoir (encore plus noir), l'auteur a eu l'heureuse idée de nous faire suivre le cheminement de la détective londonienne Julia Armstrong, chargée de l'enquête et de la capture de cette « dangereuse criminelle, qui ose exploiter ses enfants », comme l'affirment les manchettes des journaux. Or Julia, qui gagne la vie de son ménage tandis que son mari prend soin du bébé à la maison, joue de malchance avec son gibier, qui ne cesse de lui échapper, et devant les méthodes singulières de Bernie, elle se prend peu à peu de sympathie, et même d'une certaine admiration pour elle. « Comment cette femme fait-elle pour y arriver avec quatre enfants ? » se demande-t-elle.

Le sujet n'est pas neuf ? Sans doute. Mais le ton, les ruptures de ton franchement marquées, et le jeu sensible d'Helen McCrory (première candidate au Prix de l'interprétation féminine du FFM), font de ce film du jeune cinéaste britannique Mike Barker, malgré son budget modeste, sa parfaite amoralité, ses images sombres et ses coins ronds, une première oeuvre bien sympathique.

LA PRESSE A VU POUR VOUS

CHILI, LA MÉMOIRE OBSTINÉE

de Patricio Guzman (Canada-France)
Un moyen métrage produit par l'ONF.

■ Longtemps exilé, Patricio Guzman retourne dans son pays, 23 ans après le coup d'État du général Pinochet. Il retrouve un ancien compagnon du président Allende, Juan, qui raconte ce qu'il a vécu. La projection de *La Bataille du Chili*, célèbre documentaire de Guzman encore inédit au Chili, provoque une réaction incroyable dans un groupe d'étudiants. Le Chili est loin d'avoir complètement chassé ses vieux fantômes.

LES DÉMONS DE JÉSUS

de Bernard Bonvoisin (France)

■ Thierry Frémont est Jésus, l'un des membres de cette pittoresque famille d'anciens forains vivant en banlieue de Paris. L'action se passe en 1968. Le père est alcoolique. Jésus et son frère René (dit Néné) traînent dans des combines louches. Un autre frère est étudiant et Marie, caissière dans un supermarché. Quand, de retour d'une soirée de danse, celle-ci est violée, la famille se mobilise pour venger son honneur. Un film dur, percutant et aux dialogues savoureux (quand on parvient à les comprendre).

POR SI NO TE VUELVO A VER

de Juan Pablo Villasenor (Mexique)

■ Cinq vieux, confinés dans un foyer pour personnes âgés, parviennent à s'évader. Musiciens, ils forment une orchestre et obtiennent un engagement dans une boîte de strip-tease. Avec ce film, Villasenor signe son premier long métrage, un savoureux « conte pour tous » centré sur une histoire du troisième âge.

UN SAC DE RIZ

de Mohammad-Ali Talebi (Iran-Japon)

■ Issue d'une famille nombreuse, Jairan, une petite fille espiègle et aventureuse, est souvent laissée à elle-même. Un jour, elle supplie sa mère de la laisser accompagner une vieille voisine qui doit aller chercher un sac de riz à l'autre bout de la ville. Ce sac de riz va servir de prétexte à explorer à nouveau la société iranienne par le biais de l'enfance. On songe au *Ballon blanc* de Panahi mais en moins réussi.

LA VIE DE JÉSUS

de Bruno Dumont (France)

■ Freddy est un garçon pas très brillant mais qui mène, en surface, une existence normale malgré son handicap : il souffre d'épilepsie. Il fréquente une voisine de son âge et passe beaucoup de temps avec ses copains à rouler en moto dans la campagne environnante. Quand, un jour, un jeune Arabe entreprend de séduire sa petite amie, Freddy va se transformer en un monstre violent. Un film sans concessions sur une région de la France minée par le chômage.

Luc Perreault



Produit par l'ONF et réalisé par Patricio Guzman : *Chili, la mémoire obstinée*.

Avis à tous nos clients

Le lundi 1er septembre 1997, Jour de la fête du travail, nos bureaux seront fermés toute la journée.

Les petites annonces

La Presse



SPECTACLES

Salles de répertoire

À NOS AMOURS
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 19 h.
DRUNKS
Cinéma du Parc (2): 15 h, 19 h.
ENFANCE NUE (L')
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra0: 14 h.
ENGLISH PATIENT (THE)
Cinéma du Parc (1): 21 h 45.
GALA DU PLUS BEL HOMME 1973
Cinémathèque québécoise (Salle Fernand-Séguin): 20 h.
GARÇU (LE)
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 21 h.
GUANTANAMERA!
Cinéma du Parc (3): 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.
LA SECONDA VOLTA
Cinéma du Parc (1): 14 h 45, 19 h 15.
LIAR LIAR
Cinéma du Parc (1): 16 h 45.
PASSE TON BAC D'ABORD
Cinémathèque québécoise (Salle Claude-Jutra): 17 h.
PÉPINOT ET CAPUCINE
Cinémathèque québécoise (Salle Fernand-Séguin): 15 h.
PILLOW BOOK (THE)
Cinéma Parallèle: 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30.
TIMOTHY LEARY'S DEAD
Cinéma du Parc (2): 15 h, 19 h.

IMAX

IMAX (Vieux Port)
À TOUTE VITESSE - ALASKA:
10 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15, 20 h 15 (version française); 12 h 15 (version anglaise)
Programme double et spectacle laser Énigma: À TOUTE VITESSE et ALASKA, grandeur nature et spectacle laser: 22 h 15 (version anglaise)
IMAX - LES AILES (Mail Champlain, Brossard)
RÉUNION MAGIQUE:
12 h, 15 h, 18 h, 21 h.
UN PARADIS SOUS LA MER:
13 h, 16 h, 19 h.
VOYAGE COSMIQUE:
14 h, 17 h, 20 h.
Programmes simples, doubles et triples disponibles en tout temps.

Musique

JARDINS DE ROCAILLES (1319, Lavoie, Val-David)
Ensemble du Carré Saint-Louis: 16 h 30.

Théâtre

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Art, de Yasmina Reza. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Jacques Girard, Robert Lalonde et Michel Rivard: 20 h.
L.H.N. DE SIR-GEORGE-ÉTIENNE-CARTIER (458, Notre-Dame e.)
Ciel! Que de poussière!, du lun. au ven., de 14 h à 17 h. Jusqu'au 29 août. *Politesse exquise, étiquette oblige!*, sam. et dim., 14 h, 15 h, 16 h (en français), 11 h (en anglais). Jusqu'au 31 août.
PARC DE LA RIVIÈRE DES MILLE-ÎLES (345, Ste-Rose, Laval)
Les Aventures du Capitaine Dubord. Mise en scène et musique de Sylvain Lamy. Avec Mylène Beauregard, Philippe Boutin, Sylvain Lamy, Richard Larouche, Yannick Legault, Renée Lemay. Randonnée théâtre en Rabaska: du mar. au ven., 19 h, jusqu'au 29 août.

Pour Enfants

L'ILLUSION - THÉÂTRE DE MARIONNETTES (783, rue de Bienville).
Destination...marionnettes. Accueil et visite des lieux, spectacle, fabrication d'une marionnette, présentation de sa marionnette. En semaine et le dimanche. Jusqu'au 24 août.

Variétés

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
The King and I, de Rodgers et Hammerstein. Mise en scène de Christopher Renshaw: 13 h et 17 h 30.
LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis)
Match d'improvisation avec la Ligue des Cravates: 20 h 30.
LE PIERROT (114, St-Paul e.)
Pierre Laurier et Réjean Audet: 20 h.
P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Trio Boris présente le Cocktail Vian: 21 h.
PUB ST. PAUL (124, St-Paul e.)
Groupe Bolero: dès 21 h.
JELLO (151, Ontario e.)
Many Ways: dès 21 h.
COCK'N BULL (1944, Ste-Catherine o.)
Le Jazz Knights Dixieland Band: dès 16 h.
CAFÉ SARAJEVO (2080, Clark)
Trio Djelem: dès 21 h.

« DES EFFETS SPÉCIAUX REMARQUABLES ! » Louise Blanchard, JOURNAL DE MONTRÉAL
« TERRIFIANT DU DÉBUT À LA FIN ! » John Stoffiet, KING TV
MÉTAMORPHOSE
UN FILM DE GUILLERMO DEL TORO
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS À L'AFFICHE!

"VOILÀ LE FILM QUE VOUS NE DEVEZ PAS MANQUER!" GOOD MORNING AMERICA, Joel Siegel
HARRISON FORD
AIR FORCE ONE
en version française et en version originale anglaise
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS À L'AFFICHE!

M. JONES
M. SMITH
HOMMES EN NOIR
version française de MEN IN BLACK
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS À L'AFFICHE!

PATRICK STEWART
VINCENT KARTHEISER
"Exciting, Non-Stop Action!"
"Patrick Stewart is Fabulous!"
MASTERMINDS
EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE
www.sony.com
DÈS AUJOURD'HUI!
CINÉPLEX ODÉON ATWATER ★♿ | CINÉPLEX ODÉON LASALLE (Place) ★♿ | CINÉPLEX ODÉON PORTE-CLAIRE ★♪♿ | CINÉPLEX ODÉON CAVENDISH (Mall) ★♿♪
CINÉPLEX ODÉON BROSSARD ★♿♪ | CINÉPLEX ODÉON LAVAL (Carrefour) ★♿ | FAMOUS PLAYERS DORVAL ★♿
CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS

La Presse
MARCHE AUX PUCES



3 lignes d'annonce
7 jours consécutifs
pour seulement 24,99 $ + taxes

(8,33 $ par ligne additionnelle) Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

Les petites annonces 285-7111
Appels interurbains sans frais : 1 800 361-5013

EN BREF

Bullimore au cinéma

■ Le navigateur Tony Bullimore va retourner en septembre en Australie pour le tournage d'un documentaire sur son extraordinaire sauvetage. En janvier, le marin britannique a survécu pendant quatre jours sous la coque de son bateau retourné à 2500 km au sud-ouest de Perth. Le cinéaste de Sydney Richward Dennison va reconstituer le naufrage et le sauvetage avec une copie du voilier.

Un Huxley en mains...

■ Grace à Sharon Stone, une oeuvre inédite écrite par Aldous Huxley et Christopher Isherwood va être publiée et peut-être portée à l'écran. Selon le *Los Angeles Daily News*, l'actrice a découvert en lisant le *Journal* de Christopher Isherwood que l'écrivain avait un moment travaillé à un scénario avec Aldous Huxley. Sharon Stone a contacté les héritiers des deux auteurs et il y a quelques semaines, la veuve d'Aldous Huxley a découvert dans une malle une copie de ce travail, long de 120 pages. Des négociations sont en cours pour la publication de cette oeuvre. *Jacob's Hands (Les Mains de Jacob)* est l'histoire d'un ouvrier de ferme ayant le pouvoir de guérir avec ses mains.

TOP VENTES

Palmarès des ventes de disques au Québec pour la semaine se terminant le 16 août 1997.

FRANCO

1	Zachary Richard	Cap enragé
2	Sylvain Cossette	Blanc
3	Kevin Parent	Pigeon d'argile
4	Luce Dufault	Luce Dufault
5	Dubmatique	La force de comprendre
6	Jean Leloup	Le Dôme
7	IAM	L'École du micro d'argent
8	Eric Lapointe	Invitez les vautours
9	Artistes variés	Tous unis contre le sida
10	Lara Fabian	Pure

ANGLO

1	Backstreet Boys	Backstreet's Back
2	Andrea Bocelli	Romanza
3	Puff Daddy	No Way Out
4	Artistes variés	Men in Black (film)
5	Sahra McLachlan	Surfacing
6	Artistes variés	La grande fiesta (medley tropical)
7	Prodigy	The Fat Of The Land
8	Live	Secret Samadhi
9	Spice Girls	Spice
10	Radiohead	OK Computer

Source: LE Palmarès (PC)



L'ONF PRÉSENTE
Une vie comme rivière
SIMONNE MONET-CHARTRAND
femme de cœur et d'action
Dimanche 24 août, 20 h, à Radio-Canada
UN FILM DE DIANE CAILHIER ET ALAIN CHARTRAND
www.onf.ca/leschartrand
ONF NFB
Radio-Canada Télévision

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

par Louise Cousineau

18:15 2 - Découverte
Vous avez peur des guêpes? Dans l'écran de télé, elles sont moins dangereuses et même fascinantes.

19:00 2 - Lévesque & Turcotte se reproduisent
Leurs personnages de Dany Verveine et du Fatigué font maintenant partie de la légende québécoise.

20:00 2 - *Une vie comme rivière*
Documentaire réalisé par Alain Chartrand sur sa mère, Simonne Monet-Chartrand, la femme du bouillant Michel.

20:00 CD - Navarro
Le matin au Canal D, on voit les vieux épisodes. Le dimanche soir, ce sont les plus récents. Si vous avez la piqûre, aucun ne laisse indifférent, à cause de Hanin, des mulets et du Paris bigarré de la série.

21:00 57 - Des Rosenkavalier
L'opéra de Richard Strauss dans une mise en scène du cinéaste John Schlesinger avec Kiri Te Kanawa au Covent Garden de Londres.

22:45 2 - *Vivement dimanche*
Un des plaisirs de cet été pourri à la télé, c'est le festival Truffaut du dimanche soir. Ce film avec Fanny Ardant et Jean-Louis Trintignant est une comédie policière. Des assassinats en série dans une petite ville de province.

23:53 35 - *Comme un taureau sauvage*
Le *Raging Bull* de Martin Scorsese qui raconte la vie du boxeur Jake La Motta avec Robert De Niro.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
SRC 2 9 13	Le Téléjournal	Découverte (18:15)	Lévesque & Turcotte se reproduisent		Cinéma / UNE VIE COMME RIVIÈRE (4) Documentaire			B. Dimanches (21:15)	Le Téléjournal	Nouvelles du sport (22:25)	Cinéma / VIVEMENT DIMANCHE! (3) avec Fanny Ardant (22:45)		SRC 2 9 13
TVA 4 8 t 7 10	Le TVA	Chacun son tour		Drôle de vidéo	Cinéma / UN BAISER AVANT DE MOURIR (5) avec Matt Dillon, Sean Young				Le TVA	Sports / Loterie (22:24)	...marteau (22:46)	Pub (23:44)	TVA 4 8 t 7 10
TQc 15 17 24 45	Voyage grandeur nature	Exploration		Télé-festival	En pleine nature		Cinéma / LE PETIT CRIMINEL (3) avec Richard Anconina, Gérald Thomassin				Cinéma / ET LA LUMIÈRE FUT (3) avec Saly Badji, Binta Cisse (22:47)		TQc 15 17 24 45
TQS 16 30 35	Artiste au menu	Taxi	Hercule		Shows Rigolos / Jean-Guy Moreau, JiCi Lauzon		Cinéma / POSSE: LA REVANCHE DE JESSIE LEE (5) avec Mario Van Peebles, Stephen Baldwin				Le Grand Journal (23:23)	Cinéma (23:53)	TQS 16 30 35
CBC 5	World of Disney		Road to Avonlea		Wind at My Back		Life & Times		Sunday Report	Venture: In Business (22:25)	Sports Late Night		CBC 5
CBC 6													CBC 6
CTV 12	Pulse	Travel, Travel	America's Funniest Home Videos		Neon Rider		Cinéma / ONCE A THIEF (5) avec Sandrine Holt, Ivan Sergei				CTV National News	Pulse / Sports	CTV 12
CTV 8	Newsline	Family Play.			Comedy Now							Nightline	CTV 8
ABC 22	ABC News	Pub	All*Star TGIF Magic		Home Videos	Cinéma / THE LAST OF THE MOHICANS (4) avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe					PSI Factor		ABC 22
CBS 3	CBS News	Mad About You	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / THE MAN WITHOUT A FACE (5) avec Mel Gibson, Nick Stahl					News / Seinfeld	CBS 3
NBC 5	À communiquer	NBC News	Dateline NBC		3rd Rock...	Men ...Badly	Cinéma / THE BEAST (5) avec W. Petersen, K. Sillas (1/2)				Viper		NBC 5
PBS 33	Nature			Vermont ETV Favorites / Se poursuit jusqu'à 00h30.									33
PBS 57	Money Hunt	Financial Future	All Creatures Great and Small		Evening at Pops		Der Rosenkavalier						57
ONT. 12	L'Étalon noir	Les Intrépides	Arts et Culture		Bouillon de culture		Cinéma / LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE (4)		Ciné. (22:40)		Cinéma / AU CLAIR DE LA LUNE		ONT. 12
ONT. 24	Inquiring Minds	Journeys	Anishinabe	Woman Being	Hamish Macbeth 3		From the Heart / Animal Crackers		Allan Gregg	Dialogue	Imprint		ONT. 24
CABLE A & E	Bob Vila's Home Again		Ancient Mysteries / Maya		Where Are All the UFOs?				America's Castles: Cotton Kings		Mysteries of the Bible / Solomon		CABLE A & E
CABLE BRAVO	Cinéma / BLAST 'EM (5) Documentaire				Arrowhead	Arts & Minds	Cinéma / ROUND MIDNIGHT (2) avec Dexter Gordon, François Cluzet					M. Clift	CABLE BRAVO
CABLE CANAL D	Animalier		Hugues Aufray en spectacle		Navarro			Cinéma...	Filière D / CINÉMA CINÉMA (4) Documentaire				CABLE CANAL D
CABLE DISC.	Chillerthon / Se poursuit jusqu'à lundi, 6h00.												CABLE DISC.
CABLE FOX	Star Trek: Voyager		Beyond Belief: Fact or Fiction		The Simpsons	King of the Hill	The X-Files		The Outer Limits		Pub		CABLE FOX
CABLE FOX(Ont)									Seinfeld	Home Improv.	Star Trek: The Next Generation		CABLE FOX(Ont)
CABLE MP	Musique vidéo				Oasis: ici, maintenant		QuébecPlus				Oasis: ici, maintenant		CABLE MP
CABLE NW	World News	Fashion File	Witness		the fifth estate		The Passionate Eye		Fashion File	Schlesinger	Sunday Report	Antiques Road.	CABLE NW
CABLE RDI	Visites à l'Expo		Monde ce soir	Entrée des art.	Grands Reportages		Le Journal RDI	Scully RDI	Visite du Pape à Paris				CABLE RDI
CABLE RDS	Golf PGA / Omnium de Vancouver (17:30)			Sports 30 Mag	Baseball / White Sox - Rangers						Sports 30 Mag	Caravaning	CABLE RDS
CABLE SE	L'Opus de M. Holland (16:45)		Alaska (19:10)				Le Facteur				Si les murs racontaient... (22:55)		CABLE SE
CABLE TMN	Die Hard with a Vengeance (16:30)		Harriet the Spy (18:45)			Arli$$	Feeling Minnesota				Jack & Sarah (22:45)		CABLE TMN
CABLE TSN	Golf PGA / Omnium de Vancouver (15:30)			Sportsdesk	Baseball / White Sox - Rangers						Sportsdesk		CABLE TSN
CABLE TV5	Outremers		Journal FR2	Bons Baisers d'Amérique		Les Grandes Énigmes de la science	Temps présent			Journal belge	Télé-festival	Strip-tease	CABLE TV5
CABLE YTV	Beatrix Potter	My Hometown	Lassie	Reboot	Flipper		Jack & the Kid		Are You Afraid	Deepwater Black	Anti-Gravity	Super Dave...	CABLE YTV
CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX

CÂBLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV

L'heure de gloire des « freak shows »

SOUVENIRS, SOUVENIRS



Pierre Vennat

Il y a vingt-cinq ans, plus rien n'allait dans l'industrie du cabaret à Montréal. Depuis l'Expo 67, les vedettes de télévision ne voulaient plus y mettre les pieds, à moins de toucher des cachets extraordinairement élevés, que les cabaretiers ne pouvaient payer qu'occasionnellement. Les danseuses topless ou à gogo attiraient plus de gens que les artistes. C'est alors qu'un producteur, Pierre Stéphane, imagina la formule des *freak shows*, des spectacles rentables pour lui et les cabaretiers et qui exploitaient des retardés mentaux. Il s'agissait d'une véritable forme d'exploitation, dénoncée dans *La Presse*, notamment le **25 août 1972**, par le journaliste Pierre Vincent. Cela donna lieu à la comparution devant la Commission de contrôle de la Société des alcools du Québec de quatre hôteliers, à la suite d'une enquête sur « l'engagement de personnes mentalement handicapées dans les clubs de la Métropole ». Les enquêteurs estimaient que ces spectacles, bien que conformes à la morale, n'en étaient pas moins indécents à leur façon et tâchaient d'y mettre fin. Ces pauvres malades exploités comme « artistes » gagnaient un maximum de 75 $ par semaine en participant à six ou sept spectacles durant la semaine et remplissaient les goussets de ceux qui les employaient.

■■■

■ Pas nouveau qu'on parle de « crise du cinéma ». *La Presse* en parlait dans ses pages « Arts et concerts » du **24 août 1952**, il y a 45 ans. Léon Franque écrivait alors : « Exagérer est une manie comme une autre ! Certains pessimistes se promènent dans les coulisses du cinéma pour en annoncer la mort prochaine et, selon eux, la désaffection des salles est l'inscription au mur qui scelle le destin du septième art. » Le chroniqueur de cinéma du temps ajoutait que « ce ne sont pas, évidemment, les salles archicombles des années de guerre et d'avant la naissance de la télévision, mais tout de même la recette a été soutenue et les films de qualité ont connu de très fructueuses carrières. Dans le cadre des festivals de Montréal, on vient de présenter une série de films qui ont tous fait (sauf un) salle comble. Donc, le cinéma n'est pas mort ! » On croirait un texte écrit à l'occasion du Festival des films du monde de cette année !

■■■

■ Le Festival international de jazz de Montréal est un succès depuis maintenant près de 20 ans. Mais auparavant, il y eut les « Semaines de jazz de Montréal » qui débutèrent en 1961. Il y a 35 ans, le **25 août 1962**, Claude Gingras, qui avait couvert la deuxième de ces semaines annuelles pour *La Presse*, avait écrit un texte enthousiaste. Après avoir assisté au concert du pianiste Bernard Peiffer, Gingras écrivait qu'il s'agissait d'une « aventure passionnante, qui rejoint la frénésie provoquée par le concert de Chico Hamilton samedi soir. » Puis il ajoutait que « Peiffer est tout d'abord un fantastique technicien du piano. Quelqu'un disait : c'est un penseur du jazz. Je préciserais : un penseur du piano-jazz. Parce que Peiffer n'isole jamais l'instrument de la musique. Tout son jazz, il le pense en piano. » Cela dit, Claude Gingras, même il y a 35 ans, n'hésitait pas à aller à contre-courant : « Je trouve inadmissible que dans un concert soi-disant de jazz, on demande au public de frapper des mains et de chanter. Quand on a quelque chose à dire, Brother, on ne demande pas aux spectateurs de faire le spectacle. »

■■■

■ Trois-Rivières, grâce aux efforts de Gaston Bellemare, accueille maintenant chaque année depuis bientôt vingt ans, un Festival international de poésie. Mais il y a 30 ans, à l'occasion de l'Exposition universelle de Montréal, on y tint une *Rencontre mondiale de poésie* inaugurée, nous apprend *La Presse* du **25 août 1967**, par l'un des plus célèbres et plus discutés personnages des lettres contemporaines d'alors, Ezra Pound. Cette rencontre était organisée par la Société Royale du Canada, conseillée par deux poètes canadiens, Jean-Guy Pilon, longtemps président de l'Académie des lettres du Québec et Louis Dudek. Et les poètes furent reçus à déjeuner ou à dîner, ou invités à des réceptions par le premier ministre du Canada, celui du Québec, le maire de Montréal et plusieurs autres personnalités présentes à l'Expo.

■■■

■ La mort d'Elvis Presley, le 16 août 1967, relégua dans l'ombre celle d'un populaire comédien québécois, Gilles Pellerin, le créateur du célèbre personnage de « la mère à Rolland » des débuts de la télévision. *La Presse* du **19 août 1967** affirmait qu'il était « un comédien que son public a toujours soutenu envers et contre tous ». C'est Paul Berval qui avait prononcé l'homélie et Lucille Dumont et André Bertrand, retenant à peine leurs sanglots, avaient interprété chacun une dernière chanson à la mémoire de leur ami.

■■■

■ Il y a 30 ans, on parla tous les jours de la mort d'Elvis Presley, depuis le lendemain 17 août, jusqu'au **24 août 1967**, une semaine plus tard et bien après. Réjean Tremblay que *La Presse* avait envoyé à Memphis, avait laissé libre cours à son chagrin. « Elvis mort, c'est toute une génération qui voit disparaître un dernier reflet de son adolescence. Hier, j'écoutais *Love Me Tender* et je me rappelais Odette, une des grandes flammes de mes dix-sept ans et quand on a fait tourner *Loving You*, je me suis rappelé mon premier « baiser prolongé » comme on les accusait à la confesse, avec la belle Céline », écrivait Réjean Tremblay.

GUIDE HORAIRE CINEPLEX ODEON

Lundi au Vendredi ● MATINÉES À $5.00 Sam. Dim. & jours fériés ● MATINÉES À $6.50
toutes représentations avant 18h00 dans certains cinémas
pour informations, appelez 849-FILM de Midi à 21h00

DU 22 AU 28 AOUT 1997

ATWATER PV — Place Alexis-Nihon - 935-4246
MONEY TALKS (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ / 1:30 - 3:40 - 5:40 - 7:40 - 9:40
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ★ / 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:45 - 4:15 - 6:50 - 9:15

BERRI PV — 1280, rue St-Denis - 288-2115
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 1:20 - 4:00 - 7:05 - 9:25
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:35 - 3:35
CONTACT (v. française) (G) ★ 6:20 - 9:15 / Exc. 28 Août: 9:30
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:40 - 3:50 - 7:10 - 9:30
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ / 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:45
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:40

BOUCHERVILLE PV — Autoroute 20, sortie Boul. Montargis - 449-6404
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:40
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 1:25 - 4:05 - 7:20 - 9:45
LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (v. française) (G) ★ 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:25 - 9:25
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) ★ / 1:35 - 3:35 - 5:40 - 7:30 - 9:30
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:40 - 3:50 - 5:45 - 7:45
DOUBLE IDENTITÉ (v. française) (13 ans) ★ 9:35
CONTACT (v. française) (G) ★ 1:00 - 3:45 - 6:30 - 9:10
MON AMI WILLY 3 (v. française) (G) 1:10 - 3:10 - 5:10
SPAWN (v. française) (13 ans) ★ / 6:50 - 9:15
HOMMES EN NOIR (v. française) (G) ★ 1:30 - 3:30 - 5:35 - 7:40 - 9:50
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:20

BROSSARD PV — Mail Champlain - 2150, Lapinière - 465-5906
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:30 - 7:10 - 9:30
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 1:15 - 7:00
CONTACT (v. française) (G) ★ / 3:30 - 9:10
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:40 - 4:00 - 7:20 - 9:30
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
MON AMI WILLY 3 (v. française) (G) / 1:15
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) / 3:15
PICTURE PERFECT (v.o. anglaise) (G) / 7:10
LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (v. française) (G) / 9:15
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ 1:20 - 4:05 - 7:00 - 9:30
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 3:50 - 7:15 - 9:40

CAVENDISH (Mall) PV — Cavendish, coin Kildare - 485-7111
GEORGE OF THE JUNGLE (v.o. anglaise) (G) ★ / 1:15 - 3:45 - 7:15 - 9:30
CONSPIRACY THEORY (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 12:30 - 3:30 - 6:45 - 9:35
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:50 - 7:10 - 9:45
A SMILE LIKE YOURS (v.o. anglaise) ★ 12:15 - 2:30 - 4:50 - 7:10 - 9:40
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) ★ 1:35 - 7:35
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 4:05 - 9:45
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ✔ 12:20 - 2:35 - 4:45 - 7:05 - 9:25
STEEL (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 1:00
PICTURE PERFECT (v.o. anglaise) (G) ★ 4:10 - 7:00 - 9:30
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:20 - 4:00 - 7:05 - 9:40

CENTRE-VILLE PV — 2001, Université, Station Métro McGill - 849-FILM
LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (v. française) (G) / 1:50 - 4:00 - 7:10 - 9:25
LUCIE AUBRAC (v.o. française) (G) 3:50 - 9:00
MON AMI WILLY 3 (v. française) (G) 2:00 - 7:00
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) 1:35 - 4:15 - 7:15 - 9:20
ENCORE (v.o. française) (G) 1:50 - 4:10 - 7:10 - 9:30
PILLOW BOOK (v.o. s.-titres anglais) (13 ans) / 1:35 - 6:50
ULEE'S GOLD (v.o. anglaise) (G) / 4:05 - 9:20
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) 1:45 - 5:10 - 8:50
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) 1:30 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:10
HOMMES EN NOIR (v. française) (G)★ 2:00 - 4:25 - 7:00 - 9:05
SPAWN (v. française) (13 ans) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

CHÂTEAUGUAY ENCORE — 180, Boul. D'Anjou, Châteauguay - 849-FILM
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) 1:00 - 3:30 - 7:05 - 9:25
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) 1:15 - 3:20 - 5:25 - 7:30 - 9:40
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) 1:20 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:45
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) 1:10 - 3:15 - 5:20 - 7:25 - 9:30
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) 1:05 - 3:45 - 7:00 - 9:35

COMPLEXE DESJARDINS PV — Basilaire 1 - 288-3141
NE MANQUEZ PAS LE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE AUX CINÉMAS DU COMPLEXE DESJARDINS

CÔTE-DES-NEIGES PV — 6700, Côte-des-Neiges - 344-1001
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:10 - 3:30 - 7:00 - 9:15
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:00 - 6:50 - 9:30
MONEY TALKS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:45
EVENT HORIZON (v.o. anglaise) (16 ans) ★ 1:15 - 3:25 - 5:25 - 7:30 - 9:35
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:20 - 3:45 - 7:10 - 9:40
G.I. JANE (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:40 - 6:40 - 9:20
CONSPIRACY THEORY (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 6:45 - 9:25
AIRSUD (v.o. anglaise) (G) ★ / 1:25 - 3:35

DAUPHIN — 2396 est, rue Beaubien - 721-6060
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 4:15 - 9:30 / Sem.: 9:30
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ Sam. et Dim.: 1:30 - 7:00 / Sem.: 7:00
PASSAGE À L'ACTE (v.o. française) (13 ans) ★ / Sam. et Dim.: 1:45 - 4:00 - 7:10 - 9:20 Sem.: 7:10 - 9:20

DELSON (Plaza) PV — 900, Boul. Georges-Gagné, Delson - 635-9799
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:00 - 3:00 - 5:00
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 7:00 - 9:25
EVENT HORIZON (v. française) (16 ans) ★ 1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:25 - 9:45
G.I. JANE (v. française) (13 ans) ★ 1:05 - 3:45 - 6:55 - 9:35
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:15 - 3:30 - 7:05 - 9:15
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ / 1:10 - 3:50 - 6:50 - 9:30
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 1:20 - 3:35 - 7:10 - 9:20
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) ★ / 1:25 - 3:25 - 5:25 - 7:30 - 9:40

DORION (Carrefour) PV — 391, Boul. Harwood, Dorion-Vaudreuil - 455-9236
MÉTAMORPHOSE (v. française) ★ 1:40 - 3:50 - 7:15 - 9:25
G.I. JANE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 3:40 - 7:20 - 9:45
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 1:20 - 4:00 - 7:10 - 9:35
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:00 - 3:00 - 5:00
CONSPIRACY THEORY (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 7:05 - 9:45
EVENT HORIZON (v. française) (16 ans) ★ 2:00 - 4:30 - 7:25 - 9:20
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 1:50 - 4:40 - 7:30 - 9:30
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ / 1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:35
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) ★ / 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:30 - 9:30

ÉGYPTIEN PV — 1455, rue Peel - 849-FILM
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) ★ 2:15 - 6:50 / Exc. 27 Août: 2:15
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 4:20 - 9:00 / Exc. 27 Août: 4:20 - 9:30
PICTURE PERFECT (v.o. anglaise) (G) ★ 2:10 - 4:10 - 6:50 - 9:10

FAUBOURG PV — 1616 ouest, rue Ste-Catherine - 932-2230
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:30 - 7:00 - 9:20
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ 1:00 - 3:45 - 7:15 - 9:45 Exc. 27 Août: 1:00 - 3:45 - 9:45
MRS. BROWN (v.o. anglaise) (G) ★ 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:00
SHALL WE DANCE (v.o. anglaise) (G) ★ 1:40 - 4:10 - 7:20 - 9:40 Exc. 27 Août: 1:40 - 4:10 - 9:40

LASALLE (PLACE) PV — Angle boul. Champlain et Bishop Power - 365-5337
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:05 - 3:25 - 5:30 - 7:35 - 9:40
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 12:50 - 3:05 - 5:10 - 7:30 - 9:40
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:30 - 5:40 - 7:45 - 9:50
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 1:10 - 3:40 - 7:05 - 9:35
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ★ 1:25 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:10
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ / 1:20 - 4:00 - 6:50 - 9:30
MONEY TALKS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:15 - 7:20 - 9:45
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) / 1:50 - 3:55 - 5:50
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) / 8:00
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) / 9:55
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:40 - 3:50 - 7:00 - 9:05
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 2:00 - 4:10 - 7:10 - 9:20
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) ★ / 12:55 - 2:55 - 4:55 - 7:05 - 9:00

LAVAL (Carrefour) PV — 2330, boul. Le Carrefour - 688-3684
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
MON AMI WILLY 3 (v. française) (G) 1:50 - 4:20
CONTACT (v. française) (G) ★ / 6:50 - 9:45
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:45 - 4:15 - 7:05 - 9:30
PICTURE PERFECT (v.o. anglaise) (G) ★ 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:40
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:50 - 4:20 - 7:10 - 9:40
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ 1:30 - 4:20 - 7:15 - 9:50

LAVAL (Galeries) PV — 1545, boul. Le Corbusier - 686-9333
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 1:40 - 4:20 - 7:10 - 9:45
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ / 1:20 - 4:15 - 7:00 - 9:45
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:20 - 4:00 - 7:10 - 9:30
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:20
MONEY TALKS (v.o. anglaise) (13 ans) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:20
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ★ 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:15
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 9:25
DÉTECTIVES (v. française) (G) ★ Ven.: 1:45 - 4:30 - 6:45 - 8:50 Sam. au Jeu.: 1:45 - 4:30 - 7:05 - 9:25

LONGUEUIL (Place) PV — 825, St-Laurent O., Longueuil - 679-7451
MÉTAMORPHOSE (v. française) (13 ans) ★ 1:30 - 4:05 - 7:05 - 9:30
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) ★ 1:40 - 4:15 - 7:15 - 9:35
TOBBY: LE JOUEUR ÉTOILE (v. française) (G) ★ / 1:10 - 3:15 - 5:15
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) ★ 7:10 - 9:45
ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans) ★ / 1:15 - 3:20 - 5:20 - 7:30 - 9:45
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) ★ 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:40

POINTE-CLAIRE PV — 6361, Transcanadienne - 630-7286
LEAVE IT TO BEAVER (v.o. anglaise) (G) ✔ 1:30 - 3:20 - 5:15 - 7:10 - 9:10
PICTURE PERFECT (v.o. anglaise) (G) ★ 4:40 - 7:10
SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans) ★ / 2:15 - 9:25
MY BEST FRIEND'S WEDDING (v.o. anglaise) (G) ★ / 4:20 - 7:00
MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G) ★ 2:00 - 9:15
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ 1:30 - 4:10 - 6:45 - 9:20
MIMIC (v.o. anglaise) (13 ans) ✔ 1:50 - 4:30 - 7:15 - 9:30
MASTERMIND (v.o. anglaise) (G) ★ 1:40 - 4:00 - 7:00 - 9:15

STALLONE — DÉTECTIVES — 13 AOÛT — version française de COP LAND
VERSION FRANÇAISE
LES CINÉMAS GUZZO LANGELIER ★
LES CINÉMAS GUZZO STE-THÉRÈSE ★
LES CINÉMAS GUZZO TERREBONNE ★
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
LES CINÉMAS GUZZO LACORDAIRE 11 ★

CINÉ-PARCS

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY — 6 km du pont Mercier - 849-FILM
MÉTAMORPHOSE (v. française) 2e film : ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans)
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) 2e film : SPAWN (v. française) (13 ans)
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) 2e film : HOMMES EN NOIR (v. française) (G)

CINÉ-PARC LAVAL — Route 15 (Sortie 14) - 849-FILM
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) 2e film : SPAWN (v. française) (13 ans)
AIR FORCE ONE (v.o. anglaise) (13 ans) 2e film : MEN IN BLACK (v.o. anglaise) (G)
GEORGES DE LA JUNGLE (v. française) (G) 2e film : MÉTRO (v. française) (13 ans)
MÉTAMORPHOSE (v. française) 2e film : ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ODÉON BOUCHERVILLE — Transcanadienne (Sortie 95) - 849-FILM
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) 2e film : HOMMES EN NOIR (v. française) (G)
MÉTAMORPHOSE (v. française) 2e film : ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE — Autoroute 15 - 640 ouest (Sortie 14) 472-6666
G.I. JANE (v. française)) (13 ans) 2e film : RIEN À PERDRE (v. française) (13 ans)
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) 2e film : LE MARIAGE DE MON MEILLEUR AMI (v. française) (G)
HOMMES EN NOIR (v. française) (G) 2e film : CINQUIÈME ÉLÉMENT (LE) (v. française) (13 ans)
COMPLOT MORTEL (v. française) (13 ans) 2e film : BATMAN ET ROBIN (v. française) (G)
COPLAND (v.o. anglaise) (13 ans) 2e film : SPAWN (v.o. anglaise) (13 ans)

CINÉ-PARC ST-HILAIRE — Route 20 (Sortie 115) - 467-9402
G.I. JANE (v. française) (13 ans) 2e film : RIEN À PERDRE (v. française) (13 ans)
DÉTECTIVES (v. française) (13 ans) 2e film : SPAWN (v. française) (13 ans)

CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES — Boîte 40 (Sortie 192) - 377-2109
MÉTAMORPHOSE (v. française) 2e film : ARGENT COMPTANT (v. française) (13 ans)
AIR FORCE ONE (v. française) (13 ans) 2e film : HOMMES EN NOIR (v. française)

Fou d'elle — PENN WRIGHT PENN TRAVOLTA — version française de "She's So Lovely" — BIENTÔT

- LES CINÉMAS GUZZO -
LACORDAIRE 11 — Coin Lacordaire et Des Grandes Prairies — POUR L'HORAIRE APPELEZ 324-3000
LANGELIER Carrefour Langelier — POUR L'HORAIRE APPELEZ 255-5551
STE-THÉRÈSE Plaza Ste-Thérèse — POUR L'HORAIRE APPELEZ 979-4444
TERREBONNE 1071, Chemin du Gésu — POUR L'HORAIRE APPELEZ 471-6644

CINÉMA PARADIS — 8215, rue Hochelaga — Métro Honoré Beaugrand
AU CINÉMA PARADIS UN SEUL PRIX POUR TOUS - Taxes en sus
99¢ mardi seulement | 1.40$ lun.-mer. & jeu | 2.79$ ven.-sam.-dim. & jours fériés
POUR L'HORAIRE APPELEZ: 354-3110

- LE GROUPE MATHERS -
ST-EUSTACHE 25e avenue — POUR L'HORAIRE APPELEZ 472-6666

●BERRI ● BROSSARD ● ● DORION ● DELSON ● ● LONGUEUIL ● ● POINTE-CLAIRE ●

2539594

PV PRÉ-VENTE ACHAT DE BILLETS 3 JOURS À L'AVANCE! ✔ SON DIGITAL ★ DOLBY STEREO
LOUEZ UN CINEMA POUR VOS ASSEMBLÉES. TÉLÉPHONEZ AU (514) 374-7440

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS — ÉCRAN GÉANT! QUALITÉ DU SON! GRANDE DIFFÉRENCE!
6.50$ EN MATINÉE samedi, dimanche et jours fériés
REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00
HORAIRES DU 24 au 28 AUGUST ◆ INFO-FILM: 866-0111

PARISIEN — 480, rue Ste-Catherine O — 866-3856
LE FESTIVAL DES FILMS DU MONDE DU 23 AOUT AU 2 SEPTEMBRE(INCLUSIVEMENT)

CENTRE EATON — 705, Ste-Catherine o (5e etage) — 985-5730
✔CONSPIRACY THEORY (13+)* 12:15-3:15-6:30-9:30
✔G.I. JANE V.F. (13+)* 12:40-3:40-6:50-9:50
✔CONTACT (G)* 3:30-6:40-9:40
✔STEEL (13+)* 12:20
✔EVENT HORIZON V.F. (16+)* 1:20-3:50-7:00-9:20
UN ETE A LA GOULETTE (G)* 1:10-4:00-7:10-9:55
mer 1:10-4:00-9:55
✔GEORGE OF THE JUNGLE (G)* dim,lun,mar 1:30-4:10-7:20-9:35
✔HOODLUM (16+)* mer,jeu 12:30-3:25-6:35-9:35

LOEWS — 954, rue Ste-Catherine O. — 861-7437
✔G.I. JANE (13+)* 1:00-4:00-7:00-10:00
✔A SMILE LIKE YOURS (G)* 1:45-4:10-7:10-9:20
✔EVENT HORIZON (16+)* 1:15-3:45-7:20-9:50
FACE/OFF (13+)* 2:00-5:00-8:00
CONSPIRACY THEORY (13+)* 1:30-4:50-8:15

PALACE 6 — 698, rue Ste-Catherine O. — 866-6991
TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50$
✔BATMAN & ROBIN (G)* 1:00-3:50-6:30-9:00
✔THE LOST WORLD: JURASSIC PARK (13+)* 12:40-3:40-6:40-9:30
LIAR LIAR (G)* 1:10-3:15-5:15-7:20-9:50
ADDICTED TO LOVE (G)* 12:25-2:40-5:10-7:30-9:45
✔SPEED 2: CRUISE CONTROL (G)* 1:30-4:20-7:00-9:40
THE ENGLISH PATIENT (G)* 12:50-4:30-8:00

DORVAL — 260, ave. Dorval — 631-8586
ENTREE GENERALE 6,00$ - MATINEES 4,25$
MARDI & MERCREDI 4,25$
ENFANTS & AGE D'OR 4,25$
✔MIMIC (SAC) * 7:00-9:20 dim,mar 1:00-4:00-7:00-9:20
MASTERMIND (G)* 7:10-9:40 dim,mar 1:15-4:15-7:10-9:40
COP LAND (13+)* 7:30-9:50 dim,mar 1:30-4:05-7:30-9:50
EVENT HORIZON (16+)* 7:20-9:30 dim,mar 1:45-4:10-7:20-9:30

F.P.8-POINTE CLAIRE — (Pointe-Claire) 185 boul. Hymus — 697-8095
GEORGE OF THE JUNGLE (G)* 2:00-4:30-6:50-9:20
MONEY TALKS (13+)* 12:30-3:00-7:25-9:55
A SMILE LIKE YOURS (G)* 1:45-4:15-7:15-9:35
✔G.I. JANE (13+)* 1:15-3:45-7:05-9:30
✔COP LAND (13+)* 1:30-4:00-7:30-9:50 mer,jeu 4:00-7:30-9:50
AIR BUD (G)* 12:15-2:45 mer,jeu 1:30
✔HOODLUM (16+)* mer,jeu 12:15-2:45-7:10-10:00
✔CONSPIRACY THEORY (13+)* 3:15-7:00-9:45
✔STEEL (13+)* 12:45
✔EVENT HORIZON (16+)* 1:00-3:30-7:20-9:40

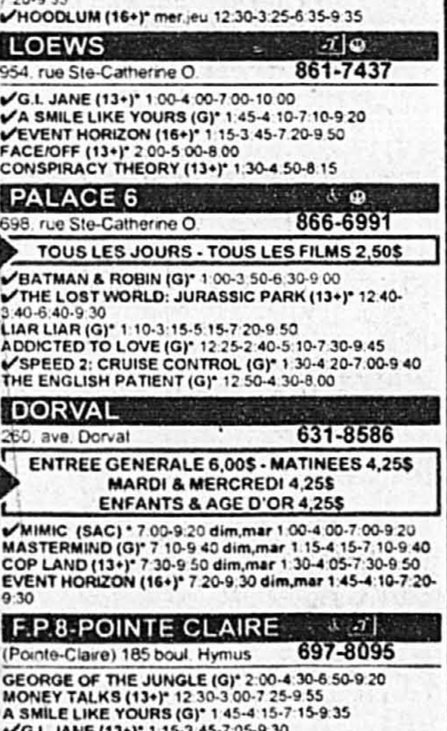
F.P.8-GREENFIELD PK — 5000, boul. Taschereau — 672-2229
✔CONSPIRACY THEORY (13+)* 4:05-7:05-10:00
STEEL (13+)* 1:45
✔G.I. JANE (13+)* 1:30-4:15-7:15-9:50
G.I. JANE V.F. (13+)* 1:40-4:30-7:00-9:40
MONEY TALKS (13+)* 1:05-3:30-7:35-9:55
GEORGES DE LA JUNGLE (G)* 1:00-3:45-7:10-9:15
✔EVENT HORIZON (16+)* 1:20-3:50-7:30-9:45
A SMILE LIKE YOURS (G)* 1:15-3:55-7:40-10:05
✔EVENT HORIZON V.F. (16+)* 1:35-4:20-7:25-9:35

CENTRE LAVAL — 1600, boul. Le Corbusier — 688-7776
✔HOODLUM (16+)* mer,jeu 1:10-4:10-7:00-9:45
✔G.I. JANE (13+)* 12:35-3:15-7:05-9:40
✔GEORGE OF THE JUNGLE (G)* 12:45-2:50-4:55-7:10-9:15
✔STEEL (13+)* 1:00
✔G.I. JANE V.F. (13+)* 12:20-3:05-7:15-9:55
HERCULES (G)* 12:40-2:40-4:45
✔FACE/OFF (13+)* 6:50-9:40
HERCULE V.F (G)* 12:50-2:55-4:50
✔CONTACT (G)* 6:40-9:35
✔EVENT HORIZON V.F. (16+)* 1:20-4:00-7:20-9:50
A SMILE LIKE YOURS (G)* 12:55-3:30-6:45-9:25
✔EVENT HORIZON (16+)* 12:50-3:50-7:00-9:20
✔CONSPIRACY THEORY (13+)* 1:05-3:20-4:20-6:30-7:50-9:30
GEORGES DE LA JUNGLE (G)* 12:30-2:35-4:35-7:15-9:45

ANGRIGNON — 7077, boul. Newman — 366-2463
G.I. JANE V.F. (13+)* 12:40-1:40-3:30-4:20-7:00-7:30-9:35-10:10
✔EVENT HORIZON V.F. (16+)* 1:00-3:40-7:10-9:30
A SMILE LIKE YOURS (G)* 2:00-4:40-7:35-9:40
✔GEORGES DE LA JUNGLE (G)* 1:15-3:50-6:50-9:10
✔GEORGE OF THE JUNGLE (G)* 1:45-4:10-6:45-9:20
✔EVENT HORIZON (16+)* 12:50-3:20-7:20-9:45
✔CONSPIRACY THEORY (13+)* 3:30-6:40-9:40
STEEL (13+)* 1:20
✔HOODLUM (16+)* mer,jeu 1:20-4:05-7:05-9:50
✔G.I. JANE (13+)* 1:30-4:30-7:15-10:00

VERSAILLES — Place Versailles — 353-7880
✔EVENT HORIZON V.F. (16+)* 1:15-3:25-7:10-9:20
✔G.I. JANE V.F. (13+)* 1:00-3:45-6:45-9:30
✔EVENT HORIZON (16+)* 1:40-4:10-7:20-9:35
GEORGES DE LA JUNGLE (G)* 1:20-3:20-7:05-9:05
✔COP LAND (13+)* 1:30-4:00-7:30-9:40
G.I. JANE (13+)* 1:10-3:55-7:00-9:45

✔SON DIGITAL
2532241



CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

L'opéra?
Mais qu'est-ce qu'ils racontent?

Grâce aux ***surtitres*** *projetés au dessus de la scène, vous pouvez facilement suivre l'action... même dans les chassés-croisés les plus fous !*



L'une des 7 productions de la saison 1997-1998 de

L'OPÉRA DE MONTRÉAL
BERNARD UZAN, DIRECTEUR GÉNÉRAL ET ARTISTIQUE

FAUST - LA VOIX HUMAINE - MADAMA BUTTERFLY - IL TROVATORE
LA CENERENTOLA - LE NOZZE DI FIGARO - MANON LESCAUT

Abonnez-vous! 985-2258

Le Nozze di Figaro
de Wolfgang Amadeus Mozart

Allo j'écoute!
Composez le 282-OPERA
À travers des extraits et de courts résumés, Yves Soutière vous accompagne à la découverte de nos magnifiques productions.
VOX O MAX

BANQUE NATIONALE — Hydro Québec — BANQUE LAURENTIENNE — La Presse — CFGL 105,7 fm — CJAD
2532796

Les petites annonces 285-7111

Immobilier 100

RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange

Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides 109
Estrie / Cantons de l'Est....110
Extérieur de Montréal....111
Bord de l'eau....112
États-Unis - Hors frontières 113
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne / Domaines 116
Chalets....117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger....119
Propriétés demandées....120
Fermes / Terres / Fermettes....121
Terrains résidentiels 122
Prêts hypothécaires 123
Reprises de finance....124
Immobilier / divers....129

Location

Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
Laurentides 139
Estrie / Cantons de l'Est....140
Extérieur de Montréal....141
États-Unis - Hors frontières 143
Gestion / location....144
Condominiums copropriétés à louer 145
Maisons de campagne....146
Chalets à louer....147
Chambres, pensions....148
Propriétés à louer....149
Maisons de repos, centres d'accueil....150
Garages....152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location....155
Appartements meublés....156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange

Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces....170
Copropriétés, espaces comm. industriels....172
Terrains commerciaux et industriels....173
Gestion immobilière 175

Location

Espaces comm. industriels à louer....180
Commerces à louer....182
Entrepôts à louer....184
Bureaux à louer....186
Magasins à louer....188
Terrains à louer 189
Marché aux puces espace à louer....190
À louer, divers 192

Marchandises et services 200

Marchandises

Systèmes de sécurité....201
Équipements téléphoniques....202
Audiovisuel....203
Instruments de musique 205
Appareils électroménagers 206
Mobiliers, articles maison....207
Machines à coudre 208
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, artisanat, oeuvres d'art....212
Bijoux, objets précieux....213
Livres....214
Le coin de l'ordinateur 217
Animaux....220 □
Perdu....221
Trouvé....222
Piscines....224
Bois de foyer....225
Pépinières 226
Santé, produits naturels 227
Équipements de bureau....228
Imprimerie 229
Machinerie, outils....231
Équipements commerciaux 232
Matériaux de construction 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage....238 □
Vente de charité 239
Marché aux puces ....240 □

Services

Entretien de la maison 250
Électricité 251
Entrepreneurs....252
Sous-traitance....253
Planchers 254
Peinture....255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement....257
Chauffage climatisation 258
Garderies, gardiennage....259
Professionnels....260
Musiciens / Artistes....261
Esthétique, coiffure 262
Rédaction, traduction 263
Traitement / Textes Travail de bureau 264
Préparation de c.v....265
Formules juridiques....266
Covoiturage....267 □
Services divers....268
Soins thérapeutiques et massothérapie 270
Consultations, soins professionnels....271

Offres d'emploi 300

Offres d'emploi (encadrées seulement)....300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels....304
Santé, services communautaires 306
Éducation enseignement....307
Garderies....308
Bureaux....310
Informatique....313
Assurance....316
Secteur automobile....317
Vente, commerce....319
Immobilier 320
Clubs, hôtels, restaurants....322
Alimentation 323
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers sous-traitance 325
Coiffure, esthétique....327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques....334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles....339
Emplois divers....340
Emplois hors Québec....341
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés....343 □
Méthodes de recherche d'emploi 348

COURS

Cours 350

Services personnels 400

Compagnes, compagnons....403
Agences de rencontres....404
Clubs de rencontres....405
Lignes de rencontres 406
Correspondance 407
Astrologie, occultisme....410
Consultations 415
Billets de sport / spectacle 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Studios de massage 445
Divers....450
« Souhaits »....460 □
Naissances, graduations, fiançailles, mariages....465

Transport et véhicules automobiles 500

Machineries diverses 501
Camions, jeeps, fourgonnettes....511 □
Autos à vendre....550 □
Autos / camions antiques et de collection....555 □
Services divers....560
Achat, vente, location, échange....565
Entretien et réparations....567
Pièces et accessoires 568

Loisirs et véhicules récréatifs 600

LOISIRS
Achat — Vente — Échange

Articles / équipements de sport....605
Camping, chasse et pêche....606
Bicyclettes, ski, golf....608
Séjours, excursions....610

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Achat — Vente — Échange

Motocyclettes ....655 □
Bateaux-moteur, yachts, voiliers 658
Planches à voiles 659
Motoneiges, véhicules tout terrain....661 □
Remorques....665
Véhicules récréatifs....667
Avions 670
Entreposage de véhicules....675

Affaires 700

Propositions d'affaires (encadrées seulement)....700
Financement 705
Occasions d'affaires 710
Associés demandés....712
Franchises....714
Services financiers....715
Services spécialisés....717
Argent à prêter ou demandé....718
Tenue de livres, impôt....725
Informatique, bureautique....726
L'immobilier....735
Divers....750
Sites Internet....760

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
Mardi au samedi :
17h la veille de la parution
Dimanche et lundi :
17h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 heures avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8h30 à 17h30

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013

TÉLÉCOPIE : 848-6287

VISA

CAHIER ÉCONOMIE
Propositions d'affaires et avis, du lundi au samedi

Avis 800

Avis légaux, appels d'offres....801
Avis divers....805
Communiqués....810
Avis de dissolution, changements de nom 950

Décès, remerciements, prières 900

Remerciements....995
Prières....997
Décès....999

175-/06-12-16

□ rubriques promotionnelles

100 Immobilier

100 VISITES LIBRES

AU MONT ST-LOUIS Très luxueux, 1000 pi car. idéal professionnel. OU A LOUER meublé. Prix réduit. vendeur motivé. 230 Sherbrooke est, dim 14h à 16h. **Danièle Marcotte 625-7001 RE/MAX 2001 COURTIER**

AUBAINE, Vimont, bung., 33X36', 1985, luxueux, piscine creusée chauffée, 8 min. Mtl, près services, 129 000$ ferme. Dim. 14 h à 16 h: 2100 De Tolède.

101 ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC O. superbe 14 pces, 2 logis. Idéal garde parents/ados/ou autres. Rev. 7 500 $, doit vendre! 194 500 $ nég. 592-0063.

A AHUNTSIC, super aubaine, cottage, dét., rénové, 2 c. à c., 125 000 $. 389-6214

A MERCIER, bung. dét., 2 ch., rénové, 105 000 $. 255-2919, cell.: 239-0619.

AHUNTSIC, rue Chambord, duplex dét., 31X46, s/sol fini, 179 000 $.
AHUNTSIC, Grande-Allée, triplex dét. 34X41, occ. rapide. Denis Chalifour, Royal LePage crtr, 353-8770

AHUNTSIC, St-Laurent/Gouin, duplex 5½-8 libres, très propres, rénovés, grand jardin, 165 000$, 337-1659.

BUNG. 4½, s/sol, 1ère/Bélanger. 721-1719, 329-4312

L'ACADIE, Chateau Port-Royal, condo 4½, 9e, 2 ch., 1½ s/bains, électros, a/c, alarme, 2 stat. int., bien situé (près train/autor./centres d'achats). Pas d'agent. 331-6249

LEGENDRE et 12e AVENUE, bungalow, 5 ch., thermopompe, 2 s/bains, s/sol fini, garage et stationnement. 130 000 $ 321-4650

MERCIER 2 pas du métro et Place Versailles, split 7 pces, bureau, garage. 853-1205

METRO Cadillac, duplex 2x5½ ensoleillés, toit refait 94, garage, pavé uni. 148 500 $. 254-4451, 729-0993.

METRO Crémazie, triplex , beau site + garage, prix réduit à 169 000 $. 449-2091

P.A.T FAUT VENDRE
Bungalow semi dét., 4 ch., 2 s/bains, foyer, très grand s/sol fini, chauffe-eau solaire, thermopompe climatisation centrale, 105 000$ nég.. Libre. Pas d'agent.
642-9008, 231-7411

101 ÎLE DE MONTRÉAL

N.-ROSEMONT, Const. Rodrigue. 2plex bon prix. Aussi: 5 log. bon prix. J.C. Côté, 727-7575. Sutton Acces.

102 CENTRE-VILLE

CONDO 4½ spacieux, ensoleillé, vue sur la montagne, foyer, stat. int., 1½ s/bain, 127 000 $. 989-2281.

103 VIEUX MONTRÉAL

VIEUX MTL Penthouse, terr. privée, 3 c. à c., 2 s/bains, foyer, a/c, balayeuse centrale, 2 garages int., équipement ménager etc. 165 000$. **819-847-1420**

105 LAVAL, RIVE-NORD

BLAINVILLE bung., 3+1 ch., 2 s/bains, foyer, garage, remise chauffée, terrain de 17 400 pi. car., garçonnière louée 330 $/mois. 147 400 $ pour 125 000 $. 979-6537

BORD eau Deux Montagnes, vue, 2 min. marche train, 45 min. centre-ville, potentiel de rev. 145 000 $ nég. Pagette 514-749-4687, 472-6608

PONT-VIAU 3½, 2e, paisible, 350 $ 662-6879 ou 865-6879

106 RIVE-SUD

BROSSARD, cott. 87, const. qualité, 3 + 1 ch. 2½ s/bains, s/sol fini, foyer, terr. ciment 8x10, près services/boul. Taschereau. Beaucoup extra. 192 000$ nég. 443-4096

BROSSARD, duplex 2X5½, garage, terrain 6600 car., paysager, planchers lattes, près services, 672-1624

LONGUEUIL, triplex, exc. état, bon prix. 731-3256.

ST-DENIS - RICHELIEU: 35 min Hippolyte; maison ancienne; cuisine, s./bain rénovées; 54 000$. 514-787-3977

STE-JULIE, canadienne 3 ch. A VOIR! 108 000$. 922-2176.

ST-HUBERT, bung. 3 ch., s/sol fini, 108 000 $. 678-9404

ST-MICHEL de Napierville, bung. céramique italienne, foyer, s/sol fini, garage chauffé, aspirateur central, fini luxueux, grand terrain, tranquillité assurée, 35 min. Mtl, 454-5491, pagette: 930-4331.

106 RIVE-SUD

ST-HUBERT, cottage de prestige 87 pour jeune professionelle, à 10 min. du centre-ville. 445-1683

107 BANLIEUE OUEST

PIERREFONDS, cottage clôturé, réno., prix réduit, 3 ch., garage, s/sol fini, 696-1546

108 BANLIEUE EST

REPENTIGNY, duplex près rivière, 474-6263.

109 LAURENTIDES

LAC Castor, 30 min. Mt-Tremblant, 819-275-2560

REGION MORIN HEIGHTS; 59 âcres, boisé, résidentiel. $ 0.02¢ pi. ca. Financement disponible. 57 400 pi. ca. bord de l'eau. 8500 $ ou 170$ mensuel. 624-3812

ST-SAUVEUR, condo 4½, libre, meublé, propre, direct pente 68, spécial. 341-0382

ST-SAUVEUR, victorienne neuve, 104 500 $. 227-3355

ST-SAUVEUR, 3 ch. 93 800$ (accepterais échange rive-nord/ou Laval). 514-227-9542

TERRAIN sur lac, boisé, tous les services, privé, près Ski Morin Heights. 514-226-2545.

URGENT, 1 ch., garage, combustion lente, rénovée 75 %, 35 000 $ ferme. Au lac Masson. Rejoindre Marie-Claude 448-5105.

110 ESTRIE CANTONS DE L'EST

A WATERLOO, ancienne maison 75000$ 514-539-0721

FRELIGHSBURG, bungalow 1600 pi car, terrain 2 acres, foyer, s/sol fini. 514-298-5336

ORFORD HAVRE DE PAIX 4 acres poss. 11 acres, 300 pi façade lac écolo, boisé, site et vue exceptionnels, rés. luxueuse 819-843-4638

WATERLOO, 21 acres boisées 26 000$. 514 539-0721

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

HUDSON, maison de prestige (ou à louer), piscine int., jacuzzi, 3 ch., terrain double. 334-9609 poste 230

111 EXTERIEUR DE MONTREAL

DIRECT du proprio St-Tite des Caps, Charlevoix, maison ancienne, bien entretenue, plusieurs rénovations, grand patio 16x28, rivière en face, située 10 mi. Mont Ste-Anne et près du Massif, 2 terrains de golf à proximité. Aubaine. 1-418-823-2207

STE-ANNE DE BEAUPRE Grand bung. brique et pierre, 4 ch., garage double, terrain 32 000 pi car., arbres, cabanon, grande terr. A 100 pi de la basilique, à 10 min du Mont Ste-Anne. 418-827-5507.

112 BORD DE L'EAU

LAC BROME, terrain 85 pi., 4 saisons, planchers bois, véranda, coucher de soleil, beau cachet. 149 000 $. Sem. 514-926-3868. fin sem., 514-243-6974

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

HOLLYWOOD, Floride, bel ameublement, app. 1 ch., face à l'océan, piscine chauffé, stat. privé. 514-486-1862

MIAMI NORD, grand condo, 1 ch., couche 6, vue magnifique sur l'eau, 5 min. de la mer, coin québécois, 99 900$ US discutable. 348-1724

VACANCES
"Time sharing"/temps partagé, Golden Strand, Miami, 1 ch, sem. 42, 848-9042

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

A FAUBOURG QUEBEC, (Vieux-Montréal), seulement 5 unités disponibles, face Marina. 129 000$ à 379 000$ Rabais Fin de Phase I. Richard 845-4149

ACADIE / SAUVE
3½, 714 pi car., + balcon, garage int., luxueux. À SACRIFIER PRIX DE L'HYPOTHEQUE + 1000 $ comptant. 514-473-1491

BROSSARD
prix spécial 105 000 $ évalué à 119 000 $, 4½ transformé en 3½, 11e étage, vue fleuve et centre-ville, stat. int., piscine, tourbillon, sauna, tennis et autres commodités. Proprio, 465-3698
R 115

CENTRE-VILLE 3½ meublé, 80 000 $ nég., 989-8848

CONDO LUXUEUX
St-Laurent, Projet Bois-Francs, condo 3 ch., tapis mur-à-mur, foyer, bain tourbillon, aspirateur central, 2 s/bains, garage souterrain, 139 500 $. A voir! René, entre 9 h et 16 h, 819-771-7465, après 18 h, 819-669-7353

5555 COTE-DES-NEIGES
Près Ed.-Montpetit
Condo neuf, 2 chambres séparées, 2 s/bains, près U de Mtl. et hôpitaux. 767-5626.

D.D.O., condo reprise, 2 ch., près tous les services, tranquille. 52 900$. 514-584-3511

DAUVILLE
Petit lac Magog
AUBERGE DES PINS
Luxueux condo, 3 étages, 4 c. à c., 3 s/bains, garage, piscine, quai inclus. Tél.: 819-864-9497, 603-622-7095

EN BAS DE L'EVALUATION. Condo 4½, balcon, stat., école, services, poêle-frigo, micro, lav./séc., 642-3833

ILE DES SOEURS, Verrière II, 17e, 2 ch.; vue plein fleuve, réduit 187 000 $. 765-3553

ILE DES SOEURS, Verrières VI, 15e étage, 1200 pi car., 158 000 $. 521-0482 ext. 223

ILE PATON, condo 1160 pi car., grand 4½, 2 s/bains, 2 ch., piscine, garage int., bord rivière. 337-3300, 687-5611

ILE PATON, 4½ repeint, éval.: 116 300$ pour 96 000$, vue rivière, garage. 477-3429

REPENTIGNY, bord de l'eau, grand 4½ sur 2 étages, niveau terrasse, foyer, alarme, garage privé. 167 500 $. 586-2061.

ROSEMONT, maison de ville style cott., unité de coin, 3 ch., s/sol fini, garage, thermopompe, aspirateur central, système d'alarme, 195 000 $. 259-3121

ST-LAMBERT, 1993, 2 ch., aire ouverte, bain tourbillon, foyer, stat. ext., doit vendre rapidement, cause transfert à Toronto. Alexis Robidoux, ReMax Ultra 514-466-4000

VIEUX-MTL luxueux penthouse, directement face au fleuve, terrasse 1000 pi car., 2 garages int., site exceptionnel, unique! 845-4149

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

ST-HYACINTHE, grand 5½, 1er. stat. int., 514-771-1306

116 MAISONS DE CAMPAGNE, DOMAINES

A 10 MIN. de St-Fortuna, maison 8½ rénovée, meublée, vue panoramique sur Appalaches. 514-468-4807

BECANCOUR, maison 30x30', besoin réno. int., 157 arpents, jeune boisé, 50 000 $ nég. 514 534-2592

BORD eau, const. 1992, 4 saisons, 3 ch. Route 327 nord. 819-687-8701.

HAVELOCK, ferme de 80 acres avec maison très luxueuse, 40 min. de Mtl., près U.S, vue panoramique, valeur 950 000 $ + pour 450 000 $. 933-4400.

NAPIERVILLE, maison ancestrale, construite en 1825, près du village, avec possibilité de bâtiments de ferme. A 30 min. de Montréal. (514) 245-7101

QUEBECOISE 1850, restaurée, planchers et poutres en pin d'origine, échelle de meunier, 5000 m. car. avec étang et bâtiment. 514-796-1786

SEMI DET. 2 chambres, garage, construite en 1990, terrain 125 x 495, accès rivière, 1 h à l'ouest de Mtl, idéal pour retraité. Photo et carte de direction disponible. 613-731-4126.

SITE EXCEPTIONNEL: Warwick. Très privé, beau plateau, début chaîne montagnes. 208 arpents, rivière, plantation, maison traditionnelle, 12 pces, cave ciment 8 pi, remise, grange 2 étages. IDÉAL: sentiers équestres, auberge, refuge association. ACHETEURS SÉRIEUX. (514) 437-8014

117 CHALETS

A ENTRELAC, chalet, bord de l'eau, 3 ch., chauffage bi-énergie, très beau site. 722-9892, 514-228-3445

A RAWDON, bord lac, + solarium 4 saisons, patio, 94 900 $, 1-514-834-7382.

A ST-FAUSTIN, paisible, bord lac, 4 saisons, 2 ch., foyer, 59 500$. 514-979-3876

A 15 MIN. Magog, 2 ch., 4 saisons, tout meublé, 44 000 $. (514) 585-3262

BORD de l'eau, grand chalet meublé, club chasse et pêche, St-Tite, 65 000 $. 819-365-7141, 514-667-1520.

CHERTSEY, bord lac, 8 pièces meublé, huile/élect, 280x200, 25 000$ 321-4650

CHERTSEY, meublé, 3 ch., terrain 42 000 pi car., bord lac. 79 000 $. 640-4326.

EASTMAN, sur lac, moderne, meublé 169 000$ 385-0358

KAMOURASKA, à St-Denis, chalet en bordure du fleuve, terrain 25 000', 418-652-9632

RETRAITES, aubaine, bord de l'eau, foyer, tourbillon, 2 s/bains, 2 ch., cabanon, impeccable, Nabco 90 de luxe, 5 min. Lachûte, 30 min. Mtl. A voir! 370-7712.

ST-DONAT, idéal amants nature, 2 ch., grand terrain, plage, vue magnique "lac Ouareau", doit vendre 55 000$. 819-425-3732

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

PLUS DE 537 PROPRIETES à échanger. Imm. Adam crtr. **Luc Vaillancourt. 947-4747**

121 FERMES / TERRES FERMETTES

RAWDON, lac, sablière poss., 40 min/Mtl., 3000$ X 35 arpents, à voir. 964-2383

ST-LIBOIRE, 40 min. du tunnel, terre 91 arpents dont 60 boisés, cottage 3 ch., 2 s/bains, garage et hangar, enclos pour sangliers, émeus ou autres, équipée ou non, 115 000 $. 514-793-4093

WICKHAM, terre 97 acres, boisé, plantation de pins, possibilité érablière, ruisseau et puits. 819-398-7571

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

BORD DE L'EAU, à Lefaivre, Ontario, 1½ acre, prêt à bâtir. Prix à discuter. 613-679-2303

EASTMAN, 3.4 acres en montagne, 19 600$. 659-7901

MTL, secteur recherché, environ 7000 pi car., 335-5667

STE-MARGUERITE aqueduc 21 529 car., borné, 582-7137

Participez à la lutte contre les maladies rénales. Donnez à LA FONDATION CANADIENNE DU REIN.

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES / RÉSIDENTIEL

AI 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jour, soir 729-4332

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC O., 4½-350 $, s/sol, métro, stat., 336-3176.

A AHUNTSIC, beau 4½, bas, cour, cave, calme, 381-1083.

A AHUNTSIC, métro Sauvé, 2½ fermé, meublé, AU MOIS, TOUT INCL. 375$, 521-1871

A AHUNTSIC, près parc, 4½, meublé, climatisé, tous services. 956-0242 ou 331-1016.

A AHUNTSIC, Pl. Meilleur, 2½ moderne, 277-4606.

A AHUNTSIC, 10 149 Millen, bas duplex, 6½, cour, foyer, chauffé, 1160 $. 385-0479.

A AHUNTSIC, 4½ demi s/sol, élect., moderne. 387-2290

A COTE métro Jean-Talon, 1½ meublé, 290 $. 681-7314

A LASALLE, rue Riverview, 4½, bas avec garage, 366-3396

A LOUER: (1 mois gratuit). St-Germain, 3½. 435-5343

A MTL-NORD, 4½ chauffé, libre, services. 327-7063.

A QUI LA CHANCE! 4½ très grand, éclairé, beau, près métro Joliette, bus 29 et 34. 375$. 845-4624 ou 844-2218.

A ROSEMONT, 5½ libre, rénové. 9e Av/Masson, 500$. Près Métro 259-7184

A ST-DENIS près métro, 4½ propre, 360 $. 276-2432

A VOIR! ST-DENIS, métro Jarry: grands 5½-8½ coloc. Terrasse; libres. 381-8778

A 2 PAS CEGEP Maisonneuve et métro, 3½, rénovés, 335 $ à 370 $. 644-8376

ADJ. OUTREMONT, face U de M, 3½, 4½, chauffés, rénovés. 731-9486 481-3762, 2485, Edouard-Montpetit.

ADJ. WESTMOUNT, superbe bas duplex, 3 ch., 5 appareils, garage int., chauffé, grande cour + terr., paisible 1150$. Visite sam. 10 à 16h au 4941 Grosvenor. 345-0395

ADJ., métro, 6½ + s/sol, 1er. cour, très propre, planchers bois franc, 675 $, 462-3866.

AHUNTSIC, grand 3½ chauffé. 10394 Pl. Prieur, 382-1981

AHUNTSIC app. 4½ réno. entrées 382-3105, 382-9224

AHUNTSIC O., grand 4½, 2 ch. fermées, moderne, poêle, frigo, lav.-séc., lav.-vaiss., stores, stat., 580$+, 842-5788

AHUNTSIC O., 3½, 4½ pces, béton, porte patio, 858-9559

AHUNTSIC, bas duplex, grand 5, non chauffé, 600 $ mois, 231-3780.

AHUNTSIC, beau 5½ rénové, entrée lav./séc. libre. Pina 333-9850

AHUNTSIC, beaux 2½ à 4½ triplex, 382-1235, 733-8519

AHUNTSIC, fini problème de stat., 4½, 2e étage, face au parc, 570$/mois. 383-2461.

AHUNTSIC, grand 3½, 2e étage, plancher bois, ensoleillé, rue tranquille, 430 $ chauffé, 388-8765.

AHUNTSIC, grand 4½ ensoleillé, 2 min. métro H. Bourassa, 560$. 858-5510.

AHUNTSIC, métro Sauvé, 1½, tout inclus. 661-2988.

AHUNTSIC, Domaine, beau grand 4½, poêle/frigo, repeint, libre. 540 $. 858-9014.

AHUNTSIC, 2½, 3½, 4½ chauffé, stat. Nicole 837-6419

AHUNTSIC, 2½-3½ chauffés, 385-9239, 696-3109

AHUNTSIC, 3½ - 4½ modernes. 385-3474, 897-0147

AHUNTSIC, 3½ s/sol, chauffage élect., entrées lav./séc., très propre. 387-5514 soir

AHUNTSIC, 3½, Fleury/Delille, salon double, poêle-frigo, calme, frais peint. 389-3209.

AHUNTSIC, 350 Fleury O. 4½, chauffé, eau chaude, 1er et demi-s/sol. 585-3938

AHUNTSIC, 4½ chauffé, net, poêle-frigo, jardin 384-2568

AHUNTSIC, 4½, propre près métro H-Bourassa. 388-5301

AHUNTSIC, 5½ haut duplex, très grand, très beau, ensoleillé, près services. 389-5097

AHUNTSIC, 5½ pièces doubles, 3e, tranquille, 727-9865.

AHUNTSIC, 5½ rénové, bas triplex, métro, 750$. 383-4206

AIDE AUX ETUDIANT(E)S DERNIÈRE CHANCE
Logements rénovés complètement, tuiles/tapis neufs, valeur 550 $ à 450 $, pour étudiant(e)s: 480 $ à 440 $, 5½, 3 ch. ou 2 ch. 4½ 2 ch., 375 $, 899-5940.

ANJOU, Beaubien 7090, 3½, 4½, béton. 334-6048

ANJOU, 2½ dans duplex, propre, libre. 677-6009

MONTRÉAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
UN MOIS GRATUIT
1½ à 5½
294$ à 373$
À cinq minutes du métro par autobus 160, 165, hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur.
6675, Darlington
737-7557
2532619-R 131

ANGUS / ROSEMONT
4585 - 17e AVENUE
Nouveau, béton, grand, stat., 2 balcons, repeint. 3½ 430$; 4½ demi s/sol 495 $; 4½ sur étage 545 $ à 625 $. 237-3330 / 727-6609

ANJOU Beaubien, 3½, 4½, chauffé, équipé, gens sérieux. 355-8543, 729-9737.

ANJOU, métro, 5½, haut duplex, libre, rénové, ensoleillé, 630$. 644-8044

ANJOU, 4½ rénové, élect., entrées lav./séc., près de tout **BONI. 354-1644, 253-9200**

ANJOU, 4½ tout incl. ascenceur, près tout, stat., concierge. 355-7343, soir: 493-4643

ANJOU, 4½ 565$. Domaine Anjou, près piscine. 352-4606

APP. grand 5½, 3 ch. fermées, entrées lav./séc., près école. 352-5873

ATWATER (metro), 1½-4½-6½ et chambre, meublé ou non 290$ à 1200$ 939-3426

AU BORD du fleuve et de la piste cyclable, face à l'île des Soeurs, app. 312, piscine, garage. 768-8367: 768-0360.

AU METRO St-Michel, 4½, frais peint, 370 $. 388-3898.

AU 1595-1605 H.-BOURASSA O., 3½, 4½, béton, ascenseur. 956-1108, 745-4509.

AU 6125 JEAN-TALON EST, 2½, 4½ et 7320 VIAU, 3½. **Inf.: 723-0243, 984-9821**

AUBAINE, étudiant(e), 1½ s/sol, meublé, chauffé, éclairé, Rosemont. Quartier agréable. 260 $. 523-6046.

AV. D'OUTREMONT 1½ CHAUFFÉ meublé. 277-4605, 381-4041

AV. DU PARC, près Bernard, 4½, 2e, 375$, 336-6165.

AYLWIN, 5½, près métro Joliette. 2e. 974-7162

BEAUBIEN/De Lanaudière, 4½ fermés, 2e, libres sept. 425 $-385 $. 684-6955

BEAUBIEN, près métro, 3½ frais peint, chauffage élect., stat., occupation imm. **AUSSI,** 4½ frais peint, chauffé, électros, stat. occ., imm. Marie Campeau, 273-1771

BEAUDRY 2115
1½, 3½, semi-meublés, bois franc, tout payé, 1 mois gratuit. 528-9475

BELANGER/ 20e, 5½, élect., rénové, entrées lav./séc., bois franc, près services **BONI 729-1987, 253-9200**

BERCY / Sherbrooke, beaux 3½, chauffés, équipé, rénovés, balcon, ensoleillé, près métro, idéal étudiants. 526-1358.

BERRI/La Gauchetière (métro), grand 4½-3½, libre, repeint, moderne, foyer, r-de-ch. 620-400. 689-2065

BONAVISTA (chemin) 4840, 4½-3½, immédiat ou 1er oct., grands, clairs, équipés, chauffés, édifice avec ascenseur. Allan, 483-4346

BORDEAUX/JARRY, rénové, impeccable! 3½: 335 $; 2½: 280 $. Eau chaude, poêle, frigo, micro-ondes, buanderie! 629-6836, 374-4292

BORDEAUX, coin Sherbrooke, 6½, 450$, 382-8847.

BOUL. ROSEMONT, Louis Emond, grand 3½ meublé, chauffé, 390 $ réf: 721-1165.

BOUL. ROSEMONT, Louis-Hémon, grand 2½ meublé, chauffé, 325 $. Réf. 721-1165

BOUL. St-Joseph E. 4½ 380$ 450$ propre rénové 337-2173

BOUL. St-Joseph/Pie 1X, 4½, rénovés, modernes, 400 $ et plus. 497-2948.

BOUL. St-Joseph, grand 7½, coin de rue, bien éclairé, balcon, chauffé, boiseries, 950$. 641-0923; 526-9538.

BOUL. ST-JOSEPH près Delorimier, boiserie, 5½, poêle/frigo, 595$. Sept. 389-6016.

BOUL. ST-JOSEPH/Bordeaux 2½, 3½, eau chaude, chauffé équipé. 526-9538, 641-0923.

BOUL. ST-JOSEPH, face métro, 5½, chauffé, propre, entrées lav./séc. 650 $. 3½, s/sol, 300 $. Entre 9 h et 17 h 276-8550.

BOUL. ST-JOSEPH, grand 7½ coin de rue + s/sol fini, boiseries, chauffé, peut convenir bureau profession nel, 1 250 $. 641-0923, 525-9538.

BOUL. ST-JOSEPH, près Fabre, 4½, 2e, poêle, frigo, Libre oct. 545$. 278-9711.

BOUL. ST-JOSEPH, 3½ libre, équipé, A-1, 480 $. 457-1249

BOUL. ST-MICHEL/Laurier, 2½ 3½ 4½ chauffés, poêle, frigo, gens sérieux. 728-1776.

BOURBONNIERE Rachel, 1½ meuble, chauffé, éclairé, 295 $/mois, jour: 593-8170, soir: 255-8763

BOURBONNIERE 4447, 7½: 610 $ - 1er. 952-5415

BREBEUF, 4220 coin Rachel, 1½-390$, 2½-410$, 3½-485$, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, tapis, stores. 521-1871

C.D.N. Rockhill, 4½, 1½ s/bains, piscine int. + sauna. 1er oct. 933 $, avec garage. 733-1017, 733-7502

C.D.N./ Linton, près C.D.N. et U de M. Faut voir. Grands 4½, 5½, 325$ +, non chauffés, rénovés, équipés, balcon, ensoleillé. Bloc propre. Idéals étudiants. 342-8623

C.D.N., U de M/HEC, super 3½-4½ chauffés, 739-5115

C.D.N., (HEC) condo 4½ chauffé, eau chaude, électros, 500 $. Tél.: 921-3761.

C.D.N., beau 3½, chauffé, près U de M. Tél.: 341-3162.

C.D.N., beaux 4½, 3½ chauffés, près U de M, 737-6461.

C.D.N., face parc Kent, 3½, paisible, 3221 Appleton # 6.

C.D.N., faut voir: super 3½-4½, chauffé, bloc bien entretenu, prix raisonnable, près U de M-métro, 733-5020

C.D.N., grand 4½ rénové, plafonds hauts, prix raisonnable. 3780 Côte Ste-Catherine, en face hôpital Juif, 737-5174, 733-9820.

C.D.N., grand 4½, immeuble tranquille, tout équipé, chauffé, système sécurité, 620$. 737-5745 631-1457 270-0491

C.D.N., près Ste-Justine et H.E.C, 3½, 4½ libres, poêle, frigo, eau chaude. 733-4544

C.D.N., Deceilles, U de M, 3½, grand, propre, équipé, 420 $. 739-2913, 342-7583

C.D.N., Dupuis, beau 3½-4½, chauffé, équipé, ensoleillé, balcon, métro, idéal étudiant, prix raisonnable, 733-1371

C.D.N., Goyer, 3½, 4½, porte-patio, équipé, intercom, moderne, offre de location raisonnable acceptés. Libres. 731-6834, 345-8163.

C.D.N., H.E.C, U de M, super 3½, 4½ chauffés. 672-4283.

C.D.N., Isabelle/Légaré; 3½ propre, bois franc; chauffé; demi s/sol. 375 $. 369-0068

C.D.N., Lacombe, haut duplex, 6½, tranquille, réf. exigées, 825$/mois 739-8109

C.D.N., Pl. Darlington, beaux 3½-4½, frais peints. 343-5172

C.D.N., Pl. Deceilles, impeccable grand 3½ chauffé, équipé, près U de M, métro. 344-5972; 627-0636

C.D.N., Ridgewood, 2½, 4½, près métro, U de M, très propres. 342-8621, 937-5498.

C.D.N., SPECIAL
MOIS GRATUIT
Grands 4½, 5½, près U de M, métro, ensoleillés, équipés, bloc bien entretenu, 350$ +. Faut voir. 340-9405

C.D.N., U de M. 2 à 6½ bien situé meublé ou non 733-8723

C.D.N., U de M/hôpital 1½ 2½ 3½ équipé, sécurité 739-3199

C.D.N., U de M, HEC, beaux 2½, 3½ tout inclus. 739-2064.

C.D.N., 1½ à 4½, chambres, propres, meubles. 738-5728

C.D.N., 1½ à 4½, très bien situés, impeccables, semi-meublés. 737-7331, 9h à 19h.

C.D.N., 2¼, 3½ RÉNOVÉS
2745 Goyer app.12, 737-2147
2735 Goyer app.4, 735-0678

C.D.N., 2985 Ed. Montpetit, près HEC, 1½-2½-3½, 738-8125 945-7307 627-3777

C.D.N., 3 ½, 4½ PROPRES
3555 Linton app.7: 735-2951

C.D.N., 3020

Repos mérité pour l'équipage de Mir

Associated Press
MOSCOU

Week-end de repos bien mérité pour l'équipage de la station orbitale Mir après une première séance de réparations éprouvante mais couronnée de succès hier dans le module Spektr. Et à compter du 3 septembre, cinq autres sorties dans l'espace sont prévues pour mener à bien l'achèvement des réparations de ce compartiment scientifique endommagé dans une collision le 25 juin dernier.

« Les cosmonautes se reposent samedi et dimanche » : c'est le message enregistré que l'on pouvait entendre sur le répondeur du Centre de contrôle de la mission près de Moscou. Car tout comme les cosmonautes, les contrôleurs au sol en ont profité eux aussi pour se reposer après la tension des derniers jours.

Anatoli Soloviev et Pavel Vinogradov ont mené à bien la première étape de leur mission en reconnectant onze câbles fournissant une grande partie de son énergie à Mir via les quatre panneaux solaires de Spektr, même si l'un est endommagé. Avec deux heures d'avance sur leur horaire, et ce en dépit de problèmes dans le sas d'accès au module, les deux Russes ont même eu le temps d'inspecter Spektr sous toutes ses coutures et d'installer un nouveau sas.

Deux déceptions seulement : ils n'ont pu localiser le ou les « trous » dans la coque de Spektr, ni récupérer... la brosse à dents de l'Américain Michael Foale, dont les affaires personnelles se trouvaient dans le module. Ils ont néanmoins récupéré ses photos de famille et quelques effets personnels, tout en plaisantant par radio avec le Centre de contrôle.

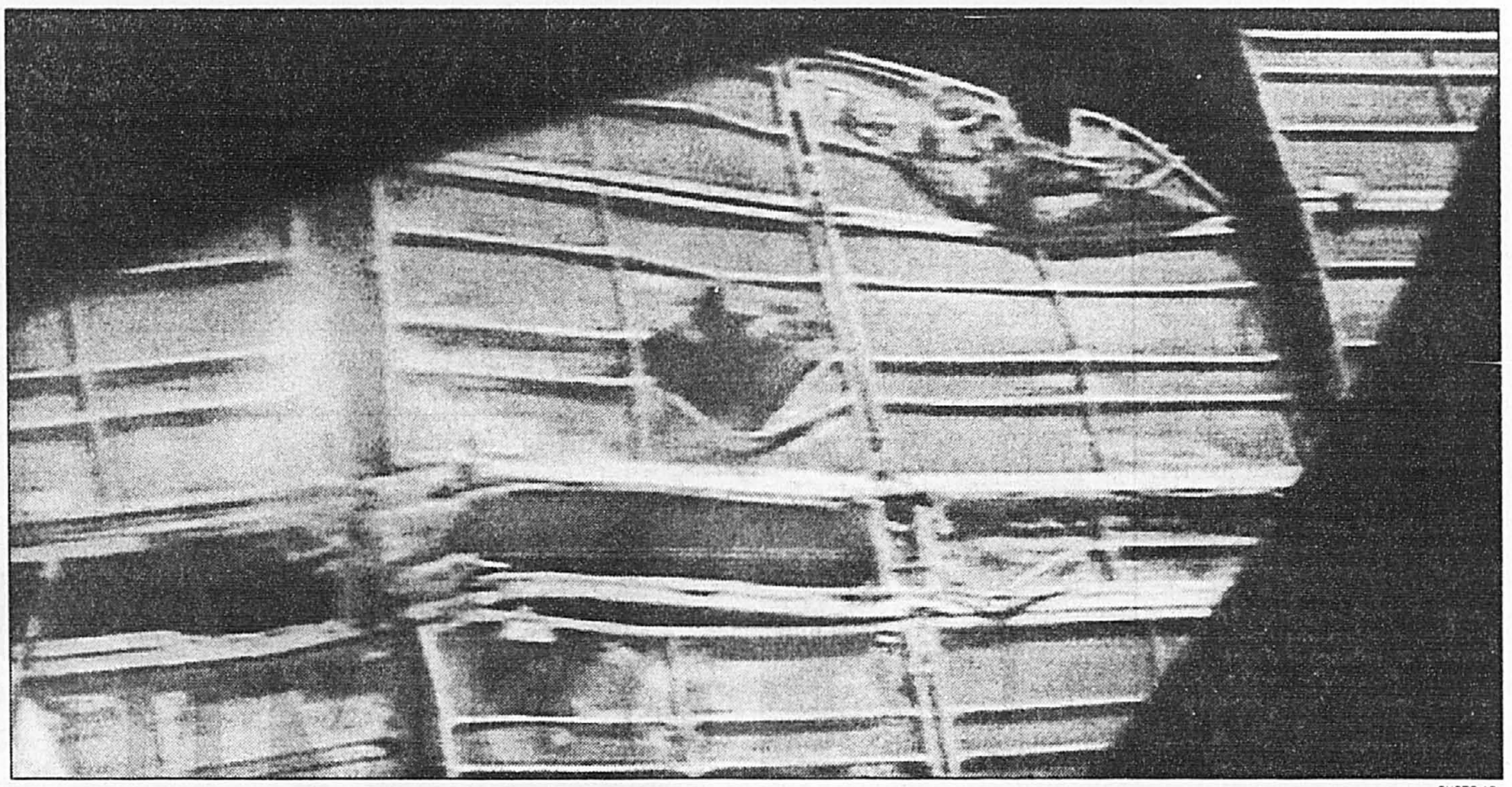


PHOTO AP

Il faudra cinq autres sorties dans l'espace pour compléter les réparations du module Spektr.

Demain, l'équipage doit remettre en route la production d'électricité de la station, lui rendant ainsi la vie. Elle permettra à l'équipage de reprendre des opérations dans deux autres des six modules de Mir jusque là privés de courant. Selon les responsables russes, on devrait ainsi pouvoir récupérer 90 % des capacités en énergie. Mais la Nasa pense qu'il s'agira plutôt de 60 %.

Après le succès de cette première phase de réparation, une nouvelle sortie dans l'espace, prévue le 3 septembre prochain, sera consacrée à la recherche et au colmatage des trous de Spektr.

Michael Foale en fera partie si... la Nasa donne son accord.

Selon le Centre de contrôle, un total de cinq sorties dans l'espace devrait être nécessaire pour réparer le compartiment scientifique long de 12 mètres.

Combats de robots au Japon

Associated Press
TOKYO

Ils ont naturellement tendance à émettre des « bip » plutôt que des grognements. Et quand ils utilisent de l'huile, c'est pour graisser leurs joints, pas en massage. Quoiqu'il en soit, les gladiateurs du XXIe siècle compensent par leur puissance technologique, et leur sens du spectacle, la masse musculaire qui leur manque.

Plus d'une centaine de robots télécommandés ont ainsi participé sans complexes hier aux qualifications du Festival de lutte de robots organisé pour deux jours à Kawasaki, juste au sud de Tokyo.

Aucune catégorie de poids n'avait été distinguée dans la compétition, mais les organisateurs avaient requis que les machines ne dépassent pas 35 cm d'épaisseur et 25 cm de largeur. Le reste était laissé à l'imagination des inventeurs, à condition que la créature possède quelque chose s'apparentant à des bras et des jambes.

Les spectateurs ont pu ainsi assister à la montée sur le ring d'un robot portant une perruque jaune et verte et d'un autre doté de pinces de scorpion qui lui permettaient d'envoyer ses adversaires s'écraser sur le tapis.

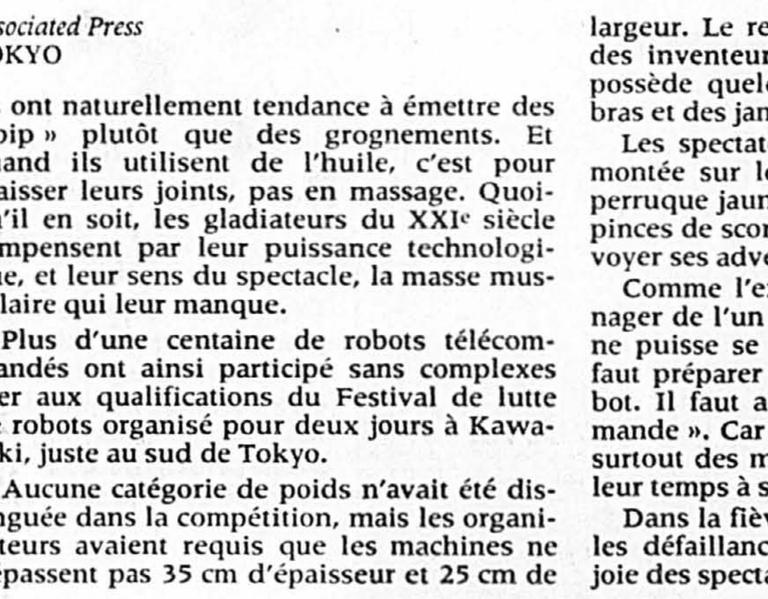
Comme l'expliquait Yusuke Kimura, manager de l'un des robots, pour que la machine puisse se battre comme un homme, « il faut préparer des bras puissants pour le robot. Il faut aussi être très bon en télécommande ». Car la plupart des concurrents sont surtout des maîtres de l'esquive qui passent leur temps à s'éviter.

Dans la fièvre des combats, ce sont surtout les défaillances mécaniques qui ont fait la joie des spectateurs.

LA GRILLE THÉMATIQUE

de Michel Hannequart

GOUVERNEMENT



689

HORIZONTALEMENT

1 Attitude consistant à flatter les aspirations à la facilité ou les préjugés du plus grand nombre pour obtenir le pouvoir — Ancien Premier ministre du Canada.
2 Prince musulman — Celui qui se présente.
3 Personnel — Sièges — *Idem* — Courtois.
4 Coup d'État — Homme politique soviétique.
5 Supprime — Il défendit Paris contre les Normands — Lac écossais.
6 Pour la troisième fois — Libéral mort en 1972 — Petit singe.
7 Il est avare — Dame — Sert à lier — Divinité grecque.
8 Corrompue moralement — Magnésium — Désert.
9 Entouré — Antonio Barrette l'a remplacé.
10 Grand lac — Marque l'égalité.
11 Possessif — Conquérant espagnol du Mexique, il détruisit l'Empire aztèque — Se dit d'un cheval qui n'a aucun poil blanc.
12 Fleur — Patrie d'Abraham — Prescrit d'une manière absolue.
13 Allongées — Sont utiles pour les élections.
14 Roi de Juda — Grande lavande — Château des princes de Guise.
15 Magistrat romain — Fille d'un noble castillan — Onze.

VERTICALEMENT

1 Chef d'État qui s'arroge un pouvoir absolu — Homme d'État romain.
2 Sédition — Religieux — Richesse.
3 Préfixe — S'exprime violemment.
4 Mesures agraires — Arbre du bord des eaux — Gouvernement.
5 Symbole littéraire du pouvoir monarchique — Pénurie.
6 Réponse de troubadour — Conspue — Dans la gamme — République arabe unie.
7 Enjoué — Décret du roi du Maroc — Impasse.
8 Au courant — Catégorie — On y fait des feux.
9 C'était un acte législatif qui émanait du roi — Direction — Auteur du *Juif errant* — Grande voile.
10 Dans les Rocheuses — Fut ministre dans les cabinets de Johnson et de Bertrand — À la mode.
11 Cadmium — Titre des souverains d'Éthiopie — Chef du fascisme de 1922 à 1945.
12 Pour faire un bon civet — Ministre d'un souverain musulman.
13 Inexpressifs — Grand dieu — Dermatose.
14 Ancien Premier ministre du Québec — Déplorable.
15 Lettre grecque — Mandat d'un membre d'une assemblée délibérante — De naissance.

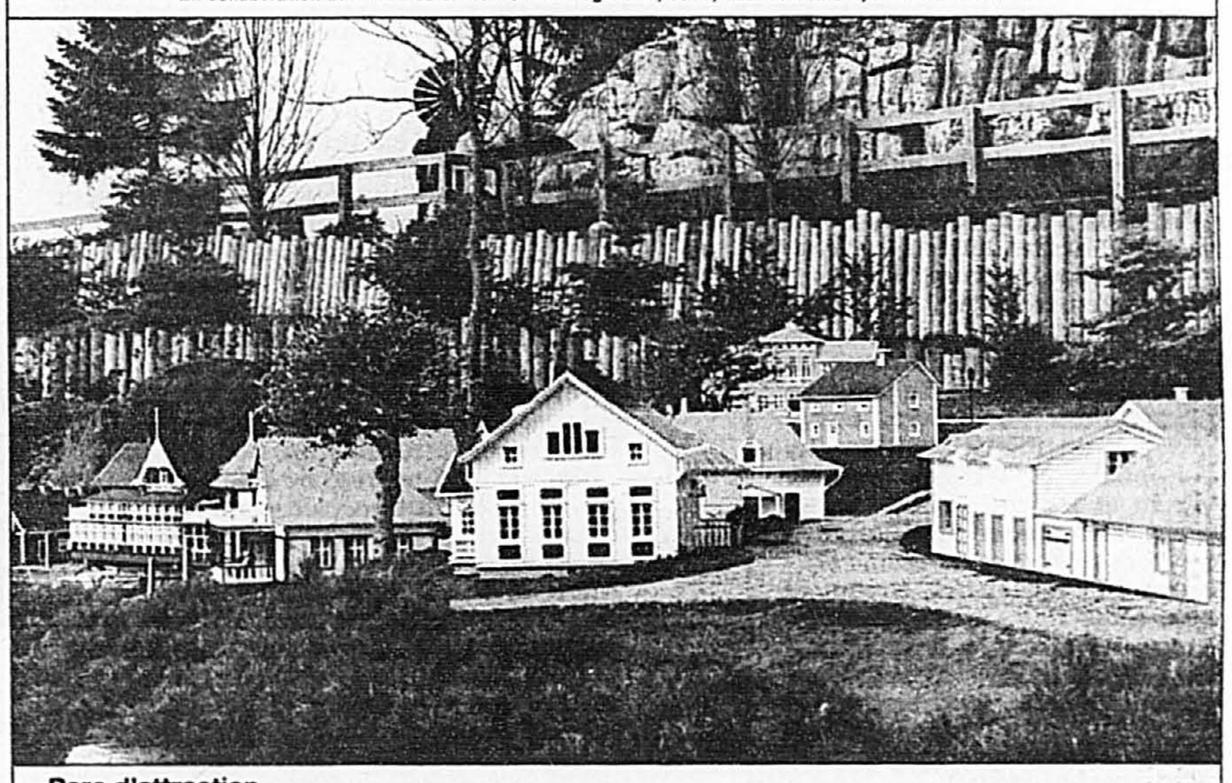
SOLUTION DIMANCHE PROCHAIN



SOLUTION DE DIMANCHE DERNIER

Génies en herbe

En collaboration avec Génies en herbe Pantologie Inc., 3535, boul. Rosemont, Montréal H1X 1K7



Parc d'attraction.

A DANEMARK

1 Quelle ville suédoise fait face à Copenhague ?
2 Quelle statue retrouve-t-on dans le port de Copenhague ?
3 Quelles sont les deux principales bières danoises ?
4 Quel théologien et penseur danois a écrit entre autres *Le Concept d'angoisse* et *L'École du christianisme* ?
5 Quel est le principal parc d'attractions du pays ?
6 Qui a dit : «Il y a quelque chose de pourri dans le royaume de Danemark » ?
7 Quel écrivain danois né à Odense a écrit 164 contes pour enfants ?
8 Quel physicien danois obtint le prix Nobel de physique en 1922 ?
9 Quel explorateur danois au service de la Russie explora les côtes du Kamtchatka et de l'Alaska ?
10 Sur quelle péninsule est situé le Danemark ?

B BOURSE

1 Quelle bourse est désignée par l'indice DAX ?
2 Dans quel bâtiment est située la Bourse de Montréal ?
3 Quel indice désigne la Bourse de Toronto ?
4 Quel film avec Michael Douglas et Charlie Sheen se déroule dans le monde boursier ?
5 Quelle bourse est désignée par l'indice Nikkei ?
6 Dans quel quartier se situe la bourse de New York ?
7 Quelle société minière a créé une commotion boursière avec la rumeur de découverte d'un gisement aurifère en Indonésie ?
8 Comment appelle-t-on les personnes effectuant les transactions boursières sur le parquet ?

C ANNE

1 De quelle femme d'Henri VIII raconte-t-on la vie dans le film *Anne des 1000 jours* ?
2 Qui fut la mère de Louis XIV ?
3 Quelle nageuse canadienne remporta une médaille d'or aux jeux olympiques de Los Angeles en 1984 ?
4 Qui a écrit *Le Torrent* ?
5 Dans quelle discipline participait la princesse Anne aux Jeux olympiques de Montréal ?
6 Qui a écrit *Anna Karénine* ?
7 Dans quelle province canadienne se déroule l'histoire d'*Anne, la Maison aux Pignons verts* ?
8 Qui fut l'enseignante de la sourde-muette-aveugle Helen Keller ?

D PONTS

1 Dans quelle ville se situe le pont St-Bénézet, renommé grâce à une chanson ?
2 Quelle étendue d'eau est traversée par le pont de la Confédération ?
3 Quel a été le premier nom du pont Pierre-Laporte à Québec ?
4 Quelles villes sont reliées par l'Ambassador Bridge ?
5 Quel pont parisien porte le nom d'un tsar de Russie ?
6 Quelle rivière est traversée par le pont Alexandra ?
7 Quel pont de New York porte le nom d'un explorateur italien ayant travaillé au service de la France au XVIe siècle ?
8 Quelle île est reliée à l'île de Montréal par le pont Galipeault ?

E CINÉMA



Carole Bouquet.

1 Qui a réalisé le film *Un Air de famille* ?
2 Quel groupe d'humoristes français joue dans le film *Les Trois Frères* ?
3 Lequel de ces films n'a pas Carole Bouquet dans sa distribution : *Grosse Fatigue, Lucie Aubrac, Ridicule, Octopussy.* ?
4 Quel film a remporté l'Oscar du meilleur film étranger en 1997 ?
5 Qui a présidé le jury de la cinquantième édition du Festival de Cannes ?
6 Quel homme d'affaires français a eu son premier rôle au cinéma dans le film *Hommes, Femmes: Mode d'emploi* ?
7 Quel acteur ont en commun les films suivants: *Pulp Fiction, Smoke* et *The Piano* ?
8 Quel acteur britannique joue dans les adaptations shakespeariennes suivantes : *Henri V, Much Ado about Nothing, Hamlet* ?

SOLUTION DANS LE CAHIER DES PETITES ANNONCES

Sciences

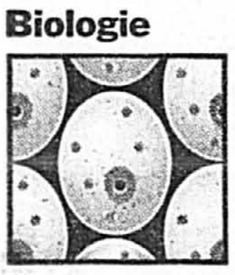
Archéologie



Des archéologues israéliens ont découvert les restes de ce qu'ils pensent être des combattants de la grande Révolte juive contre les Romains au 1er siècle ap. JC. Les ossements de 30 personnes ont été trouvés lors des fouilles annuelles du site de Yodfat en Galilée, près de la frontière libanaise, où se trouvait cette ville fortifiée par les Juifs à l'époque de la Révolte. « Il est très vraisemblable que les restes soient ceux des défenseurs de Yodfat qui a été assiégée et conquise par les Romains en l'an 67 de notre ère », a affirmé Moti Aviam qui dirige les fouilles. Les restes d'adultes et d'enfants étaient cachés au fond d'une maison fortifiée. Une pierre de catapulte et des pointes de flèches en bronze ont été trouvées dans une salle près du lieu de sépulture.

d'après AFP

Biologie



Un moustique génétiquement modifié pourrait être la clef d'une lutte efficace contre le paludisme, qui tue près de trois millions de personnes par an dans le monde, ont indiqué des experts réunis à Hyderabad, en Inde. M. Altaf Lal, du Centre de contrôle des maladies (CDC) d'Atlanta, a expliqué que les recherches visant à faire se reproduire un moustique résistant au parasite se poursuivaient toujours en laboratoire, mais qu'il y avait des indications de possible réussite. « C'est un processus long et lent. Il a débuté il y a 10 ans, mais la communauté scientifique est plus proche d'une percée qu'il y a quatre ans », a-t-il dit. Le paludisme, ou malaria, est produit par un protozoaire parasite du sang, le plasmodium falciparum, transmis par un moustique femelle, l'anophèle. Il n'existe pas de vaccin et les anti-paludéens actuels, notamment la chloroquine, sont de moins en moins efficaces. Des recherches, conduites aux États-Unis et en Grande-Bretagne, visent, par implantation d'un gène, à empêcher l'anophèle de transmettre le

d'après AP

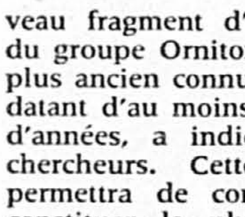
Paléontologie



Une équipe de paléontologues espagnols a découvert en juillet, dans la région de Cuenca a l'est de Madrid, un nouveau fragment d'un dinosaure du groupe Ornitomimosaure, le plus ancien connu au monde et datant d'au moins 100 millions d'années, a indiqué l'un des chercheurs. Cette découverte permettra de continuer à reconstituer la physionomie de l'unique dinosaure du groupe Ornitomimosaure apparu en Europe, a expliqué José Luis Sanz. Le nouveau fragment s'ajoutera à ceux obtenus ces dernières années par ces paléontogues qui travaillent sur le site de Las Hoyas (province de Cuenca). Ils disposaient déjà de fragments du cou, d'une grande partie du tronc, du crâne et des pattes de devant. Ce dinosaure mesurait deux mètres de long sur un mètre de large.

d'après AFP

Zoologie

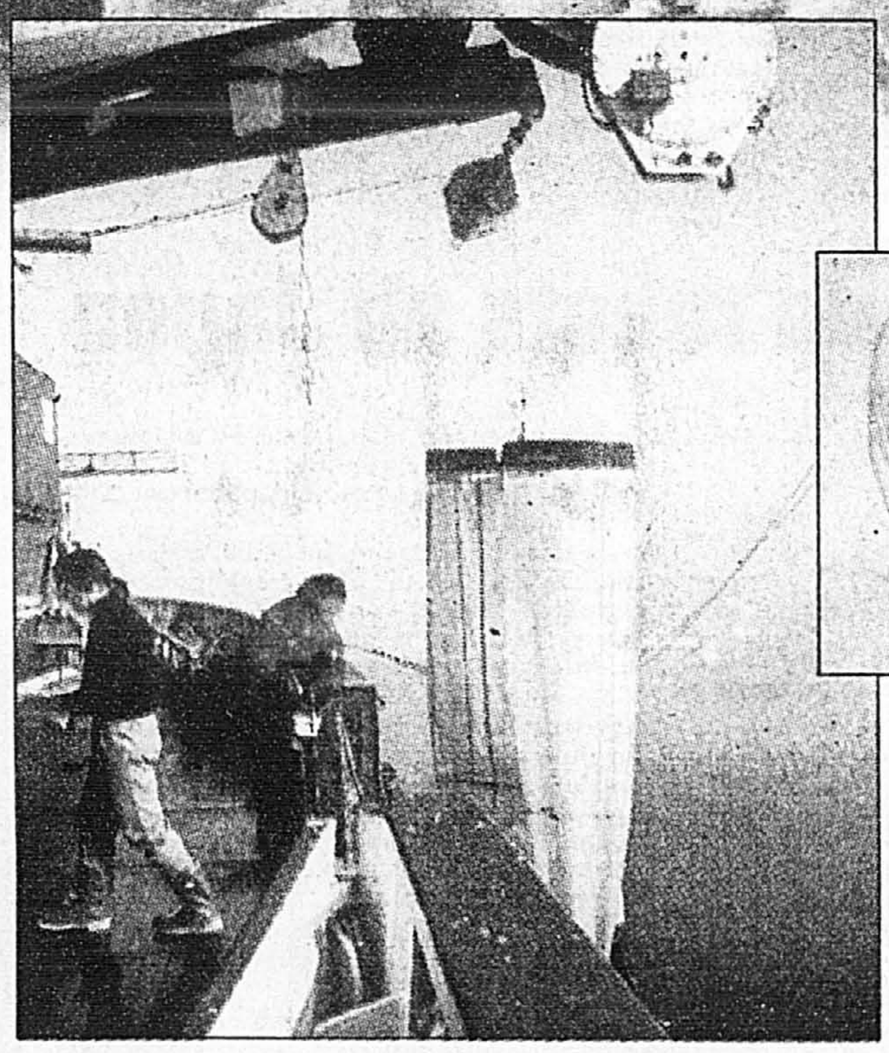


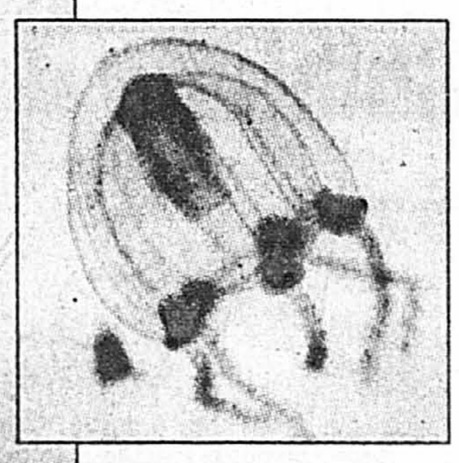
La vache est plus proche de la baleine que du cochon, selon une nouvelle étude génétique qui a de quoi rendre chèvre... Des scientifiques japonais ont comparé le patrimoine génétique de plusieurs animaux marins et terrestres. Selon la nouvelle étude, les hippopotames et les mammifères ruminants comme les vaches, moutons, et cerfs sont plus proches des baleines, dauphins et marsouins que d'autres mammifères comme les cochons et les chameaux. Des études antérieures avaient déjà conclu que les baleines, les dauphins et les marsouins sont d'assez proches cousins d'un groupe de mammifères à sabots comprenant cochons, hippopotames, chameaux, vaches, cerfs, girafes et moutons. Mais les chercheurs pensaient que ces mammifères terrestres étaient plus proches entre eux que du cétacé.

d'après AP

Des chercheurs québécois sont au coeur de l'exploration des riches zones libres de glaces de l'océan Arctique

Les étonnantes polynies





Ci-dessus, la rencontre entre deux plaques de glace sous la banquise produit cet hummock. À droite, filets à plancton et nécronecton déployés sur la plage arrière du Polarstern, navire utilisé pour l'expédition North Water, en 1993.

Copépode, Calanus glaciaris. Cet herbivore qui broute des algues et que l'on voit pondre ici sur l'image constitue la proie principale des morues arctiques.

PASCALE GUÉRICOLAS
collaboration spéciale

Pour les animaux qui affrontent le rude hiver arctique où le mercure descend régulièrement jusqu'à moins 50 degrés Celsius, les zones libres de glace constituent un véritable éden. Une équipe de chercheurs canadiens et étrangers est partie à la découverte de ces mystérieuses « polynies » qui permettent notamment aux morses, aux bélugas et aux narvals de survivre sur cette immense calotte glacée.

Pour le profane, rien ne distingue à première vue une polynie — un mot d'origine russe qui signifie clairière — d'un quelconque trou d'eau dans le vaste océan Arctique gelé. Mais il suffit que les chercheurs du Groupe interuniversitaire de recherches océanographiques du Québec (GIROQ) évoquent leur étude sans précédent sur les Eaux du Nord, une polynie située entre la Terre d'Ellesmere et le Groenland, pour se mettre à rêver. Depuis plusieurs années, ces chercheurs échafaudent des dizaines d'hypothèses sur la productivité biologique quasi miraculeuse de cette région, où le plancton et les micro-algues abondent. Alors que les petits crustacés, à la base de la chaîne alimentaire, ont seulement un mois ou deux pour se reproduire dans cette région hostile, cette période s'étend facilement jusqu'à cinq mois dans la polynie, favorisant l'alimentation de très nombreuses espèces.

Depuis le 14 août, une vingtaine des 61 spécialistes en océanographie de l'Arctique, associés au réseau de recherche NOW (North Water Polynya Study), touchent enfin leur rêve du doigt. Ils ont rejoint le brise-glace *Louis-Saint-Laurent*, quelque part sur la Terre de Baffin, pour aller mouiller divers instruments de mesure dans les Eaux du Nord. Ils reviennent le 27 août. La véritable expédition n'aura lieu qu'au printemps 1998, lorsque les chercheurs canadiens, américains, japonais, danois, britanniques, polonais, belges et mexicains tenteront de démonter les rouages de cet écosystème fascinant. Bien sûr, la productivité biologique de la polynie fascine, mais également sa capacité à absorber des quantités importantes de gaz carbonique en provenance du Sud, d'abord assimilé par les algues en surface, puis entraîné vers le fond et absorbé par des micro-organismes.

Douze polynies par année

Les relevés effectués par les satellites ont permis d'identifier toutes les polynies qui existent en Arctique ou en Antarctique. Certaines surgissent aux mêmes dates chaque année, à un même emplacement géographique, et occupent chaque fois une surface identique. Généralement, un chenal sans glace naît près de la côte, puis les eaux libres s'élargissent peu à peu pour former parfois à la fin juillet une zone s'étendant sur près de 100 000 kilomètres carrés. Bien que les chercheurs s'interrogent encore sur le mécanisme précis qui permet la formation de ces eaux libres, ils ont déjà pu établir la nette supériorité des polynies arctiques sur les polynies antarctiques en matière de productivité biologique.

Une première expédition, effectuée en 1993 par les chercheurs de l'université Laval, qui accompagnaient des scientifiques allemands, a permis de prendre contact avec une première polynie, celle de North East Water, et d'établir certains parallèles avec des climats plus chauds. « Ces zones jouent exactement le même rôle que les trous d'eau dans la savane africaine, quand les animaux se réfugient dans ces oasis pour survivre quand sévit la sécheresse, remarque Louis Fortier, professeur au département de biologie de l'université Laval qui dirige l'expédition. Des populations gigantesques d'oiseaux de mer et de phoques migrateurs viennent s'y reproduire au printemps, tandis que les morses, qui se nourrissent au fond, s'immergent pour se réchauffer pendant les grands froids. »

Les premières analyses des résultats fournis par les appareils mouillés dans la polynie cet été devraient permettre aux chercheurs de confirmer certaines hypothèses sur la formation de ces zones libres de glace et leur étonnante productivité. Déjà, les chercheurs distinguent les polynies qui naissent de la dispersion des glaces par le vent, des polynies formées grâce à la remontée de courants sous-marins plus chauds. « Nous pensons que cette arrivée d'eau plus chaude permet la fonte du couvert de glace, indique Louis Fortier. Cette eau douce, plus légère, reste en surface et favorise le développement des micro-algues qui profitent de la lumière, alors que dans les autres types de polynies, le brassage des eaux les envoie souvent plus au fond. »

Mais les connaissances fraîchement acquises des chercheurs risquent d'être remises en question par une donnée de taille, le changement climatique à venir avec l'éventuelle augmentation de 6 à 10 degrés des températures atmosphériques en Arctique, au cours du prochain siècle. L'amincissement de la couche d'ozone dans cette région pourrait déjà menacer la productivité exceptionnelle des polynies.

Certains manchots l'aiment froid...

Agence France-Presse
PARIS

Dans les eaux glaciales autour de l'Antarctique, certains manchots peuvent plonger cent fois par jour en apnée, jusqu'à 500 mètres, et passer un quart d'heure sous l'eau, sans le moindre dommage pour leur santé : une équipe de chercheurs français propose une explication à cette performance hors du commun.

Sans s'asphyxier, aucun plongeur ne saurait arrêter sa respiration pendant plus de quatre minutes. L'Italien Umberto Pellizzari est descendu en 3 minutes, à 131 mètres : un record bien pâle comparé à celui des deux grandes espèces d'oiseaux marins du Grand Sud, les manchots royaux et les manchots empereurs, capables d'atteindre respectivement 304 et 534 mètres et d'en revenir sains et saufs, respectivement au bout de sept minutes et demie et de près de seize minutes.

En étudiant les manchots royaux, des chercheurs du Centre d'écologie et de physiologie énergétiques du CNRS, à Strasbourg, ont découvert, avec l'aide de collègues britanniques et allemands, que ces oiseaux ont une étonnante capacité de régler leur métabolisme. Seules les parties vitales de leur corps « travaillent ». Les autres sont mises « en veilleuse ».

« Nous avions d'abord mesuré la consommation d'oxygène de manchots nageant dans des tunnels aquatiques, explique Yves Handrich, l'un des chercheurs strasbourgeois engagé dans ce travail, publié dans l'hebdomadaire scientifique britannique *Nature*. Selon les chiffres obtenus, les oiseaux devaient disposer d'une autonomie de deux minutes. Or, les observations faites étaient en totale contradition : les manchots royaux restent deux fois plus longtemps sous l'eau !

En dotant de capteurs une douzaine de manchots de la colonie vivant dans ces terres sub-antarctiques françaises, perdues entre l'Afrique et l'Antarctique, les scientifiques ont eu la surprise de relever des chiffres troublants. Alors que la température corporelle normale du manchot est de 38 degrés Celsius, celle de son abdomen, en plongée, descend à 11 degrés, tandis que sa température stomacale est maintenue au-dessus de 30 degrés. Les poissons qu'ils ingurgitent sont froids (4 à 5 degrés) et contribuent à cette hypothermie, mais ne l'expliquent pas entièrement.

« La clef de l'énigme est ailleurs : il s'agit d'une diminution de température par réflexe, liée à la plongée, explique le chercheur. L'organisme de l'oiseau semble gérer à la perfection ses dépenses énergétiques en irriguant en sang les parties en action du corps — cerveau, coeur, muscles propulseurs... — et isolant les autres tissus dont la production de l'énergie, donc de chaleur, diminue. »

« Le phénomène est connu, poursuit M. Handrich. Il est observé, par exemple, chez la marmotte en hibernation. Mais contrairement à ce mammifère qui est alors profondément endormi, le manchot est très actif. Après chaque plongée, il se repose une minute en surface et repart pêcher. Il le fait pendant une dizaine d'heures, peut-être une centaine de fois par jour. »

Pour le scientifique, cette découverte « révolutionne » la physiologie de la plongée et laisse entrevoir en outre, à terme, deux applications potentielles.

D'une part, une meilleure estimation des besoins énergétiques et alimentaires de ces oiseaux, dont on sait vaguement qu'ils consomment « des dizaines de millions de tonnes de biomasse » dans les mers australes, et donc une meilleure connaissance des stocks de poissons dans les mers australes.

D'autre part, application plus inattendue : ces études pourraient aider, un jour, à mieux soigner les naufragés ou les victimes d'avalanches, qui meurent souvent lorsqu'on tente de les réchauffer.